

GAMING EARBUDS

TH66

Applicable Model 适用型号:MK-TH66

User Manual	English	1
使用说明书&保修说明	中文	11
دليل المستخدم	العربية	18
Benutzerhandbuch	Deutsch	27
Manual del usuario	Español	36
Manuel de l'utilisateur	Français	45
Manuale dell'utente	Italiano	54
取扱説明書	日本語	63
사용자 매뉴얼	한국어	72
Instrukcja obsługi	Polski	81
Manual do usuário	Português	90
Руководство пользователя	Русский	99
คู่มือผู้ใช้	ภาษาไทย	108
Kullanım Kılavuzu	Türkçe	117
Sách hướng dẫn sử dụng	Tiếng Việt	126

FCC Caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Important Information

Before using this product, please read this user manual carefully and retain it for future reference.

Due to uncontrollable factors such as updates or changes to third-party operating systems, gaming platforms, or software, certain functions or compatibility of the device may be affected. Such situations are not considered product quality issues. If you encounter related problems, please seek assistance through official support channels.

Due to technical upgrades or manufacturing improvements, the product specifications, appearance, or packaging may be subject to change. Please refer to the actual product received.

This user manual is prepared based on the product and technical information available at the time of publication. We have made every effort to ensure the accuracy of its contents. Due to subsequent technical upgrades or manufacturing improvements, the contents of this user manual may be updated accordingly. Once a new version is released, it automatically supersedes all previous related versions.

The images in this user manual are for illustrative purposes only. Please refer to the actual product.



Safety Warning

Please read and strictly follow the safety instructions below before using this product to ensure optimal performance, safe operation, and to prevent hazards or unlawful behavior:

1. Use this product within an ambient temperature range of 0 °C to 35 °C. The recommended storage temperature range is -10 °C to 40 °C. Operating or storing the device outside these limits may result in malfunction.
2. This product and its accessories may contain small components. Keep them out of the reach of children to prevent accidental injury, choking, or other hazards.
3. Avoid exposing the product and its accessories to rain, liquids, or moisture, as this may result in fire or electric shock.

4. Keep the product and the battery or battery pack, if applicable, away from open flames, high-temperature environments, and direct sunlight to prevent potential damage.
5. Dispose of the product and its accessories in accordance with local regulations. Do not discard them as household waste. Improper disposal, especially of battery or battery pack, may result in explosion.
6. Do not disassemble, modify, or repair the product or its accessories (including the replacement of the built-in battery or battery pack, if applicable) without professional authorization. Improper handling may result in device damage or personal injury and will void the warranty.
7. If the product supports power supply or charging via an external adapter, use only certified adapters that comply with applicable national or regional safety standards and meet the voltage and current specifications indicated on the rating label, otherwise, the product may be damaged or fail to operate.
8. If the product is equipped with a battery or battery pack, pay special attention to the following precautions:
 - Do not incinerate or expose the battery or battery pack to heat, as this may cause an explosion.
 - Do not disassemble, drop, crush, or modify the battery or battery pack to avoid mechanical damage that could result in explosion.
 - Do not insert foreign objects into, or puncture, the battery or battery pack or its compartment.
 - Do not immerse the battery or battery pack in water or any other liquid. Do not use the product if it has been exposed to moisture.
 - Avoid external impact or pressure on the battery or battery pack to prevent leakage, overheating, fire, or explosion.
 - Do not use or store the battery or battery pack outside the recommended temperature range, as this may lead to explosion or leakage of flammable substances.
 - The battery or battery pack may leak or explode when subjected to extremely low air pressure.
 - If the battery or battery pack is replaceable, follow the instructions in the user manual strictly and use only the same or an equivalent type for replacement. Incorrect replacement or use of an incorrect type may result in the loss of safety protection and pose an explosion hazard.

Package Contents



TWS earbuds (in charging case) ×1 set



User manual, warranty card &
Certificate of Quality ×1



Charging cable ×1

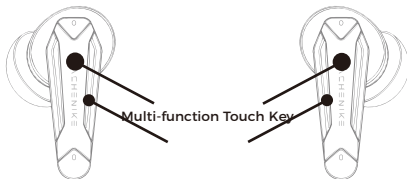


Ear tips (Large & Small) ×2

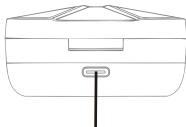
Specifications

Bluetooth	6.0
Bluetooth Protocols	A2DP/AVDTP/AVRCP/HFP
Transmission Distance	≥10m (Varies depending on the environment)
Earbud Charging Current	Supports 2C Fast Charging (70mA)
Charging Case Input	5V = 1A
Charging Case Battery Capacity	3.7V/400mAh
Charging Case Endurance	4 charging cycles
Charging Case Port	Type-C
Earbud Battery	3.7V/40mAh

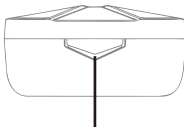
Basic Functions



- Single Click: Play/Pause (In call: Answer/Hang up/Cancel dial)
- Double Click (Left): Previous track
- Double Click (Right): Next track
- Triple Click: Switch between Game Mode and Music Mode
- Long Touch for 2 sec: Switch between ANC, Transparency, and Normal Mode
- Long Touch for 3 sec: Power on
- Long Touch for 6 sec: Power off



Type-C Charging Port



Indicator Light

Battery Display

- Fully Charged: Ice blue light stays on for 10 sec then turns off.
- Low Battery: Red light.

Earbud Pairing

- Refer to the connection instructions.

Factory Reset

- Open the charging case and ensure the earbuds are inside the case.
- Press and hold both the left and right earbuds simultaneously for 6 seconds. The red light will turn on for 0.5 seconds and then turn off.
- Press and hold both the left and right earbuds simultaneously again for 11 seconds. The ice blue and red lights will flash simultaneously 3 times. (The earbuds will automatically power on during the first 3 seconds. Ignore this reaction and do not release your fingers, keep pressing.)
- Factory reset is successful.

Usage Precautions

1. Refer to the connection instructions for device pairing.
2. Fully charge the earbuds and charging case before use.
3. Ensure proper contact between earbuds and charging pins to ensure charging.
4. Charge the charging case if not used for more than one month.
5. High volume for long periods may damage hearing. 50% volume is recommended.

App Auxiliary Functions

This product supports EQ adjustment via the app. Scan the QR code on the right to download and use, or search "Original Sound" in app stores. Supports Android, iOS, and HarmonyOS. Before using the app, ensure the earbuds are connected to your phone and app permissions (such as pop-ups and notifications) are enabled.



Connection Instructions

This product uses Bluetooth wireless technology. It supports connection to HarmonyOS, Android, iOS, and Windows devices. Due to system reasons, iOS and Android devices synchronize with the earbud volume by default (some Android models may not support this). When using the "Dual-Device Connection" feature, there may be compatibility issues when switching between different brands of computers and phones.

First Use

Open the charging case, take out the earbuds, tear off the charging protective film, and put the earbuds back into the charging case.

Connecting to a Phone

1. Open the charging case. The earbuds will power on automatically. The red and blue lights will flash, indicating they are in a searchable state.
2. Enter the phone Bluetooth menu and search for devices.
3. Select "MACHENIKE TH66" to complete pairing.
4. For Android and HarmonyOS devices, you must click and agree to the pop-up window to pair successfully.

Connecting to a Computer

1. Open the charging case. The earbuds will power on automatically. The red and blue lights will flash, indicating they are in a searchable state.
2. For Windows 11, go to Settings, Bluetooth & devices, Add device, and select Bluetooth.
3. Select "MACHENIKE TH66" to complete pairing.

Changing the Paired Device

Disconnect the currently connected device and repeat the steps above for connecting to a phone or computer.

FAQ

Q: How do I use a single earbud?

A: This product supports dual-host functionality. After connecting normally to your phone, simply take out one earbud and close the case lid.

Q: Why does the audio continue to play while the earbuds are inside the charging case?

A: To improve user experience and reduce reconnection time, the earbuds power on as soon as the lid is opened. If the earbuds are placed in the case but the lid remains open, they stay powered on and will continue playing. In this state, they will not charge. It is recommended to close the lid promptly after putting the earbuds back to ensure they turn off, start charging, and to prevent loss.

Q: What should I do if the earbuds stop charging after long-term use?

A: During daily use, dirt may accumulate on the earbuds. If they fail to charge, please clean the charging contact points on the stem. If the issue persists, contact customer service or after-sales support for assistance.

Q: The lid is open and the indicator light flashes then turns off. The case has power, but the earbuds cannot be found on my device.

A: Please ensure the earbuds are correctly seated on the charging contacts. If not, reposition them and reopen the lid. Also, check if they are already connected to two devices simultaneously. If they are, disconnect all devices as the earbuds are not discoverable in that state.

Q: Why does a previously connected device require re-pairing and show no memory of the connection?

A: The earbuds can store up to 8 paired devices. When this limit is exceeded, the oldest device data will be overwritten by the newest record.

Q: Other issues

A: If you have any other questions during use, please contact our customer service. We are dedicated to serving you.

Dual-Connection Functions

No.	Function	Current Status	Operation Instructions
1	Connect to two devices simultaneously	Connected to Device A	1. Disconnect Device A. 2. Search and connect using Device B. 3. Reconnect the earbuds on Device A.
2	Automatic reconnection to two devices	Powered off	1. After connecting two devices, place earbuds in the case to power off. 2. Open the lid, earbuds will reconnect automatically.
3	Pairing with a third device	Connected to one or two devices	The third device cannot search for earbuds. Disconnect all devices, earbuds will enter pairing mode automatically, then pair again.
4	Connecting with a third device	Connected to two devices simultaneously	Disconnect one device, then select connection on the third device. The product only supports two simultaneous connections.
5	Call switching	Connected to two devices simultaneously	1. Device A is in a call. 2. Device B receives a call, click to answer Device B, click again to hang up Device B and resume the call on Device A.
6	Music switching	Connected to two devices simultaneously	1. Device A is playing music. 2. Pause Device A manually to play music on Device B. 3. Pause Device B manually to resume music on Device A.

App Functions

Battery Status

View the current battery level of the left and right earbuds separately.

ANC Mode

Switch between ANC (Noise Reduction), Normal (Off), and Transparency modes.

Find My Device (Find device)

Locate the position of your device.

Game Mode

Turning off this mode will return the device to Music Mode.

EQ Settings (EQ setting)

Adjust EQ sound effects with six presets or full customization.

Button Settings (Key setting)

Customize single click, double click, triple click, and long press functions for both earbuds.

*The "Voice Assistant" function is a shared app preset. It has no effect on this model.

*Long press settings only replace the 2 sec action. They do not affect the 3 sec or 6 sec functions.

Dual Device Connection

Enable or disable the simultaneous connection of two devices.

Rename Device (Change name)

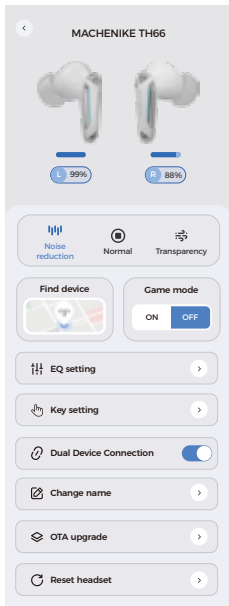
Personalize the connection name of your device.

OTA Update (OTA Upgrade)

OTA update is currently not supported.

Factory Reset (Reset headset)

Restore all button settings and presets to factory defaults.



保管说明

使用本产品前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保存以备后续查阅。

如因第三方操作系统、游戏平台或软件的升级、变更等不可控因素，设备的部分功能或兼容性可能受到影响。此类情况不属于产品质量问题。如遇相关问题，请通过官方支持渠道获取帮助。

由于技术升级或工艺改进，产品的规格、外观或包装可能会有所调整，请以收到的实物为准。

本使用说明书内容基于发布时的产品与技术信息编制，我们已尽力确保内容准确无误。因产品后续的技术升级或工艺改进，使用说明书内容可能随之更新。新版本一经发布，即自动取代此前所有版本的相关说明。

本使用说明书中的图片仅供示意参考，请以实际产品为准。



安全警告

在使用本产品前，请仔细阅读并遵守以下注意事项，以确保产品性能正常、使用安全并避免危险或非法行为：

1. 请在0℃至35℃环境温度下使用本产品，存放温度范围为-10℃至40℃。超出此范围可能导致设备故障。
2. 本产品及其配件可能含有小部件，应置于儿童接触不到的地方，以防误伤、误吞造成窒息或其他危险。
3. 避免产品及配件接触液体或受潮，以免引发火灾或触电风险。
4. 请远离火源、高温环境及阳光直射，避免对产品或电池造成损害（如适用）。
5. 请根据当地法规回收处理产品和配件，不得作为生活垃圾丢弃。若产品含有电池，错误处理可能导致电池爆炸。
6. 请勿自行拆卸、改装或维修产品及配件（包括更换内置电池，如适用），否则可能导致设备损坏或人身伤害，且不在保修范围内。
7. 如产品支持电源适配器供电或充电，请使用获得CCC认证且符合铭牌电压电流规格的适配器，否则可能造成产品损坏或无法正常工作。
8. 若产品配有电池或电池组，请特别注意以下事项：
 - 禁止投入火中或加热，以防爆炸。
 - 禁止拆解、跌落、挤压或改装电池，以防机械损伤引发爆炸。
 - 禁止异物插入或穿刺电池或其安装部位。
 - 禁止浸入水中或其他液体，如已进水请勿再使用。
 - 避免电池遭受外力撞击，以防漏液、过热、起火或爆炸。
 - 不得在超出建议温度范围的环境中使用或存放，以防发生爆炸、泄漏电解液或产生可燃气体引发火灾。
 - 电池在极低气压环境下可能发生泄漏或爆炸。
 - 若电池可更换，请严格按照说明书操作，且仅使用相同型号或等效型号电池进行更换，不当更换或使用错误型号可能导致安全防护失效、引发爆炸风险。

机械师外设商品保修说明

机械师外设商品遵照国家质量监督检验检疫总局、信息产业部联合颁布的《微型计算机商品修理更换退货责任规定》，参考国家经贸委、国家技术监督局、国家工商局、财政部联合颁布的《部分商品修理更换退货责任规定》，对本说明书相关联的外设商品，包括不限于游戏手柄、耳机、挂灯、拓展坞、支架等商品，实施产品“三包”服务：

- 产品质保期以购机日起对整品保修1年；
- 日折旧率为0.25%；
- 在质保期内，如因产品本身质量问题我公司提供免费维修、更换和退货服务。

免责范围

在质保期内，下列人为和不可抗力因素导致的产品故障不属于免费维修、更换和退货服务范围：

1. 不能出示产品有效质保凭证，或产品原序列号标签有涂改、替换、撕毁现象，或产品没有序列号，或质保凭证上的型号或编码与产品实物不相符合的；
2. 产品超出规定的质保期限的；
3. 未依据产品使用说明书或未依据说明书所指示的工作环境使用、维护、保管所导致的故障或损坏的；
4. 非制造商授权的维修人员对产品修理、更改或拆卸而造成的故障或损坏的；
5. 意外事故或其他不可抗力造成的损坏。
6. 销售人员承诺的产品之外的服务及附加的配置、赠品。

*说明书中的中文内容仅适用于中国境内（不含港澳台地区）。

附录 产品性能故障表

序号	性能故障
1	不能正常使用

包装清单



真无线蓝牙耳机（置于充电盒中）× 1套



说明书&保修卡&合格证 × 1



充电线 × 1



大小耳套 × 2

规格参数

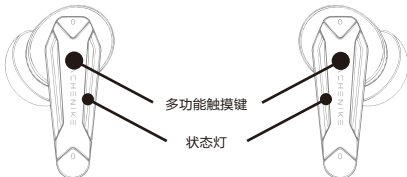
蓝牙	6.0	充电盒输入	5V = 1A
蓝牙协议	A2DP/AVDTP/AVRCP/HFP	充电盒电池容量	3.7V/400mAh
传输距离	≥ 10m（使用环境不同，距离会存在差异）	充电盒续航	循环充4次
执行标准	Q/0212LSKJ0807-2020	充电盒充电口	Type-C
耳机充电电流	支持2C快充(70mA)	耳机电池	3.7V/40mAh

使用注意

1. 参考连接操作说明步骤进行设备连接。
2. 平时使用前，建议将耳机和充电盒充满电。
3. 放回耳机时，请确保耳机与充电盒的触点有正确接触，否则可能无法充电。
4. 如果超过一个月没有使用，需要给充电盒充电。
5. 长时间高音量听音乐可能会损害你的听力，建议在50%的音量档位上。

基础功能

长触6秒：关机



非通话状态

单击：播放/暂停

左耳双击：上一曲

右耳双击：下一曲

三击：游戏模式与音乐模式切换

长触2秒：ANC、通透、普通模式切换

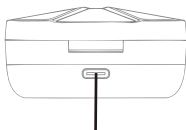
长触3秒：开机

长触6秒：关机

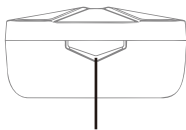
通话状态

单击：接通/挂断/取消拨号

长触2秒：拒接通话



Type-C充电口



指示灯

电量显示

- 充电仓低电时指示灯红色快闪5次；
- 充电仓充电中指示灯红色慢闪，充满后熄灭。
- 耳机低电时状态灯红色，约5秒闪烁一次；
- 耳机充电时状态灯红色常亮，充满后变冰蓝色长亮10秒后熄灭。

恢复出厂设置

- 打开充电盒，确保耳机在盒内；
- 同时长按左、右耳机6秒，状态灯红色亮0.5秒后熄灭；
- 再同时长按左、右耳机11秒，状态灯粉色同时闪烁3次（前3秒耳机会自动开机，忽略反应不要松手继续按）；
- 恢复出厂设置成功。

连接操作说明

- 本产品使用蓝牙无线连接技术。
- 支持连接鸿蒙、安卓、iOS、Windows 等蓝牙设备。
- 由于设备系统原因，iOS、安卓设备默认与耳机音量同步（安卓部分机型不支持）。
- 使用“二合一功能”连接设备时，不同品牌电脑与手机切换功能或存在不兼容。

首次使用

打开充电盒，取出耳机，撕开充电保护膜，耳机放回充电盒。

连接手机

- ①打开充电盒，耳机即自动开机，此时状态灯红蓝闪烁，处于可被搜索状态；
- ②进入手机蓝牙连接界面并搜索设备；
- ③单击选择“MACHENIKE TH66”即可完成配对；
- ④安卓及鸿蒙设备需在点击后并同意弹出窗口才可配对成功。

连接电脑

- ①打开充电盒，耳机即自动开机，此时状态灯红蓝闪烁，处于可被搜索状态；
- ②以Windows 11电脑为例，进入设置——蓝牙和其他设备——添加设备——蓝牙；
- ③单击选择“MACHENIKE TH66”即可完成配对。

更换配对设备

断开已连接的设备，按上述连接手机或者电脑的方式重新操作即可。

常见问题

Q：如何单耳使用？

A：本产品支持双主机功能，正常连接手机后，单独取出单耳并关闭盖子即可。

Q：为何耳机在充电盒内仍然播放？

A：为提高用户体验，缩短耳机回连手机的时间，本产品设定为开盖即开机，取出佩戴后几乎无需等待即已完成回连设备。因此若仅将耳机放回盒内而未关闭盖子，耳机为开机状态，仍会继续播放。此时不会进入充电状态，故建议耳机放回盒内后及时关闭盖子，耳机会自动关机并开始充电。同时也可预防耳机丢失。

Q：长时间使用后耳机出现不充电问题怎么办？

A：在实际使用过程中容易将污渍粘在耳机上，当不充电时，请清理耳机柄部触点位置。如果尝试后仍无法充电，可联系客服或者售后为您处理。

Q：打开充电盖，状态灯闪烁后熄灭，充电盒有电，但在设备上搜索不到耳机

A：请确认耳机是否已经正确与触点连接，如果没有，请重放耳机后重新开盖；再确认是否已经同时连接了两台设备，如果是，请断开所有的连接设备，因为在该状态下，耳机不可被搜索发现。

Q：之前连接过的设备，重新连接时要求重新配对，没有记忆

A：耳机可以记录设备数量为8台，超过8台时，会将最早记录的设备数据覆盖。

Q：其他问题

A：若您在使用过程中存在其他疑问，可联系客服，将竭诚为您服务。

二合一功能

序号	功能	目前状态	操作指示
1	同时连接 两台蓝牙 设备	连接设备A	1. 设备A上断开连接； 2. 使用设备B搜索并连接； 3. 在设备A重新连接耳机。
2	自动回连 两台设备	关机状态	1. 连接两台设备后，将耳机入盒 关机； 2. 再打开充电盒盖，耳机 自动 回连。
3	与第三台 设备配对	同时连接两台设备 或者已经 连接了一台设备	此时第三台设备无法搜索到耳 机。请断开连接所有设备后，耳 机自动进入配对模式，再重新配 对。
4	与第三台 设备连接	同时连接两台设备	断开其中一台设备，在第三台设 备上选择连接。设备仅支持同时 连接两台设备。
5	通话转移	同时连接两台设备	1. 设备A正在通话中 2. 设备B来电，单击可以接听设 备B的通话，再次单击可以正 常挂断设备B的通话恢复设备A 的通话。
6	音乐切换	同时连接两台设备	1. 设备A播放音乐中； 2. 如果要播放设备B的音乐时， 需要先手动暂停设备A的音 乐，再在设备B上播放音乐； 3. 需要再播放设备A的音乐时， 要手动暂停设备B的音乐，再 在设备A重新播放音乐。

App辅助功能

本产品支持App调节EQ音效。可扫右侧二维码下载App后进行使用；或在各手机应用商店搜索“原声”进行下载使用。

支持安卓、iOS、鸿蒙等系统安装。

使用App前，请确保手机已经连接耳机，并且已打开App的弹窗、通知等权限。



App功能

电量查看

可分别查看左右耳当前电量情况。

ANC模式切换

可在ANC（降噪）模式、普通（关闭）模式、通透模式之间切换。App支持通话状态下变更模式。

查找设备

可定位设备位置

游戏模式

关闭模式即退回音乐模式

EQ设置

六档预设及完全自定义进行EQ音效调节

按键设置

可分别设置左右耳的单击、双击、三击及长按的功能。

*功能中的“语音助手”为App公用预设，在本型号中等同于“无作用”；

*功能中长按，仅指替换长按2秒时的操作，对长按3秒及6秒的功能无效。

*功能中的按键仅修改非通话状态时的功能。

双设备同时连接（双设备连接）

开启或关闭双设备同时连接功能

设备名称修改（修改名称）

完全个性化设备的连接名称

OTA升级

目前暂不支持OTA升级。

恢复出厂设置

可将所有按键及预设恢复出厂设置。



قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

قد تتأثر بعض وظائف الجهاز أو توافقه بسبب عوامل خارجة عن السيطرة، مثل تحديثات أو تغييرات أنظمة التشغيل أو منصات الألعاب أو البرامج التابعة لجهاز خارجية. لا تعتبر هذه الحالات مشكلات في جودة المنتج. عند مواجهة أي مشكلة ذات صلة، يرجى الحصول على المساعدة عبر قنوات الدعم الرسمية.

قد يتم تعديل مواصفات المنتج أو مظهره أو عبوته نتيجة للترقيات التقنية أو تحسينات التصنيع. يرجى الرجوع إلى المنتج الفعلي المستلم.

تم إعداد دليل المستخدم هذا استناداً إلى معلومات المنتج والتقنية المتوفرة وقت النشر. وقد بذلنا قصارى جهدنا لضمان دقة المحتوى. وبسبب الترقّيات التقنية أو تحسينات التصنيع اللاحقة، قد يتم تحديث محتوى دليل المستخدم هذا وفقاً لذلك. وبمجرد إصدار نسخة جديدة، فإنها تحل تلقائياً محل جميع الإصدارات السابقة ذات الصلة.

الصور الواردة في دليل المستخدم هذا هي لأغراض توضيحية فقط. يرجى الرجوع إلى المنتج الفعلي.

تحذير السلامة



1. يرجى قراءة تعليمات السلامة التالية بعناية والالتزام بها بدقة قبل استخدام هذا المنتج. لضمان الأداء الأمثل والاستخدام الآمن وتجنب المخاطر أو السلوك غير القانوني:
استخدم هذا المنتج ضمن نطاق درجة حرارة محيطية من 0°C إلى 35°C. نطاق درجة حرارة التخزين الموصى به هو من -10°C إلى 40°C. قد يؤدي التشغيل أو التخزين خارج هذه الحدود إلى خلل في الجهاز.
2. قد يحتوي هذا المنتج وملحقاته على مكونات صغيرة. احتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال لتجنب الإصابة العرضية أو الاختناق أو غيرها من المخاطر.
3. تجنب تعريض المنتج وملحقاته للمطر أو السوائل أو الرطوبة، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
4. احتفظ بالمنتج والبطارية أو حزمة البطارية (إذا كانت موجودة) بعيداً عن اللهب المكشوف ودرجات الحرارة المرتفعة وأشعة الشمس المباشرة لتجنب التلف المحتمل.
5. تخلص من المنتج وملحقاته وفقاً للأنظمة المحلية. لا تخلص منها كفايات منزلية. قد يؤدي التخلص غير السليم، خاصة من البطارية أو حزمة البطارية، إلى حدوث انفجار.
6. لا تقم بفك أو تعديل أو إصلاح المنتج أو ملحقاته (بما في ذلك استبدال البطارية أو حزمة البطارية المدججة، إن وجدت) بدون إذن من جهة مختصة. قد يؤدي التعامل غير السليم إلى تلف الجهاز أو إصابة شخصية، كما يؤدي إلى إلغاء الضمان.
7. إذا كان المنتج يدعم تزويده بالطاقة أو شحنه عبر محول خارجي، فالرجاء استخدام محولات معتمدة تتوافق مع معايير السلامة الوطنية أو الإقليمية المعمول بها وتلبي مواصفات الجهد والتيار الموضحة على ملصق التقييم؛ وإلا فقد يتعرض المنتج للتلف أو يتوقف عن العمل.

8. إذا كان المنتج مزودًا ببطارية أو حزمة بطارية، يرجى الانتباه بشكل خاص إلى التحذيرات التالية:
- لا تقم بحرق أو تعريض البطارية أو حزمة البطارية للحرارة، فقد يؤدي ذلك إلى انفجار.
 - لا تفكك أو تسقط أو تسحق أو تعدل البطارية أو حزمة البطارية لتجنب تلف ميكانيكي قد يؤدي إلى انفجار.
 - لا تدخل أجسامًا غريبة في البطارية أو حزمة البطارية أو فتحتها، ولا تقم بثقبها.
 - لا تغمر البطارية أو حزمة البطارية في الماء أو أي سائل آخر. لا تستخدم المنتج إذا تعرض للرطوبة.
 - تجنب الصدمات الخارجية أو الضغط على البطارية أو حزمة البطارية لتفادي التسرب أو السخونة الزائدة أو الحريق أو الانفجار.
 - لا تستخدم أو تخزن البطارية أو حزمة البطارية خارج نطاق درجة الحرارة الموصى به، فقد يؤدي ذلك إلى انفجار أو تسرب مواد قابلة للاشتعال.
 - قد تتسرب البطارية أو حزمة البطارية أو تنفجر عند تعرضها لضغط جوي منخفض جدًا.
 - إذا كانت البطارية أو حزمة البطارية قابلة للاستبدال، فيرجى الالتزام التام بالتعليمات الواردة في دليل المستخدم واستخدام نفس النوع أو نوع مكافئ فقط عند الاستبدال. قد يؤدي الاستبدال غير الصحيح أو استخدام نوع غير مناسب إلى فقدان وسائل الحماية والسلامة والتسبب في خطر الانفجار.

محتويات العبوة



سماعات أذن لاسلكية حقيقية (داخل
علبة الشحن) × ١ طقم



كابل شحن × ١



دليل المستخدم وبطاقة الضمان وشهادة
الجودة × ١



أزواج من أغشية الأذن (أحجام مختلفة) × ٢

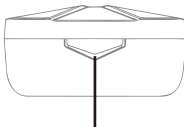
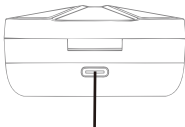
المواصفات الفنية

6.0	البلوتوث
A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP	بروتوكولات البلوتوث
10≤ أمتار (قد تختلف المسافة حسب بيئة الاستخدام)	مسافة الإرسال
يدعم الشحن السريع 2C بقوة (70 مللي أمبير)	تيار شحن سماعة الأذن
5V = 1A	دخل علبة الشحن
3.7V / 400 mAh	سعة بطارية علبة الشحن
يوفر 4 دورات شحن كاملة	عمر بطارية علبة الشحن
Type-C	منفذ شحن علبة الشحن
3.7V / 40 mAh	بطارية سماعة الأذن

الوظائف الأساسية



- نقرة واحدة: تشغيل / إيقاف مؤقت (أثناء المكالمات: الرد / إنهاء المكالمات / إلغاء الاتصال)
- نقرتان (اليسار): الأغنية السابقة
- نقرتان (اليمين): الأغنية التالية
- ثلاث نقرات: التبديل بين وضع الألعاب ووضع الموسيقى
- ضغط مطول لمدة 2 ثانية: التبديل بين وضع ANC ووضع الشفافية ووضع العادي
- ضغط مطول لمدة 3 ثوانٍ: تشغيل الطاقة
- ضغط مطول لمدة 6 ثوانٍ: إيقاف التشغيل



عرض مستوى البطارية

- مشحونة بالكامل: يظل الضوء الأزرق التلجي مضيئاً لمدة 10 ثواني ثم ينطفئ.
- البطارية منخفضة: ضوء أحمر.

اقتران سماعات الأذن

- يرجى الرجوع إلى تعليمات الاتصال.

إعادة ضبط المصنع

- ١. افتح علبة الشحن وتأكد من وجود سماعات الأذن داخل العلبة.
- ٢. اضغط مع الاستمرار على سماعات الأذن اليسرى واليمنى معاً في نفس الوقت لمدة ٦ ثواني. سيضيء الضوء الأحمر لمدة ٠.٥ ثانية ثم ينطفئ.
- ٣. اضغط مع الاستمرار على سماعات الأذن اليسرى واليمنى معاً مرة أخرى لمدة ١١ ثانية. سيومض الضوء الأزرق الجليدي والضوء الأحمر معاً ٣ مرات. (ستعمل سماعات الأذن تلقائياً خلال أول ٣ ثواني. يرجى تجاهل هذا التفاعل وعدم رفع أصابعك والاستمرار في الضغط).
- ٤. تمت إعادة ضبط المصنع بنجاح.

احتياطات الاستخدام

1. يرجى الرجوع إلى تعليمات الاتصال لاقتران الجهاز.
2. قم بشحن سماعات الأذن وعلبة الشحن بالكامل قبل الاستخدام.
3. تأكد من التلامس الصحيح بين سماعات الأذن ودبابيس الشحن لضمان عملية الشحن.
4. يرجى شحن علبة الشحن إذا لم يتم استخدامها لأكثر من شهر واحد.
5. الصوت العالي لفترات طويلة قد يضر بالسمع. يوصى بمستوى صوت 50%.

وظائف التطبيق المساعدة

يدعم هذا المنتج ضبط موازن الصوت (EQ) عبر التطبيق. امسح رمز QR الموجود على اليمين للتنزيل والاستخدام، أو ابحث عن "Original Sound" في متاجر التطبيقات.

يدعم أنظمة Android و iOS و HarmonyOS.

قبل استخدام التطبيق، تأكد من توصيل سماعات الأذن بهاتفك وتمكين أذونات التطبيق (مثل النوافذ المنبثقة والإشعارات).



تعليمات الاتصال

يستخدم هذا المنتج تقنية Bluetooth اللاسلكية. وهو يدعم الاتصال بأجهزة HarmonyOS و Android و iOS و Windows. لأسباب تتعلق بالنظام، تتزامن أجهزة iOS و Android مع مستوى صوت سماعة الأذن افتراضياً (قد لا تدعم بعض طرز Android ذلك). عند استخدام ميزة "الاتصال بجهازين"، قد تكون هناك مشكلات في التوافق عند التبديل بين العلامات التجارية المختلفة لأجهزة الكمبيوتر والهواتف.

الاستخدام الأول

افتح علبة الشحن، وأخرج سماعات الأذن، وانزع طبقة الحماية الخاصة بالشحن، ثم أعد سماعات الأذن إلى علبة الشحن.

الاتصال بالهاتف

1. افتح علبة الشحن. ستعمل سماعات الأذن تلقائياً. ستومض الأضواء الحمراء والزرقاء، مما يشير إلى أنها في حالة قابلة للبحث.
2. ادخل إلى قائمة Bluetooth الخاصة بالهاتف وابحث عن الأجهزة.
3. حدد "MACHENIKE TH66" لإكمال الاقتران.
4. بالنسبة لأجهزة Android و HarmonyOS، يجب النقر والموافقة على النافذة المنبثقة للاقتران بنجاح.

الاتصال بالكمبيوتر

1. افتح علبة الشحن. ستعمل سماعات الأذن تلقائياً. ستومض الأضواء الحمراء والزرقاء، مما يشير إلى أنها في حالة قابلة للبحث.
2. بالنسبة لنظام التشغيل Windows 11، انتقل إلى Settings، ثم Bluetooth & devices، ثم Add device. وحدد Bluetooth.
3. حدد "MACHENIKE TH66" لإكمال الاقتران.

تغيير الجهاز المقترن

افصل الجهاز المتصل حالياً وكرر الخطوات المذكورة أعلاه للاتصال بهاتف أو كمبيوتر.

س: كيف يمكنني استخدام سماعة أذن واحدة؟

ج: يدعم هذا المنتج وظيفة المضيف المزدوج. بعد الاتصال بهاتفك بشكل طبيعي، ما عليك سوى إخراج سماعة أذن واحدة وإغلاق غطاء العلبة.

س: لماذا يستمر تشغيل الصوت بينما سماعات الأذن داخل علبة الشحن؟

ج: لتحسين تجربة المستخدم وتقليل وقت إعادة الاتصال، تعمل سماعات الأذن بمجرد فتح الغطاء. إذا وضعت سماعات الأذن في العلبة ولكن ظل الغطاء مفتوحاً، فستظل قيد التشغيل وتستمر في اللعب. في هذه الحالة، لن يتم شحنها. يوصى بإغلاق الغطاء على الفور بعد إعادة سماعات الأذن لضمان إيقاف تشغيلها وبدء الشحن ولمنع فقدانها.

س: ماذا أفعل إذا توقفت سماعات الأذن عن الشحن بعد الاستخدام لفترة طويلة؟

ج: أثناء الاستخدام اليومي، قد تتراكم الأوساخ على سماعات الأذن. إذا فشلت في الشحن، يرجى تنظيف نقاط تلامس الشحن الموجودة على مقبض السماعة. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة العملاء أو دعم ما بعد البيع للحصول على المساعدة.

س: الغطاء مفتوح ومصباح المؤشر يومض ثم ينطفئ. العلبة بها طاقة، ولكن لا يمكن العثور على سماعات الأذن على جهازي.

ج: يرجى التأكد من وضع سماعات الأذن بشكل صحيح على جهات اتصال الشحن. إذا لم يكن الأمر كذلك، فأعد وضعها وافتح الغطاء مرة أخرى. تحقق أيضاً مما إذا كانت متصلة بالفعل بجهازين في نفس الوقت. إذا كانت كذلك، فافصل جميع الأجهزة لأن سماعات الأذن لا تكون قابلة للاكتشاف في هذه الحالة.

س: لماذا يتطلب الجهاز الذي تم توصيله سابقاً إعادة الاقتران ولا يظهر أي ذاكرة للاتصال؟

ج: يمكن لسماعات الأذن تخزين ما يصل إلى 8 أجهزة مقترنة. عند تجاوز هذا الحد، سيتم استبدال بيانات أقدم جهاز بأحدث سجل.

س: مشكلات أخرى

ج: إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى أثناء الاستخدام، يرجى الاتصال بخدمة العملاء لدينا. نحن مخلصون لخدمتك.

اتصال جهازين في وقت واحد

الرقم	الوظيفة	الحالة الحالية	إرشادات التشغيل
١	اتصال بجهازين بلوتوث في نفس الوقت	متصل بالجهاز A	١. افصل الاتصال من الجهاز A. ٢. استخدم الجهاز B للبحث والاتصال. ٣. أعد توصيل سماعات الأذن بالجهاز A.
٢	إعادة الاتصال التلقائي بجهازين	في وضع إيقاف التشغيل	١. بعد توصيل كلا الجهازين، ضع سماعات الأذن في علبة الشحن لإيقاف تشغيلها. ٢. افتح غطاء علبة الشحن مرة أخرى، وستقوم سماعات الأذن بإعادة الاتصال تلقائياً.
٣	الاقتتران بجهاز ثالث	متصل بجهازين معاً أو متصل بجهاز واحد بالفعل	في هذا الوقت، لا يمكن للجهاز الثالث البحث عن سماعات الأذن. يرجى فصل جميع الأجهزة، وستدخل سماعات الأذن في وضع الاقتتران تلقائياً، ثم قم بالاقتتران مجدداً.
٤	الاتصال بجهاز ثالث	متصل بجهازين في نفس الوقت	افصل أحد الجهازين، ثم اختر الاتصال على الجهاز الثالث. يدعم الجهاز الاتصال بجهازين فقط في نفس الوقت.
٥	تحويل المكالمات	متصل بجهازين في نفس الوقت	١. الجهاز A في مكالمة نشطة. ٢. الجهاز B يتلقى مكالمة واردة. اضغط ضغطة واحدة للرد على مكالمة الجهاز B، واضغط ضغطة واحدة أخرى لإنهاء مكالمة الجهاز B والعودة إلى مكالمة الجهاز A.
٦	تبديل الموسيقى	متصل بجهازين في نفس الوقت	١. الجهاز A يقوم بتشغيل الموسيقى. ٢. أوقف الجهاز A مؤقتاً يدوياً لتشغيل الموسيقى على الجهاز B. ٣. أوقف الجهاز B مؤقتاً يدوياً لاستئناف الموسيقى على الجهاز A.

وظائف التطبيق

حالة البطارية

عرض مستوى البطارية الحالي لسماعات الأذن اليسرى واليمنى بشكل منفصل.

وضع ANC

التبديل بين وضع ANC (تقليل الضوضاء) والوضع العادي (إيقاف) ووضع الشفافية.

العثور على جهازي

تحديد موقع جهازك.

وضع الألعاب

إيقاف تشغيل هذا الوضع سيعيد الجهاز إلى وضع الموسيقى.

إعدادات موازن الصوت

ضبط تأثيرات صوت موازن الصوت (EQ) بستة إعدادات مسبقة أو تخصيص كامل.

إعدادات الأضرار

تخصيص وظائف النقرة الواحدة والنقرتين وثلاث نقرات والضغط المطول لكلتا السماعتين.

وظيفة "المساعد الصوتي"

هي إعداد مسبق مشترك للتطبيق. ليس لها أي تأثير على هذا الطراز.

إعدادات الضغط المطول

تستبدل إجراء 2 ثانية فقط. وهي لا تؤثر على وظائف 3 ثوانٍ أو 6 ثوانٍ.

الاتصال بجهازين

تمكين أو تعطيل الاتصال المتزامن لجهازين.

إعادة تسمية الجهاز

تخصيص اسم اتصال جهازك.

تحديث OTA

تحديث OTA غير مدعوم حالياً.

إعادة ضبط المصنع

استعادة جميع إعدادات الأضرار والإعدادات المسبقة إلى افتراضيات المصنع.



Wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Einsicht auf.

DE

Durch unkontrollierbare Faktoren wie Updates oder Änderungen von Betriebssystemen, Gaming-Plattformen oder Software von Drittanbietern können bestimmte Funktionen oder die Kompatibilität des Geräts beeinträchtigt werden. Solche Fälle gelten nicht als Produktmangel. Bei entsprechenden Problemen wenden Sie sich bitte an die offiziellen Supportkanäle.

Aufgrund technischer Upgrades oder Fertigungsverbesserungen können Produktspezifikationen, Aussehen oder Verpackung angepasst werden. Maßgeblich ist das tatsächlich erhaltene Produkt.

Diese Bedienungsanleitung basiert auf den zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbaren Produkt- und technischen Informationen. Wir haben uns bemüht, die Inhalte korrekt und vollständig bereitzustellen. Aufgrund späterer technischer Upgrades oder Fertigungsverbesserungen kann der Inhalt dieser Bedienungsanleitung entsprechend aktualisiert werden. Mit Veröffentlichung einer neuen Version verlieren alle vorherigen relevanten Versionen automatisch ihre Gültigkeit.

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Maßgeblich ist das tatsächliche Produkt.



Sicherheitswarnung

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese strikt, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um eine optimale Leistung, einen sicheren Betrieb sowie die Vermeidung von Gefahren oder rechtswidrigem Verhalten zu gewährleisten:

1. Verwenden Sie dieses Produkt bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis 35 °C. Der empfohlene Lagertemperaturbereich beträgt -10 °C bis 40 °C. Die Verwendung oder Lagerung außerhalb dieser Grenzen kann zu Fehlfunktionen führen.
2. Dieses Produkt und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Verletzungen, Erstickungsgefahr oder andere Gefahren zu vermeiden.
3. Setzen Sie das Produkt und sein Zubehör keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus, da dies zu Brandgefahr oder Stromschlägen führen kann.
4. Halten Sie das Produkt und die Batterie oder den Akku-Pack, falls vorhanden, von offenen Flammen, hohen Temperaturen und direkter

- Sonneneinstrahlung fern, um mögliche Schäden zu vermeiden.
5. Entsorgen Sie das Produkt und sein Zubehör gemäß den örtlichen Vorschriften. Entsorgen Sie sie nicht über den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung, insbesondere von Batterien oder Akku-Packs, kann zu Explosionen führen.
 6. Öffnen, modifizieren oder reparieren Sie das Produkt oder sein Zubehör (einschließlich des Austauschs der eingebauten Batterie oder des Akku-Packs, sofern zutreffend) nicht ohne professionelle Genehmigung. Unsachgemäße Handhabung kann zu Geräteschäden oder Verletzungen führen und führt zum Erlöschen der Garantie.
 7. Wenn das Produkt die Stromversorgung oder das Laden über ein externes Netzteil unterstützt, verwenden Sie nur zertifizierte Netzteile, die den geltenden nationalen oder regionalen Sicherheitsstandards entsprechen und die auf dem Rating-Label angegebenen Spannungs- und Stromspezifikationen erfüllen, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder nicht mehr funktionieren.
 8. Wenn das Produkt mit einer Batterie oder einem Akku-Pack ausgestattet ist, beachten Sie bitte besonders die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:
 - Werfen Sie die Batterie oder den Akku-Pack nicht ins Feuer und setzen Sie sie keiner Hitze aus, da dies zu einer Explosion führen kann.
 - Zerlegen, werfen, zerdrücken oder modifizieren Sie die Batterie oder den Akku-Pack nicht, um mechanische Schäden zu vermeiden, die zu einer Explosion führen könnten.
 - Stecken Sie keine Fremdkörper in die Batterie oder den Akku-Pack oder dessen Fach, und durchstechen Sie diese nicht.
 - Tauchen Sie die Batterie oder den Akku-Pack nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Feuchtigkeit ausgesetzt war.
 - Vermeiden Sie äußere Einwirkungen oder Druck auf die Batterie oder den Akku-Pack, um Auslaufen, Überhitzung, Brand oder Explosion zu verhindern.
 - Verwenden oder lagern Sie die Batterie oder den Akku-Pack nicht außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs, da dies zu einer Explosion oder zum Austritt brennbarer Substanzen führen kann.
 - Die Batterie oder der Akku-Pack kann bei sehr niedrigem Luftdruck auslaufen oder explodieren.
 - Wenn die Batterie oder der Akkupack austauschbar ist, befolgen Sie strikt die Anweisungen in der Bedienungsanleitung und verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Typ für den Austausch. Ein unsachgemäßer Austausch oder die Verwendung eines falschen Typs kann zum Verlust der Sicherheitsfunktionen führen und eine Explosionsgefahr darstellen.

Lieferumfang

DE



True-Wireless-Ohrhörer
(im Lade-case) × 1 Set



Ladekabel × 1



Bedienungsanleitung,
Garantiekarte und Qualitätszertifikat × 1



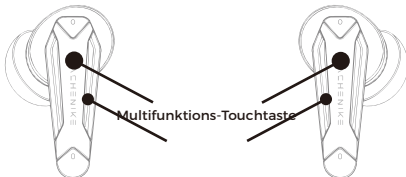
Paare von Ohrpolstern
(Verschiedene Größen) × 2

Technische Daten

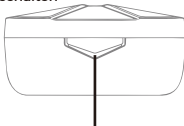
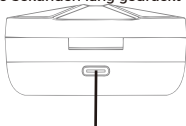
Bluetooth	6.0
Bluetooth-Protokolle	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
Übertragungsdistanz	≥10 Meter (Die Reichweite kann je nach Umgebung variieren)
Ladestrom der Ohrhörer	Unterstützt 2C-Schnellladung (70 mA)
Eingang der Ladebox	5V = 1A
Batteriekapazität der Ladebox	3.7V / 400 mAh
Akkulaufzeit der Ladebox	Ermöglicht 4 vollständige Ladezyklen
Ladeanschluss der Ladebox	Type-C
Ladeanschluss der Ladebox	3.7V / 40 mAh

Basisfunktionen

DE



- Einmaliges Tippen: Wiedergabe / Pause (Bei Anruf: Annehmen / Auflegen / Einwählen abbrechen)
- Doppeltippen (Links): Vorheriger Titel
- Doppeltippen (Rechts): Nächster Titel
- Dreimaliges Tippen: Zwischen Spielmodus und Musikmodus wechseln
- 2 Sekunden lang gedrückt halten: Zwischen ANC-, Transparenz- und Normalmodus wechseln
- 3 Sekunden lang gedrückt halten: Einschalten
- 6 Sekunden lang gedrückt halten: Ausschalten



Batterieanzeige

- Vollständig geladen: Das eisblaue Licht leuchtet 10 Sekunden lang und erlischt dann.
- Niedriger Batteriestand: Rotes Licht.

DE

Kopplung der Ohrhörer

- Siehe Verbindungshinweise.

Werkseinstellungen wiederherstellen

- Öffnen Sie die Ladebox und stellen Sie sicher, dass sich die Ohrhörer in der Box befinden.
- Drücken und halten Sie sowohl den linken als auch den rechten Ohrhörer gleichzeitig für 6 Sekunden. Die rote Anzeige leuchtet für 0.5 Sekunden auf und erlischt dann.
- Drücken und halten Sie beide Ohrhörer erneut gleichzeitig für 11 Sekunden. Die eisblaue und die rote Anzeige blinken gleichzeitig 3 Mal. (Die Ohrhörer schalten sich während der ersten 3 Sekunden automatisch ein. Ignorieren Sie diese Reaktion, lassen Sie nicht los und drücken Sie weiter.)
- Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen war erfolgreich.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

1. Siehe Verbindungshinweise für die Gerätekopplung.
2. Laden Sie die Ohrhörer und das Ladecase vor der Verwendung vollständig auf.
3. Achten Sie auf den ordnungsgemäßen Kontakt zwischen den Ohrhörern und den Ladestiften, um den Ladevorgang zu gewährleisten.
4. Laden Sie das Ladecase auf, wenn es länger als einen Monat nicht benutzt wird.
5. Hohe Lautstärken über längere Zeiträume können das Gehör schädigen. Es wird eine Lautstärke von 50% empfohlen.

App Auxiliary Functions

This product supports EQ adjustment via the app. Scan the QR code on the right to download and use, or search "Original Sound" in app stores.

Supports Android, iOS, and HarmonyOS.

Before using the app, ensure the earbuds are connected to your phone and app permissions (such as pop-ups and notifications) are enabled.



Verbindungshinweise

DE

Dieses Produkt verwendet Bluetooth-Drahtlostechnologie. Es unterstützt die Verbindung mit HarmonyOS-, Android-, iOS- und Windows-Geräten. Aus Systemgründen synchronisieren iOS- und Android-Geräte standardmäßig die Lautstärke mit den Ohrhörern (einige Android-Modelle unterstützen dies möglicherweise nicht). Bei Verwendung der Funktion „Dual-Device Connection“ (Verbindung mit zwei Geräten) kann es beim Wechsel zwischen verschiedenen Computer- und Telefonmarken zu Kompatibilitätsproblemen kommen.

Erste Verwendung

Öffnen Sie das Ladecase, nehmen Sie die Ohrhörer heraus, ziehen Sie die Schutzfolie für den Ladevorgang ab und legen Sie die Ohrhörer wieder in das Ladecase.

Verbindung mit einem Telefon

1. Öffnen Sie das Ladecase. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein. Die roten und blauen Lichter blinken und zeigen an, dass sie sich in einem suchbaren Zustand befinden.
2. Rufen Sie das Bluetooth-Menü des Telefons auf und suchen Sie nach Geräten.
3. Wählen Sie „MACHENIKE TH66“, um die Kopplung abzuschließen.
4. Bei Android- und HarmonyOS-Geräten müssen Sie auf das Pop-up-Fenster klicken und zustimmen, um die Kopplung erfolgreich abzuschließen.

Verbindung mit einem Computer

1. Öffnen Sie das Ladecase. Die Ohrhörer schalten sich automatisch ein. Die roten und blauen Lichter blinken und zeigen an, dass sie sich in einem suchbaren Zustand befinden.
2. Gehen Sie bei Windows 11 zu Einstellungen, Bluetooth und Geräte, Gerät hinzufügen und wählen Sie Bluetooth.
3. Wählen Sie „MACHENIKE TH66“, um die Kopplung abzuschließen.

Geändertes gekoppeltes Gerät

Trennen Sie das aktuell verbundene Gerät und wiederholen Sie die obigen Schritte zur Verbindung mit einem Telefon oder Computer.

FAQ

F: Wie verwende ich einen einzelnen Ohrhörer?

DE

A: Dieses Produkt unterstützt eine Dual-Host-Funktion. Nach der normalen Verbindung mit Ihrem Telefon nehmen Sie einfach einen Ohrhörer heraus und schließen den Deckel des Case.

F: Warum wird der Ton weiter abgespielt, während sich die Ohrhörer im Lade-case befinden?

A: Um das Benutzererlebnis zu verbessern und die Wiederverbindungszeit zu verkürzen, schalten sich die Ohrhörer ein, sobald der Deckel geöffnet wird. Wenn die Ohrhörer in das Case eingesetzt werden, aber der Deckel geöffnet bleibt, bleiben sie eingeschaltet und spielen weiter. In diesem Zustand werden sie nicht geladen. Es wird empfohlen, den Deckel nach dem Zurücklegen der Ohrhörer umgehend zu schließen, um sicherzustellen, dass sie sich ausschalten, der Ladevorgang startet und ein Verlust verhindert wird.

F: Was soll ich tun, wenn die Ohrhörer nach längerer Nutzung nicht mehr geladen werden?

A: Bei täglichem Gebrauch kann sich Schmutz auf den Ohrhörern ansammeln. Wenn sie nicht geladen werden, reinigen Sie bitte die Ladekontaktpunkte am Stiel. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst oder den After-Sales-Support, um Unterstützung zu erhalten.

F: Der Deckel ist offen und die Kontrollleuchte blinkt und erlischt dann. Das Case hat Strom, aber die Ohrhörer werden auf meinem Gerät nicht gefunden.

A: Bitte stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer richtig auf den Ladekontakten sitzen. Wenn nicht, positionieren Sie sie neu und öffnen Sie den Deckel erneut. Überprüfen Sie auch, ob sie bereits mit zwei Geräten gleichzeitig verbunden sind. Wenn dies der Fall ist, trennen Sie alle Geräte, da die Ohrhörer in diesem Zustand nicht erkennbar sind.

F: Warum erfordert ein zuvor verbundenes Gerät eine erneute Kopplung und zeigt keine Erinnerung an die Verbindung?

A: Die Ohrhörer können bis zu 8 gekoppelte Geräte speichern. Wenn dieses Limit überschritten wird, werden die ältesten Gerätedaten durch den neuesten Eintrag überschrieben.

F: Andere Probleme

A: Wenn Sie während der Nutzung weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Wir sind gerne für Sie da.

Dual-Geräte-Verbindung

DE

Nr.	Funktion	Aktueller Status	Bedienungsanleitung
1	Zwei Bluetooth-Geräte gleichzeitig verbinden	Mit Gerät A verbunden	1. Trennen Sie die Verbindung auf Gerät A. 2. Suchen und verbinden Sie mit Gerät B. 3. Verbinden Sie die Ohrhörer erneut auf Gerät A.
2	Automatische Wiederverbindung mit zwei Geräten	Ausgeschaltet	1. Legen Sie die Ohrhörer nach dem Verbinden beider Geräte in die Ladebox, um sie auszuschalten. 2. Öffnen Sie den Deckel der Ladebox erneut, und die Ohrhörer verbinden sich automatisch wieder.
3	Mit einem dritten Gerät koppeln	Gleichzeitig mit zwei Geräten verbunden oder bereits mit einem Gerät verbunden	Zu diesem Zeitpunkt kann das dritte Gerät die Ohrhörer nicht finden. Bitte trennen Sie alle Geräte. Die Ohrhörer wechseln automatisch in den Kopplungsmodus, und Sie können sie erneut koppeln.
4	Mit einem dritten Gerät verbinden	Gleichzeitig mit zwei Geräten verbunden	Trennen Sie eines der Geräte und wählen Sie die Verbindung auf dem dritten Gerät aus. Das Gerät unterstützt nur die gleichzeitige Verbindung von zwei Geräten.
5	Anruf umschalten	Gleichzeitig mit zwei Geräten verbunden	1. Gerät A befindet sich in einem Gespräch. 2. Gerät B empfängt einen Anruf. Drücken Sie einmal, um den Anruf von Gerät B anzunehmen. Drücken Sie erneut einmal, um den Anruf von Gerät B zu beenden und das Gespräch auf Gerät A fortzusetzen.
6	Musik umschalten	Gleichzeitig mit zwei Geräten verbunden	1. Gerät A spielt Musik ab. 2. Musik auf Gerät A manuell pausieren, um Musik auf Gerät B abzuspielen. 3. Musik auf Gerät B manuell pausieren, um Musik auf Gerät A fortzusetzen.

App-Funktionen

Batteriestatus

Zeigen Sie den aktuellen Akkustand des linken und rechten Ohrhörers separat an.

ANC-Modus

Wechseln Sie zwischen ANC (Geräuschreduzierung), Normal (Aus) und Transparenzmodus.

Mein Gerät finden

Lokalisieren Sie die Position Ihres Geräts.

Spielmodus

Das Ausschalten dieses Modus bringt das Gerät in den Musikmodus zurück.

EQ-Einstellungen

Passen Sie EQ-Soundeffekte mit sechs Voreinstellungen oder vollständiger Anpassung an.

Tasten-Einstellungen

Passen Sie die Funktionen für einmaliges Klicken, Doppelklicken, Dreifachklicken und langes Drücken für beide Ohrhörer an.

Die Funktion „Sprachassistent“ ist eine gemeinsame App-Voreinstellung. Sie hat bei diesem Modell keine Auswirkung.

Die Einstellungen für langes Drücken ersetzen nur die 2-Sekunden-Aktion. Sie haben keinen Einfluss auf die 3-Sekunden- oder 6-Sekunden-Funktionen.

Dual-Geräte-Verbindung

Aktivieren oder deaktivieren Sie die gleichzeitige Verbindung von zwei Geräten.

Gerät umbenennen

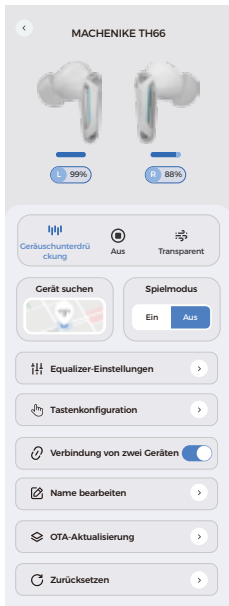
Personalisieren Sie den Verbindungsnamen Ihres Geräts.

OTA-Update

OTA-Update wird derzeit nicht unterstützt.

Werkseinstellungen

Setzen Sie alle Tasten-Einstellungen und Voreinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.



Información Importante

Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo para futuras consultas.

ES

Debido a factores incontrolables, como actualizaciones o cambios en sistemas operativos, plataformas de juego o software de terceros, algunas funciones o la compatibilidad del dispositivo pueden verse afectadas. Estas situaciones no se consideran problemas de calidad del producto. Si encuentra problemas relacionados, solicite ayuda a través de los canales oficiales de soporte.

Debido a actualizaciones técnicas o mejoras de fabricación, las especificaciones, el aspecto o el embalaje del producto pueden cambiar. Consulte el producto recibido como referencia final.

Este manual de usuario ha sido elaborado conforme a la información técnica y del producto disponible en el momento de su publicación. Hemos hecho todo lo posible para garantizar la exactitud de su contenido. Debido a posteriores actualizaciones técnicas o mejoras de fabricación, el contenido de este manual de usuario puede actualizarse en consecuencia. Una vez publicada una nueva versión, esta reemplazará automáticamente todas las versiones anteriores relacionadas.

Las imágenes de este manual de usuario son solo de referencia ilustrativa. Consulte el producto real.



Advertencia de Seguridad

Lea y cumpla estrictamente las siguientes instrucciones de seguridad antes de utilizar este producto para garantizar un rendimiento óptimo, un funcionamiento seguro y evitar riesgos o comportamientos ilegales:

1. Utilice este producto dentro del rango de temperatura ambiente de 0 °C a 35 °C. El rango de temperatura de almacenamiento recomendado es de -10 °C a 40 °C. Operar o almacenar el dispositivo fuera de estos límites puede provocar fallos de funcionamiento.
2. Este producto y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar lesiones accidentales, asfixia u otros peligros.
3. Evite exponer el producto y sus accesorios a la lluvia, líquidos o humedad, ya que esto puede provocar incendios o descargas eléctricas.

4. Mantenga el producto y la batería o el paquete de baterías, si corresponde, alejados de llamas abiertas, ambientes de alta temperatura y luz solar directa para evitar posibles daños.
5. Elimine el producto y sus accesorios de acuerdo con las normativas locales. No lo desheche como residuos domésticos. Una eliminación incorrecta, especialmente de la batería o el paquete de baterías, puede causar una explosión.
6. No desmonte, modifique ni repare el producto ni sus accesorios (incluido el reemplazo de la batería o el paquete de baterías integrados, si corresponde) sin autorización profesional. El manejo inadecuado puede causar daños al dispositivo o lesiones personales y anulará la garantía.
7. Si el producto admite alimentación o carga mediante un adaptador externo, utilice únicamente adaptadores certificados que cumplan con las normas de seguridad nacionales o regionales aplicables y que se ajusten a las especificaciones de voltaje y corriente indicadas en la etiqueta de clasificación, de lo contrario, el producto podría dañarse o dejar de funcionar.
8. Si el producto está equipado con una batería o un paquete de baterías, preste especial atención a las siguientes precauciones:
 - No incinere ni exponga la batería o el paquete de baterías al calor, ya que esto puede causar una explosión.
 - No desmonte, deje caer, aplaste ni modifique la batería o el paquete de baterías para evitar daños mecánicos que puedan provocar una explosión.
 - No inserte objetos extraños ni perfora la batería o el paquete de baterías ni su compartimento.
 - No sumerja la batería o el paquete de baterías en agua ni en ningún otro líquido. No utilice el producto si ha estado expuesto a la humedad.
 - Evite impactos externos o presión sobre la batería o el paquete de baterías para prevenir fugas, sobrecalentamiento, incendio o explosión.
 - No utilice ni almacene la batería o el paquete de baterías fuera del rango de temperatura recomendado, ya que esto podría provocar una explosión o la fuga de sustancias inflamables.
 - La batería o el paquete de baterías puede presentar fugas o explotar cuando se expone a una presión atmosférica extremadamente baja.
 - Si la batería o el paquete de baterías es reemplazable, siga estrictamente las instrucciones del manual de usuario y utilice únicamente el mismo tipo o un tipo equivalente para el reemplazo. Un reemplazo incorrecto o el uso de un tipo incorrecto puede provocar la pérdida de las protecciones de seguridad y representar un riesgo de explosión.

Contenido del Paquete

ES



Auriculares Inalámbricos True Wireless (dentro del estuche de carga) × 1 juego



Cable de Carga × 1



Manual de Usuario, Tarjeta de Garantía y Certificado de Conformidad × 1



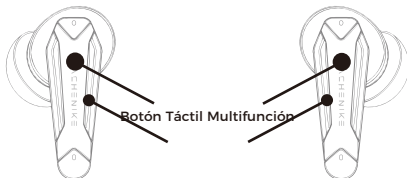
Pares de Almohadillas para los Oídos (Diferentes Tamaños) × 2

Especificaciones Técnicas

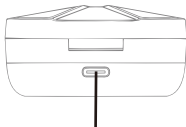
Bluetooth	6.0
Protocolos de Bluetooth	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
Distancia de Transmisión	≥10 metros (La distancia puede variar según el entorno de uso)
Corriente de Carga del Auricular	Admite carga rápida 2C (70 mA)
Entrada Estuche de Carga	5V = 1A
Capacidad Batería Estuche de Carga	3.7V / 400 mAh
Autonomía del Estuche de Carga	Permite hasta 4 ciclos de carga completos
Puerto de Carga del Estuche	Type-C
Batería del Auricular	3.7V / 40 mAh

Funciones Básicas

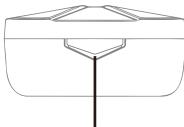
ES



- Un Toque: Reproducir / Pausar (En llamada: Responder / Colgar / Cancelar marcación)
- Doble Toque (Izquierdo): Pista anterior
- Doble Toque (Derecho): Siguiete pista
- Triple Toque: Alternar entre Modo Juego y Modo Música
- Mantener pulsado durante 2 segundos: Alternar entre Modo ANC, Transparencia y Modo Normal
- Mantener pulsado durante 3 segundos: Encender
- Mantener pulsado durante 6 segundos: Apagar



Puerto de Carga Type-C



Luz Indicadora

Indicador de Batería

- Completamente Cargado: La luz azul hielo permanece encendida durante 10 segundos y luego se apaga.
- Batería Baja: Luz roja.

Emparejamiento de Auriculares

- ES • Consulte las instrucciones de conexión.

Restablecimiento de Fábrica

- Abra el estuche de carga y asegúrese de que los auriculares estén dentro del estuche.
- Mantenga presionados los auriculares izquierdo y derecho simultáneamente durante 6 segundos. La luz roja se encenderá durante 0.5 segundos y luego se apagará.
- Mantenga presionados ambos auriculares simultáneamente de nuevo durante 11 segundos. Las luces azul hielo y roja parpadearán simultáneamente 3 veces. (Los auriculares se encenderán automáticamente durante los primeros 3 segundos. Ignore esta reacción y no suelte los dedos, continúe presionando.)
- El restablecimiento de fábrica se ha completado con éxito.

Precauciones de Uso

1. Consulte las instrucciones de conexión para el emparejamiento del dispositivo.
2. Cargue completamente los auriculares y el estuche de carga antes de usarlos.
3. Asegúrese de que haya un buen contacto entre los auriculares y los pines de carga para garantizar la carga.
4. Cargue el estuche de carga si no se utiliza durante más de un mes.
5. El volumen alto durante largos períodos puede dañar la audición. Se recomienda un volumen del 50%.

Funciones Auxiliares de la Aplicación

Este producto admite el ajuste de ecualización (EQ) a través de la aplicación. Escanee el código QR de la derecha para descargarlo y usarlo, o busque "Original Sound" en las tiendas de aplicaciones.

Compatible con Android, iOS y HarmonyOS.

Antes de usar la aplicación, asegúrese de que los auriculares estén conectados a su teléfono y que los permisos de la aplicación (como ventanas emergentes y notificaciones) estén habilitados.



Instrucciones de Conexión

Este producto utiliza tecnología inalámbrica Bluetooth. Admite la conexión a dispositivos HarmonyOS, Android, iOS y Windows. Por razones del sistema, los dispositivos iOS y Android se sincronizan con el volumen de los auriculares de forma predeterminada (es posible que algunos modelos de Android no admitan esto). Al usar la función "Dual-Device Connection" (Conexión de doble dispositivo), pueden surgir problemas de compatibilidad al cambiar entre diferentes marcas de ordenadores y teléfonos.

Primer Uso

Abra el estuche de carga, saque los auriculares, retire la película protectora de carga y vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga.

Conexión a un Teléfono

1. Abra el estuche de carga. Los auriculares se encenderán automáticamente. Las luces roja y azul parpadearán, lo que indica que se encuentran en un estado de búsqueda.
2. Ingrese al menú de Bluetooth del teléfono y busque dispositivos.
3. Seleccione "MACHENIKE TH66" para completar el emparejamiento.
4. Para dispositivos Android y HarmonyOS, debe hacer clic y aceptar la ventana emergente para emparejarse correctamente.

Conexión a un Ordenador

1. Abra el estuche de carga. Los auriculares se encenderán automáticamente. Las luces roja y azul parpadearán, lo que indica que se encuentran en un estado de búsqueda.
2. Para Windows 11, vaya a Configuración, Bluetooth y dispositivos, Agregar dispositivo y seleccione Bluetooth.
3. Seleccione "MACHENIKE TH66" para completar el emparejamiento.

Cambiar el Dispositivo Emparejado

Desconecte el dispositivo actualmente conectado y repita los pasos anteriores para conectarse a un teléfono o un ordenador.

Preguntas Frecuentes (FAQ)

P: ¿Cómo uso un solo auricular?

R: Este producto cuenta con función de doble host. Después de conectarlo normalmente a su teléfono, simplemente saque un auricular y cierre la tapa del estuche.

ES P: ¿Por qué sigue reproduciéndose el audio mientras los auriculares están dentro del estuche de carga?

R: Para mejorar la experiencia del usuario y reducir el tiempo de reconexión, los auriculares se encienden en cuanto se abre la tapa. Si los auriculares se colocan en el estuche pero la tapa permanece abierta, se mantendrán encendidos y continuarán reproduciendo. En este estado, no se cargarán. Se recomienda cerrar la tapa de inmediato después de guardar los auriculares para asegurarse de que se apaguen, comiencen a cargarse y para evitar pérdidas.

P: ¿Qué debo hacer si los auriculares dejan de cargarse después de un uso prolongado?

R: Durante el uso diario, puede acumularse suciedad en los auriculares. Si no se cargan, limpie los puntos de contacto de carga en el bastón del auricular. Si el problema persiste, comuníquese con el servicio de atención al cliente o con el soporte posventa para obtener ayuda.

P: La tapa está abierta y la luz indicadora parpadea y luego se apaga. El estuche tiene energía, pero mi dispositivo no encuentra los auriculares.

R: Asegúrese de que los auriculares estén colocados correctamente en los contactos de carga. Si no es así, vuelva a colocarlos y abra la tapa de nuevo. Además, verifique si ya están conectados a dos dispositivos simultáneamente. Si es así, desconecte todos los dispositivos, ya que los auriculares no se pueden detectar en ese estado.

P: ¿Por qué un dispositivo conectado anteriormente requiere volver a emparejarse y no recuerda la conexión?

R: Los auriculares pueden almacenar hasta 8 dispositivos emparejados. Cuando se supera este límite, los datos del dispositivo más antiguo se sobrescribirán con el registro más nuevo.

P: Otros problemas

R: Si tiene alguna otra pregunta durante el uso, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente. Estamos dedicados a servirle.

Conexión de Doble Dispositivo

ES

N.º	Función	Estado Actual	Instrucciones de Operación
1	Conectar dos dispositivos Bluetooth simultáneamente	Conectado al Dispositivo A	1. Desconecte la conexión en el Dispositivo A. 2. Busque y conéctese usando el Dispositivo B. 3. Vuelva a conectar los auriculares en el Dispositivo A.
2	Reconexión automática a dos dispositivos	Apagado	1. Después de conectar ambos dispositivos, coloque los auriculares en el estuche de carga para apagarlos. 2. Abra la tapa del estuche de carga nuevamente y los auriculares se volverán a conectar automáticamente.
3	Emparejar con un tercer dispositivo	Conectado a dos dispositivos simultáneamente o ya conectado a un dispositivo	En este momento, el tercer dispositivo no puede buscar los auriculares. Desconecte todos los dispositivos, los auriculares entrarán automáticamente en modo de emparejamiento y luego vuelva a emparejar.
4	Conectar a un tercer dispositivo	Conectado a dos dispositivos simultáneamente	Desconecte uno de los dispositivos y seleccione conectar en el tercer dispositivo. El dispositivo solo admite la conexión simultánea de dos dispositivos.
5	Transferencia de llamadas	Conectado a dos dispositivos simultáneamente	1. El Dispositivo A está en una llamada. 2. El Dispositivo B recibe una llamada. Presione una vez para responder la llamada del Dispositivo B. Presione una vez más para colgar la llamada del Dispositivo B y reanudar la llamada del Dispositivo A.
6	Conmutación de música	Conectado a dos dispositivos simultáneamente	1. El Dispositivo A reproduce música. 2. Pause el Dispositivo A manualmente para reproducir música en el Dispositivo B. 3. Pause el Dispositivo B manualmente para reanudar la música en el Dispositivo A.

Funciones de la Aplicación

Estado de la Batería

Permite ver el nivel de batería actual de los auriculares izquierdo y derecho por separado.

Modo ANC

Cambia entre los modos ANC (Reducción de ruido), Normal (Apagado) y Transparencia.

Buscar mi Dispositivo

Localiza la posición de su dispositivo.

Modo Juego

Desactivar este modo devolverá el dispositivo al Modo Música.

Ajustes de EQ

Ajusta los efectos de sonido de EQ con seis preajustes o personalización completa.

Ajustes de los Botones

Personaliza las funciones de un solo clic, doble clic, triple clic y pulsación larga para ambos auriculares.

La función "Asistente de voz" es un preajuste compartido de la aplicación. No tiene efecto en este modelo.

Los ajustes de pulsación larga solo reemplazan la acción de 2 segundos. No afectan a las funciones de 3 segundos o 6 segundos.

Conexión de Doble Dispositivo

Activa o desactiva la conexión simultánea de dos dispositivos.

Renombrar Dispositivo

Personaliza el nombre de conexión de su dispositivo.

Actualización OTA

La actualización OTA no es compatible actualmente.

Restablecer de Fábrica

Restaura todos los ajustes de los botones y preajustes a los valores predeterminados de fábrica.



Informations Importantes

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.

En raison de facteurs incontrôlables tels que les mises à jour ou modifications des systèmes d'exploitation, plateformes de jeu ou logiciels tiers, certaines fonctions ou la compatibilité de l'appareil peuvent être affectées. Ces situations ne sont pas considérées comme des défauts du produit. En cas de problème lié à ces situations, veuillez contacter les canaux d'assistance officiels.

FR

En raison d'améliorations techniques ou de fabrication, les spécifications, l'apparence ou l'emballage du produit peuvent être modifiés. Veuillez vous référer au produit réellement reçu.

Ce manuel d'utilisation a été rédigé sur la base des informations produit et techniques disponibles au moment de sa publication. Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de son contenu. En raison de mises à niveau techniques ou d'améliorations de fabrication ultérieures, le contenu de ce manuel d'utilisation peut être mis à jour en conséquence. Dès la publication d'une nouvelle version, celle-ci remplace automatiquement toutes les versions précédentes correspondantes.

Les images de ce manuel d'utilisation sont fournies à titre indicatif uniquement. Veuillez vous référer au produit réel.



Avertissement de Sécurité

Veuillez lire attentivement et respecter strictement les consignes de sécurité ci-dessous avant d'utiliser ce produit afin de garantir des performances optimales, une utilisation en toute sécurité et d'éviter tout danger ou comportement illicite:

1. Utilisez ce produit dans une plage de température ambiante comprise entre 0 °C et 35 °C. La plage de température de stockage recommandée est de -10 °C à 40 °C. Une utilisation ou un stockage en dehors de ces limites peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
2. Ce produit et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez-les hors de portée des enfants pour éviter toute blessure accidentelle, suffocation ou autre danger.
3. Évitez d'exposer le produit et ses accessoires à la pluie, aux liquides ou à l'humidité, car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
4. Gardez le produit ainsi que la batterie ou le bloc-batterie, le cas échéant, à

l'écart des flammes nues, des environnements à haute température et de la lumière directe du soleil pour éviter tout dommage potentiel.

5. Éliminez le produit et ses accessoires conformément à la réglementation locale. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Une élimination incorrecte, en particulier des batteries ou blocs-batterie, peut entraîner une explosion.
6. Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou ses accessoires (y compris le remplacement de la batterie ou du bloc-batterie intégré, le cas échéant) sans autorisation professionnelle. Une mauvaise manipulation peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures, et annule la garantie.
7. Si le produit prend en charge l'alimentation ou la charge via un adaptateur externe, utilisez uniquement des adaptateurs certifiés conformes aux normes de sécurité nationales ou régionales applicables et respectant les spécifications de tension et de courant indiquées sur l'étiquette de rating, dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé ou cesser de fonctionner.
8. Si le produit est équipé d'une batterie ou d'un bloc-batterie, respectez scrupuleusement les précautions suivantes :
 - Ne jetez pas la batterie ou le bloc-batterie au feu et ne les exposez pas à la chaleur, car cela pourrait provoquer une explosion.
 - Ne démontez pas, ne laissez pas tomber, n'écrasez pas et ne modifiez pas la batterie ou le bloc-batterie pour éviter des dommages mécaniques pouvant entraîner une explosion.
 - N'insérez pas d'objets étrangers dans la batterie ou le bloc-batterie ou son compartiment, et ne les percez pas.
 - Ne plongez pas la batterie ou le bloc-batterie dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas le produit s'il a été exposé à l'humidité.
 - Évitez les chocs ou pressions extérieurs sur la batterie ou le bloc-batterie pour éviter les fuites, la surchauffe, les incendies ou les explosions.
 - N'utilisez pas et ne stockez pas la batterie ou le bloc-batterie en dehors de la plage de température recommandée, car cela pourrait provoquer une explosion ou une fuite de substances inflammables.
 - La batterie ou le bloc-batterie peut fuir ou exploser en cas de pression atmosphérique extrêmement basse.
 - Si la batterie ou le bloc-batterie est remplaçable, suivez strictement les instructions du manuel d'utilisation et utilisez uniquement le même type ou un type équivalent pour le remplacement. Un remplacement incorrect ou l'utilisation d'un type inapproprié peut entraîner la perte des dispositifs de sécurité et présenter un risque d'explosion.

Contenu de l'Emballage

FR



Écouteurs True Wireless (dans le boîtier de charge) × 1 lot



Câble de Charge × 1



Manuel d'Utilisation, Carte de Garantie et Certificat de Conformité × 1



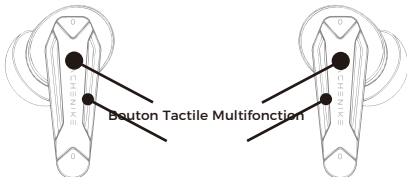
Paires d'Embouts Auriculaires (Différentes Tailles) × 2

Spécifications Techniques

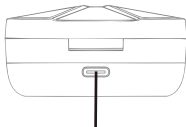
Bluetooth	6.0
Protocoles Bluetooth	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
Distance de Transmission	≥10 mètres (La distance peut varier en fonction de l'environnement)
Courant de Charge des Écouteurs	Prend en charge la charge rapide 2C (70 mA)
Entrée du Boîtier de Charge	5V = 1A
Capacité Batterie Boîtier de Charge	3.7V / 400 mAh
Autonomie du Boîtier de Charge	Permet d'effectuer 4 cycles de charge complets
Port de Charge du Boîtier	Type-C
Batterie des Écouteurs	3.7V / 40 mAh

Fonctions de Base

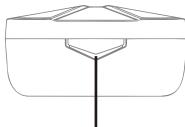
FR



- Un simple toucher: Lecture / Pause (En appel : Répondre / Raccrocher / Annuler l'appel)
- Double toucher (Gauche): Piste précédente
- Double toucher (Droite): Piste suivante
- Triple toucher: Basculer entre le Mode Jeu et le Mode Musique
- Appui long pendant 2 secondes: Basculer entre le ANC, le Mode Transparence et le Mode Normal
- Appui long pendant 3 secondes: Allumer
- Appui long pendant 6 secondes: Éteindre



Port de Charge Type-C



Voyant Lumineux

Affichage de la Batterie

- Entièrement Chargé: Le voyant bleu glace reste allumé pendant 10 secondes puis s'éteint.
- Batterie Faible: Voyant rouge.

Appairage des Écouteurs

- Reportez-vous aux instructions de connexion.

Réinitialisation d'Usine

FR

- Ouvrez le boîtier de charge et assurez-vous que les écouteurs sont à l'intérieur du boîtier.
- Appuyez longuement et simultanément sur les écouteurs gauche et droit pendant 6 secondes. Le voyant rouge s'allume pendant 0.5 secondes puis s'éteint.
- Appuyez à nouveau longuement et simultanément sur les deux écouteurs pendant 11 secondes. Les voyants bleu glace et rouge clignotent simultanément 3 fois. (Les écouteurs s'allument automatiquement pendant les 3 premières secondes. Ignorez cette réaction, ne relâchez pas vos doigts et continuez à appuyer.)
- La réinitialisation d'usine est réussie.

Précautions d'Emploi

1. Reportez-vous aux instructions de connexion pour l'appairage de l'appareil.
2. Chargez complètement les écouteurs et le boîtier de charge avant utilisation.
3. Assurez-vous d'un bon contact entre les écouteurs et les broches de charge pour garantir la charge.
4. Chargez le boîtier de charge s'il n'est pas utilisé pendant plus d'un mois.
5. Un volume élevé pendant de longues périodes peut endommager l'audition. Un volume à 50% est recommandé.

Fonctions Auxiliaires de l'App

Ce produit prend en charge le réglage de l'égaliseur (EQ) via l'application. Scannez le code QR à droite pour télécharger et utiliser, ou recherchez "Original Sound" dans les magasins d'applications.

Compatible avec Android, iOS et HarmonyOS.

Avant d'utiliser l'application, assurez-vous que les écouteurs sont connectés à votre téléphone et que les autorisations de l'application (comme les fenêtres surgissantes et les notifications) sont activées.



Instructions de Connexion

Ce produit utilise la technologie sans fil Bluetooth. Il prend en charge la connexion aux appareils HarmonyOS, Android, iOS et Windows. Pour des raisons liées au système, les appareils iOS et Android se synchronisent par défaut avec le volume des écouteurs (certains modèles Android peuvent ne pas prendre cela en charge). Lors de l'utilisation de la fonction "Dual-Device Connection" (Connexion double appareil), des problèmes de compatibilité peuvent survenir lors du basculement entre différentes marques d'ordinateurs et de téléphones.

FR

Première Utilisation

Ouvrez le boîtier de charge, sortez les écouteurs, retirez le film protecteur de charge et remettez les écouteurs dans le boîtier de charge.

Connexion à un Téléphone

1. Ouvrez le boîtier de charge. Les écouteurs s'allument automatiquement. Les voyants rouge et bleu clignotent, indiquant qu'ils sont en mode de recherche.
2. Accédez au menu Bluetooth du téléphone et recherchez les appareils.
3. Sélectionnez "MACHENIKE TH66" pour terminer l'appairage.
4. Pour les appareils Android et HarmonyOS, vous devez cliquer et accepter la fenêtre surgissante pour valider l'appairage.

Connexion à un Ordinateur

1. Ouvrez le boîtier de charge. Les écouteurs s'allument automatiquement. Les voyants rouge et bleu clignotent, indiquant qu'ils sont en mode de recherche.
2. Pour Windows 11, accédez à Paramètres, Bluetooth et appareils, Ajouter un appareil, puis sélectionnez Bluetooth.
3. Sélectionnez "MACHENIKE TH66" para terminer l'appairage.

Changer d'Appareil Appairé

Déconnectez l'appareil actuellement connecté et répétez les étapes ci-dessus pour vous connecter à un téléphone ou à un ordinateur.

FAQ

Q : Comment utiliser un seul écouteur ?

R : Ce produit prend en charge la fonction double hôte. Après vous être connecté normalement à votre téléphone, sortez simplement un écouteur et fermez le couvercle du boîtier.

Q : Pourquoi l'audio continue-t-il à se lire alors que les écouteurs sont dans le boîtier de charge ?

FR

R : Pour améliorer l'expérience utilisateur et réduire le temps de reconnexion, les écouteurs s'allument dès que le couvercle est ouvert. Si les écouteurs sont placés dans le boîtier mais que le couvercle reste ouvert, ils restent allumés et continuent la lecture. Dans cet état, ils ne se chargeront pas. Il est recommandé de fermer le couvercle rapidement après avoir remis les écouteurs pour s'assurer qu'ils s'éteignent, commencent à charger et pour éviter de les perdre.

Q : Que faire si les écouteurs ne se chargent plus après une utilisation prolongée ?

R : Lors de l'utilisation quotidienne, de la saleté peut s'accumuler sur les écouteurs. S'ils ne se chargent pas, veuillez nettoyer les points de contact de charge sur la tige de l'écouteur. Si le problème persiste, contactez le service client ou le support après-vente pour obtenir de l'aide.

Q : Le couvercle est ouvert et le voyant clignote puis s'éteint. Le boîtier est alimenté, mais les écouteurs sont introuvables sur mon appareil.

R : Veuillez vous assurer que les écouteurs sont correctement placés sur les contacts de charge. Si ce n'est pas le cas, repositionnez-les et rouvrez le couvercle. Vérifiez également s'ils sont déjà connectés à deux appareils simultanément. Si c'est le cas, déconnectez tous les appareils car les écouteurs ne sont pas détectables dans cet état.

Q : Pourquoi un appareil précédemment connecté nécessite-t-il un réappairage et ne garde aucun souvenir de la connexion ?

R : Les écouteurs peuvent stocker jusqu'à 8 appareils appairés. Lorsque cette limite est dépassée, les données de l'appareil le plus ancien seront écrasées par l'enregistrement le plus récent.

Q : Autres problèmes

R : Si vous avez d'autres questions pendant l'utilisation, veuillez contacter notre service client. Nous sommes dédiés à vous servir.

Connexion Double Appareil

FR

N°	Fonction	Statut Actuel	Instructions d'Utilisation
1	Connecter deux appareils Bluetooth simultanément	Connecté à l'Appareil A	1. Déconnectez l'écouteur sur l'Appareil A. 2. Recherchez et connectez-vous à l'aide de l'Appareil B. 3. Reconnectez les écouteurs sur l'Appareil A.
2	Reconnexion automatique à deux appareils	Éteint	1. Après avoir connecté les deux appareils, placez les écouteurs dans le boîtier de charge pour les éteindre. 2. Ouvrez à nouveau le couvercle du boîtier de charge et les écouteurs se reconnecteront automatiquement.
3	Associer un troisième appareil	Connecté à deux appareils simultanément ou déjà connecté à un appareil	À ce stade, le troisième appareil ne peut pas détecter les écouteurs. Veuillez déconnecter tous les appareils. Les écouteurs passeront automatiquement en mode d'association, puis procédez à une nouvelle association.
4	Connecter un troisième appareil	Connecté à deux appareils simultanément	Déconnectez l'un des appareils et sélectionnez la connexion sur le troisième appareil. L'appareil prend uniquement en charge la connexion simultanée de deux appareils.
5	Basculement d'appel	Connecté à deux appareils simultanément	1. L'Appareil A est en cours d'appel. 2. L'Appareil B reçoit un appel. Appuyez une fois pour répondre à l'appel de l'Appareil B. Appuyez à nouveau une fois pour raccrocher l'appel de l'Appareil B et reprendre l'appel de l'Appareil A.
6	Commutation de musique	Connecté à deux appareils simultanément	1. L'Appareil A diffuse de la musique. 2. Mettez l'Appareil A en pause manuellement pour lire la musique sur l'Appareil B. 3. Mettez l'Appareil B en pause manuellement pour relancer la musique sur l'Appareil A.

Fonctions de l'Application

Statut de la Batterie
Affichez le niveau actuel de la batterie des écouteurs gauche et droit séparément.

Mode ANC
Basculez entre les modes ANC (Réduction du bruit), Normal (Désactivé) et Transparence.

FR Localiser mon Appareil
Localisez la position de votre appareil.

Mode Jeu
Désactiver ce mode ramènera l'appareil au Mode Musique.

Réglages de l'Égaliseur (EQ)
Ajustez les effets sonores de l'égaliseur avec lifestyle six pré-réglages ou une personnalisation complète.

Réglages des Boutons
Personnalisez les fonctions de simple clic, double clic, triple clic et appui long pour les deux écouteurs.

La fonction "Assistant vocal" est un pré-réglage d'application partagé. Elle n'a aucun effet sur ce modèle.

Les réglages d'appui long remplacent uniquement l'action de 2 secondes. Ils n'affectent pas les fonctions de 3 secondes ou 6 secondes.

Connexion Double Appareil
Activez ou désactivez la connexion simultanée de deux appareils.

Renommer l'Appareil
Personnalisez le nom de connexion de votre appareil.

Mise à jour OTA
La mise à jour OTA n'est pas prise en charge actuellement.

Réinitialisation d'Usine
Restaurez tous les réglages de boutons et pré-réglages aux valeurs d'usine par défaut.



Informazioni Importanti

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale utente e conservarlo per consultazioni future.

A causa di fattori incontrollabili, come aggiornamenti o modifiche di sistemi operativi, piattaforme di gioco o software di terze parti, alcune funzioni o la compatibilità del dispositivo potrebbero essere influenzate. Tali situazioni non sono considerate difetti di qualità del prodotto. In caso di problemi correlati, si prega di contattare i canali di supporto ufficiali.

IT

A causa di aggiornamenti tecnici o miglioramenti produttivi, le specifiche, l'aspetto o l'imballaggio del prodotto potrebbero subire modifiche. Fare riferimento al prodotto effettivamente ricevuto.

Il presente manuale utente è stato redatto sulla base delle informazioni tecniche e di prodotto disponibili al momento della pubblicazione. Abbiamo fatto il possibile per garantire l'accuratezza dei contenuti. A causa di successivi aggiornamenti tecnici o miglioramenti produttivi, il contenuto di questo manuale utente potrebbe essere aggiornato di conseguenza. Una volta pubblicata una nuova versione, questa sostituisce automaticamente tutte le versioni precedenti correlate.

Le immagini presenti in questo manuale utente sono solo a scopo illustrativo. Fare riferimento al prodotto reale.



Avvertenza di Sicurezza

Leggere attentamente e seguire scrupolosamente le seguenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto, per garantirne le prestazioni ottimali, un utilizzo sicuro ed evitare rischi o comportamenti illeciti:

1. Utilizzare questo prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e 35 °C. L'intervallo di temperatura di stoccaggio consigliato è compreso tra -10 °C e 40 °C. L'uso o la conservazione al di fuori di questi limiti può causare malfunzionamenti.
2. Questo prodotto e i suoi accessori possono contenere piccole parti. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare infortuni accidentali, soffocamento o altri pericoli.

3. Evitare di esporre il prodotto e i suoi accessori a pioggia, liquidi o umidità, in quanto ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
4. Tenere il prodotto e la batteria o il pacco batteria, se presente, lontano da fiamme libere, ambienti ad alta temperatura e luce solare diretta per evitare danni.
5. Smaltire il prodotto e i suoi accessori in conformità con le normative locali. Non gettarli nei rifiuti domestici. Uno smaltimento improprio, soprattutto della batteria o del pacco batteria, può causare esplosioni.
6. Non smontare, modificare o riparare il prodotto o i suoi accessori (inclusa la sostituzione della batteria o del pacco batteria integrati, se presenti) senza autorizzazione professionale. Una manipolazione impropria può causare danni al dispositivo o lesioni personali e annulla la garanzia.
7. Se il prodotto supporta l'alimentazione o la ricarica tramite un adattatore esterno, utilizzare solo adattatori certificati conformi agli standard di sicurezza nazionali o regionali applicabili e che rispettino le specifiche di tensione e corrente indicate sull'etichetta di rating, in caso contrario, il prodotto potrebbe danneggiarsi o smettere di funzionare.
8. Se il prodotto è dotato di una batteria o pacco batteria, prestare particolare attenzione alle seguenti precauzioni:
 - Non incenerire né esporre la batteria o il pacco batteria al calore, in quanto ciò può causare esplosioni.
 - Non smontare, far cadere, schiacciare o modificare la batteria o il pacco batteria per evitare danni meccanici che potrebbero causare esplosioni.
 - Non inserire oggetti estranei né perforare la batteria o il pacco batteria o il relativo alloggiamento.
 - Non immergere la batteria o il pacco batteria in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il prodotto se è stato esposto a umidità.
 - Evitare urti esterni o pressioni sulla batteria o sul pacco batteria per prevenire perdite, surriscaldamenti, incendi o esplosioni.
 - Non utilizzare né conservare la batteria o il pacco batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato, in quanto ciò potrebbe causare esplosioni o perdite di sostanze infiammabili.
 - La batteria o il pacco batteria potrebbe perdere o esplodere se esposto a una pressione atmosferica estremamente bassa.
 - Se la batteria o il pacco batteria è sostituibile, seguire rigorosamente le istruzioni del manuale d'uso e utilizzare esclusivamente lo stesso tipo o un tipo equivalente per la sostituzione. Una sostituzione non corretta o l'uso di un tipo errato può causare la perdita delle protezioni di sicurezza e comportare un rischio di esplosione.

Contenuto della Confezione



Auricolari True Wireless
(all'interno della custodia di
ricarica) × 1 set



Cavo di Ricarica × 1



Manuale Utente, Certificato di
Garanzia e Certificato di
Conformità × 1

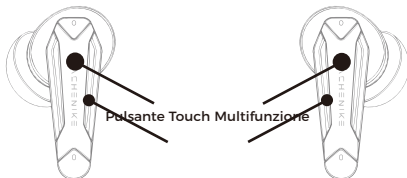


Paia di Gommini Auricolari
(Diverse Dimensioni) × 2

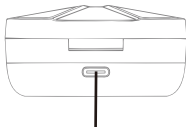
Specifiche Tecniche

Bluetooth	6.0
Protocolli Bluetooth	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
Distanza di Trasmissione	≥10 metri (La distanza può variare a seconda dell'ambiente di utilizzo)
Corrente di Carica Auricolari	Supporta la ricarica rapida 2C (70 mA)
Ingresso Custodia di Ricarica	5V = 1A
Capacità Batteria Custodia	3.7V / 400 mAh
Autonomia Custodia di Ricarica	Consente fino a 4 cicli di ricarica completi
Porta di Ricarica della Custodia	Type-C
Batteria degli Auricolari	3.7V / 40 mAh

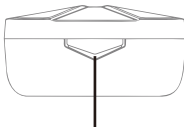
Funzioni Base



- Singolo Tocco: Riproduzione / Pausa (In chiamata: Rispondi / Aggancia / Annulla chiamata)
- Doppio Tocco (Sinistro): Traccia precedente
- Doppio Tocco (Destro): Traccia successiva
- Triplo Tocco: Passa dalla Modalità Gioco alla Modalità Musica
- Pressione prolungata per 2 secondi: Passa dalla modalità ANC, Trasparenza e Modalità Normale
- Pressione prolungata per 3 secondi: Accensione
- Pressione prolungata per 6 secondi: Spegnimento



Porta di Ricarica Type-C



Spia Luminosa

Indicatore della Batteria

- Completamente Carico: La luce blu ghiaccio rimane accesa per 10 secondi e poi si spegne.
- Batteria Scarica: Luce rossa.

Accoppiamento degli Auricolari

- Fare riferimento alle istruzioni di connessione.

Ripristino delle Impostazioni di Fabbrica

- Aprire la custodia di ricarica e assicurarsi che os auricolari siano all'interno della custodia.
- Premere e tenere premuti contemporaneamente gli auricolari sinistro e destro per 6 secondi. La spia rossa si accenderà per 0.5 secondi e poi si spegnerà.
- Premere e tenere premuti nuovamente contemporaneamente entrambi gli auricolari per 11 secondi. Le spie blu ghiaccio e rossa lampeggeranno contemporaneamente 3 volte. (Gli auricolari si accenderanno automaticamente durante i primi 3 secondi. Ignorare questa reazione e non rilasciare le dita, continuare a premere.)
- Il ripristino di fabbrica è avvenuto con successo.

Precauzioni d'Uso

1. Fare riferimento alle istruzioni di connessione per l'accoppiamento del dispositivo.
2. Caricare completamente gli auricolari e la custodia di ricarica prima dell'uso.
3. Assicurarsi del corretto contatto tra gli auricolari e i pin di ricarica per garantire la ricarica.
4. Caricare la custodia di ricarica se non viene utilizzata per più di un mese.
5. L'alto volume per lunghi periodi può danneggiare l'udito. Si consiglia un volume al 50%.

Funzioni Ausiliarie dell'App

Questo prodotto supporta la regolazione dell'equalizzatore (EQ) tramite l'app. Scansionare il codice QR a destra per scaricare e utilizzare, oppure cercare "Original Sound" negli app store.

Supporta Android, iOS e HarmonyOS.

Prima di utilizzare l'app, assicurarsi che gli auricolari siano connessi al telefono e che i permessi dell'app (come pop-up e notifiche) siano abilitati.



Istruzioni di Connessione

Questo prodotto utilizza la tecnologia wireless Bluetooth. Supporta la connessione a dispositivi HarmonyOS, Android, iOS e Windows. Per motivi di sistema, i dispositivi iOS e Android si sincronizzano con il volume degli auricolari per impostazione predefinita (alcuni modelli Android potrebbero non supportare questa funzione). Quando si utilizza la funzione "Dual-Device Connection" (Connessione a doppio dispositivo), potrebbero verificarsi problemi di compatibilità durante il passaggio tra diverse marche di computer e telefoni.

Primo Utilizzo

IT

Aprire la custodia di ricarica, estrarre gli auricolari, rimuovere la pellicola protettiva di ricarica e riporre gli auricolari nella custodia di ricarica.

Connessione a un Telefono

1. Aprire la custodia di ricarica. Gli auricolari si accenderanno automaticamente. Le luci rossa e blu lampeggeranno, indicando che si trovano in uno stato di ricerca.
2. Entrare nel menu Bluetooth del telefono e cercare i dispositivi.
3. Selezionare "MACHENIKE TH66" per completare l'accoppiamento.
4. Per i dispositivi Android e HarmonyOS, è necessario fare clic e accettare la finestra pop-up per completare l'accoppiamento con successo.

Connessione a un Computer

1. Aprire la custodia di ricarica. Gli auricolari si accenderanno automaticamente. Le luci rossa e blu lampeggeranno, indicando che si trovano in uno stato di ricerca.
2. Per Windows 11, andare su Impostazioni, Bluetooth e dispositivi, Aggiungi dispositivo e selezionare Bluetooth.
3. Selezionare "MACHENIKE TH66" per completare l'accoppiamento.

Modifica del Dispositivo Accoppiato

Scollegare il dispositivo attualmente connesso e ripetere i passaggi precedenti per connettersi a un telefono o a un computer.

FAQ

D: Come posso utilizzare un singolo auricolare?

R: Questo prodotto supporta la funzionalità dual-host. Dopo essersi collegati normalmente al telefono, è sufficiente estrarre un auricolare e chiudere il coperchio della custodia.

D: Perché l'audio continua a essere riprodotto mentre gli auricolari sono all'interno della custodia di ricarica?

R: Per migliorare l'esperienza dell'utente e ridurre i tempi di riconnessione, gli auricolari si accendono non appena si apre il coperchio. Se gli auricolari vengono riposti nella custodia ma il coperchio rimane aperto, rimangono accesi e continueranno la riproduzione. In questo stato, non si ricaricheranno. Si consiglia di chiudere tempestivamente il coperchio dopo aver riposto gli auricolari per assicurarsi che si spegneranno, inizieranno a ricaricarsi e per prevenirne la perdita.

D: Cosa devo fare se gli auricolari smettono di ricaricarsi dopo un uso prolungato?

R: Durante l'uso quotidiano, lo sporco potrebbe accumularsi sugli auricolari. Se non si ricaricano, pulire i punti di contatto di ricarica sullo stelo dell'auricolare. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti o il supporto post-vendita per assistenza.

D: Il coperchio è aperto e la luce indicatrice lampeggia e poi si spegne. La custodia è carica, ma gli auricolari non vengono trovati sul mio dispositivo.

R: Assicurarsi che gli auricolari siano all'interno correttamente posizionati sui contatti di ricarica. In caso contrario, riposizionarli e riaprire il coperchio. Inoltre, controllare se sono già connessi a due dispositivi contemporaneamente. In tal caso, scollegare tutti i dispositivi poiché gli auricolari non sono rilevabili in questo stato.

D: Perché un dispositivo precedentemente connesso richiede nuovamente l'accoppiamento e non mostra alcuna memoria della connessione?

R: Gli auricolari possono memorizzare fino a 8 dispositivi accoppiati. Quando questo limite viene superato, i dati del dispositivo più vecchio verranno sovrascritti dal record più recente.

D: Altri problemi

R: In caso di altre domande durante l'uso, contattare il nostro servizio clienti. Siamo a vostra completa disposizione.

Connessione Doppio Dispositivo

N.	Funzione	Stato Attuale	Istruzioni Operative
1	Connettere due dispositivi Bluetooth contemporaneamente	Connesso al Dispositivo A	1. Disconnettere la connessione sul Dispositivo A. 2. Cercare e connettere utilizzando il Dispositivo B. 3. Riconnettere gli auricolari sul Dispositivo A.
2	Riconnessione automatica a due dispositivi	Spento	1. Dopo aver connesso entrambi i dispositivi, riporre gli auricolari nella custodia per spegnerli. 2. Aprire nuovamente il coperchio della custodia di ricarica e gli auricolari si riconnetteranno automaticamente.
3	Associare un terzo dispositivo	Connesso a due dispositivi contemporaneamente o già connesso a un dispositivo	In questo momento, il terzo dispositivo non può rilevare gli auricolari. Scollegare tutti i dispositivi, gli auricolari entreranno automaticamente in modalità di associazione, quindi ripetere l'associazione.
4	Connettere un terzo dispositivo	Connesso a due dispositivi contemporaneamente	Scollegare uno dei dispositivi e selezionare la connessione sul terzo dispositivo. Il dispositivo supporta solo la connessione simultanea di due dispositivi.
5	Trasferimento di chiamata	Connesso a due dispositivi contemporaneamente	1. Il Dispositivo A è in una chiamata attiva. 2. Il Dispositivo B riceve una chiamata. Premere una volta per rispondere alla chiamata del Dispositivo B. Premere nuovamente una volta per riagganciare la chiamata del Dispositivo B e riprendere la chiamata sul Dispositivo A.
6	Commutazione musicale	Connesso a due dispositivi contemporaneamente	1. Il Dispositivo A riproduce musica. 2. Mettere in pausa manualmente il Dispositivo A per riprodurre musica sul Dispositivo B. 3. Mettere in pausa manualmente il Dispositivo B per riprendere la musica sul Dispositivo A.

Funzioni dell'Applicazione

Stato della Batteria

Visualizza separatamente il livello attuale della batteria degli auricolari sinistro e destro.

Modalità ANC

Passa tra les modalità ANC (Riduzione del rumore), Normale (Disattivato) e Trasparenza.

Trova il mio Dispositivo

Localizza la posizione du dispositivo.

Modalità Gioco

Disattivare questa modalità riporterà il dispositivo alla Modalità Musica.

Impostazioni EQ

Regola gli effetti sonori dell'equalizzatore con sei preimpostazioni o personalizzazione completa.

Impostazioni dei Pulsanti

Personalizza le funzioni di singolo clic, doppio clic, triplo clic e pressione prolungata per entrambi gli auricolari.

La funzione "Assistente vocale" è una preimpostazione condivisa dell'app. Non ha effetto su questo modello.

Le impostazioni di pressione prolungata sostituiscono solo l'azione di 2 secondi. Non influiscono sulle funzioni di 3 secondi o 6 secondi.

Connessione Doppio Dispositivo

Abilita o disabilita la connessione simultanea di due dispositivi.

Rinomina Dispositivo

Personalizza il nome di connessione del dispositivo.

Aggiornamento OTA

L'aggiornamento OTA non è attualmente supportato.

Ripristino di Fabbrica

Ripristina tutte le impostazioni dei pulsanti e le preimpostazioni ai valori predefiniti di fabbrica.



重要事項

本製品をご使用になる前に、本取扱説明書をよくお読みいただき、今後の参照用として大切に保管してください。

第三者のオペレーティングシステム、ゲームプラットフォーム、またはソフトウェアのアップデートや変更など、制御不能な要因により、デバイスの一部機能や互換性に影響が生じる場合があります。これらの事象は製品品質上の問題には該当しません。関連する問題が発生した場合は、公式サポート窓口をご利用ください。

技術アップグレードや製造工程の改善により、製品の仕様、外観、またはパッケージが変更される場合があります。実際にお受け取りいただいた製品をご確認ください。

本取扱説明書は、発行時点の製品および技術情報に基づいて作成されています。内容の正確性確保に努めておりますが、その後の技術アップグレードや製造工程の改善に伴い、本取扱説明書の内容が更新される場合があります。新しいバージョンが公開された時点で、以前の関連バージョンは自動的に無効となります。

本取扱説明書に掲載されている画像はイメージです。実際の製品をご確認ください。

JA



安全上のご注意

本製品をご使用になる前に、以下の安全上の注意事項をよくお読みいただき、厳守してください。最適な性能、安全な使用、そして危険や違法行為の防止のために必要です。

1. 本製品は、周囲温度 0℃ ~ 35℃ の範囲で使用してください。推奨される保管温度範囲は -10℃ ~ 40℃ です。これらの範囲を超えて使用または保管した場合、機器の故障を引き起こす可能性があります。
2. 本製品および付属品には小さな部品が含まれている場合があります。誤って怪我をしたり、誤飲による窒息などの危険を防ぐため、お子様の手の届かない場所に保管してください。
3. 本製品および付属品を雨、水分、液体にさらさないでください。火災や感電の原因となる可能性があります。
4. 本製品およびバッテリーまたはバッテリーパック（該当する場合）は、火気、高温環境、直射日光を避けて保管してください。破損の恐れがあります。
5. 本製品および付属品は、地域の法律に従って適切に廃棄してください。家庭ごみとして捨てないでください。特にバッテリーやバッテリーパックは、誤った廃棄により爆発の危険があります。
6. 専門の許可なしに、本製品や付属品（内蔵バッテリーまたはバッテリーパックの交換を含む）を分解、改造、修理しないでください。不適切な取り扱いは、機器の損傷や人身事故につながり、保証の対象外となります。
7. 製品が外部アダプターによる電源供給または充電に対応している場合は、該当する国または地域の安全基準に適合し、かつ定格ラベルに記載された電圧および電流仕様を満たす認証済みアダプターのみを使用してください。そうしないと、製品が損傷したり動作しなくなる可能性があります。

8. 本製品がバッテリーまたはバッテリーパックを搭載している場合、以下の注意事項に特にご留意ください：

- バッテリーやバッテリーパックを火中に投げたり、加熱したりしないでください。爆発の危険があります。
- バッテリーやバッテリーパックを分解、落下、圧迫、改造しないでください。機械的損傷により爆発する恐れがあります。
- 異物を差し込んだり、バッテリーやバッテリーパック、またはその収納部を突き刺したりしないでください。
- バッテリーやバッテリーパックを水やその他の液体に浸さないでください。濡れてしまった場合は使用しないでください。
- バッテリーやバッテリーパックへの衝撃や圧力を避けてください。液漏れ、過熱、火災、爆発の原因となる場合があります。
- 推奨温度範囲外での使用や保管はしないでください。爆発または可燃性物質の漏出につながるおそれがあります。
- 極端に低い気圧下では、バッテリーやバッテリーパックが漏液または爆発する可能性があります。
- 電池またはバッテリーパックが交換可能な場合は、取扱説明書の指示に厳密に従い、必ず同一または同等の種類のもののみを使用して交換してください。不適切な交換や誤った種類の使用は、安全保護機能の喪失や爆発の危険を引き起こすおそれがあります。

パッケージ内容



完全ワイヤレスイヤホン（充電ケースに収納）× 1 セット



充電ケーブル × 1



取扱説明書 兼 保証書 兼 合格証 × 1

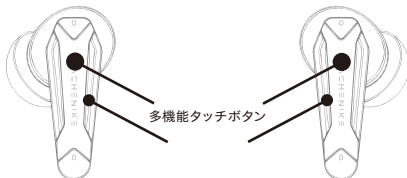


イヤーチップ（サイズ違い）× 2 ペア

仕様・スペック

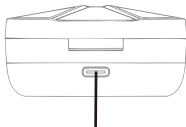
Bluetooth バージョン	6.0
Bluetooth プロトコル	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
通信距離	≥10m（使用環境によって通信距離が異なる場合があります）
イヤホン充電電流	2C 急速充電対応（70 mA）
充電ケース入力	5V ≒ 1A
充電ケースバッテリー容量	3.7V / 400 mAh
充電ケースサイクル回数	フル充電約 4 回分
充電ケース充電ポート	Type-C
イヤホンバッテリー容量	3.7V / 40 mAh

基本機能

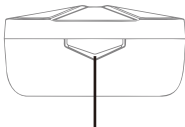


JA

- 1 回タップ：再生 / 一時停止（通話時：応答 / 通話終了 / 発信キャンセル）
- 2 回タップ（左）：前の曲
- 2 回タップ（右）：次の曲
- 3 回タップ：ゲームモードと音楽モードの切り替え
- 2 秒間長押し：ANC モード、外音取り込みモード、通常モードの切り替え
- 3 秒間長押し：電源オン
- 6 秒間長押し：電源オフ



Type-C 充電ポート



インジケータランプ

バッテリー残量表示

- 充電完了：アイスブルーのライトが 10 秒間点灯した後、消灯します。
- バッテリー残量不足：赤色のライト。

イヤホンのペアリング

- 接続手順をご参照ください。

初期化（ファクトリーリセット）

- 充電ケースを開け、イヤホンがケース内に収納されていることを確認します。
- 左右のイヤホンを同時に約 6 秒間長押しします。赤色のインジケーターが 0.5 秒間点灯した後、消灯します。
- 再度、左右のイヤホンを同時に約 11 秒間長押しします。アイスブルーと赤色のインジケーターが同時に 3 回点滅します。（最初の 3 秒間でイヤホンの電源が自動的にオンになりますが、この動作は無視して指を離さずに押し続けてください）
- 以上で初期化は完了です。

JA

使用上の注意事項

1. デバイスのペアリングについては、接続手順をご参照ください。
2. ご使用前にイヤホンと充電ケースをフル充電してください。
3. 充電を確実にを行うため、イヤホンと充電ピンが正しく接触していることを確認してください。
4. 1 ヶ月以上使用しない場合は、充電ケースを充電してください。
5. 長時間大音量で聴き続けると、聴力に悪影響を及ぼす恐れがあります。50% の音量をお勧めします。

アプリ補助機能

本製品はアプリによる EQ(イコライザー)調整に対応しています。右側の QR コードをスキャンしてダウンロードして使用するか、アプリストアで「Original Sound」を検索してください。Android、iOS、HarmonyOS に対応しています。アプリを使用する前に、イヤホンがスマートフォンに接続されていること、およびアプリの権限（ポップアップや通知など）が有効になっていることを確認してください。



接続手順

本製品は Bluetooth ワイヤレス技術を採用しています。HarmonyOS、Android、iOS、Windows デバイスへの接続をサポートしています。システムの都合上、iOS および Android デバイスはデフォルトでイヤホンの音量と同期します（一部の Android 機種ではサポートされていない場合があります）。「デュアルデバイス接続」機能を使用する場合、異なるブランドのパソコンとスマートフォンの間で切り替える際に互換性の問題が発生することがあります。

初回のご使用

充電ケースを開けてイヤホンを取り出し、充電保護フィルムを剥がしてから、イヤホンを充電ケースに戻します。

スマートフォンへの接続

1. 充電ケースを開けます。イヤホンの電源が自動的にオンになります。赤色と青色のライトが点滅し、検索可能な状態であることを示します。
2. スマートフォンの Bluetooth メニューを開き、デバイスを検索します。
3. 「MACHENIKE TH66」を選択してペアリングを完了します。
4. Android および HarmonyOS デバイスの場合、ペアリングを成功させるには、ポップアップウィンドウをクリックして同意する必要があります。

パソコンへの接続

1. 充電ケースを開けます。イヤホンの電源が自動的にオンになります。赤色と青色のライトが点滅し、検索可能な状態であることを示します。
2. Windows 11 の場合、「設定」、「Bluetooth とデバイス」、「デバイスの追加」の順に進み、「Bluetooth」を選択します。
3. 「MACHENIKE TH66」を選択してペアリングを完了します。

ペアリングデバイスの変更

現在接続されているデバイスの接続を切り、上記のスマートフォンまたはパソコンへの接続手順を繰り返します。

よくある質問（FAQ）

Q: 片方のイヤホンだけで使用するにはどうすればよいですか？

A: 本製品はデュアルホスト機能に対応しています。スマートフォンと正常に接続した後、片方のイヤホンだけを取り出してケースの蓋を開めるだけで使用できます。

Q: イヤホンを充電ケースに入れているのに、なぜ音楽が再生され続けるのですか？

A: ユーザーエクスペリエンスの向上と再接続時間の短縮のため、ケースの蓋を開けるとすぐにイヤホンの電源がオンになります。イヤホンをケースに入れても蓋が開いたままの場合、電源はオンのままになり、再生が継続されます。この状態では充電されません。イヤホンをケースに戻した後は、電源をオフにして充電を開始させ、また紛失を防ぐために、すぐに蓋を閉めることをお勧めします。

Q: 長期間使用した後にイヤホンが充電できなくなった場合はどうすればよいですか？

A: 日常の使用中に、イヤホンに汚れが蓄積することがあります。充電できない場合は、イヤホンの軸（ステム）にある充電接点を掃除してください。問題が解決しない場合は、カスタマーサービスまたはアフターサポートにお問い合わせください。

Q: ケースの蓋が開いていてインジケータライトが点滅した後に消灯します。ケースには十分な電力がありますが、デバイスでイヤホンが見つかりません。

A: イヤホンが充電接点に正しくセットされているか確認してください。正しくセットされていない場合は、位置を調整して再度蓋を開けてください。また、すでに2台のデバイスに同時に接続されていないか確認してください。接続されている場合は、その状態ではイヤホンが検索できなくなるため、すべてのデバイスとの接続を切断してください。

Q: 以前接続したデバイスで再ペアリングが必要になり、接続履歴が残っていないのはなぜですか？

A: イヤホンは最大8台のペアリングデバイスを記憶できます。この制限を超えると、最も古いデバイスのデータが最新の記録によって上書きされます。

Q: その他の問題

A: 使用中にその他のご質問がございましたら、当社のカスタマーサービスまでお問い合わせください。誠心誠意対応させていただきます。

デュアルデバイス接続機能

番号	機能	現在の状態	操作手順
1	2 台の Bluetooth デバイスに同時接続する	デバイス A に接続中	1. デバイス A 側で接続を切断します。 2. デバイス B で検索し、接続を確立します。 3. デバイス A でイヤホンを再接続します。
2	2 台のデバイスへの自動再接続	電源オフ状態	1. 2 台のデバイスを接続した後、イヤホンを充電ケースに入れて電源をオフにします。 2. 再度充電ケースの蓋を開けると、イヤホンが自動的に再接続されます。
3	3 台目のデバイスとペアリングする	2 台同時接続中、またはすでに 1 台のデバイスと接続中	この状態では、3 台目のデバイスはイヤホンを検索できません。すべてのデバイスの接続を切断してください。イヤホンが自動的にペアリングモードに入り、再ペアリングが可能になります。
4	3 台目のデバイスと接続する	2 台同時接続中	接続されているデバイスの片方を切断し、3 台目のデバイスで接続を選択します。本製品は同時に 2 台までの接続に対応しています。
5	通話の切り替え	2 台同時接続中	1. デバイス A で通話中です。 2. デバイス B に着信があった場合、1 回押すとデバイス B の通話に応答できます。もう一度 1 回押すとデバイス B の通話を終了し、デバイス A の通話に戻ります。
6	音楽の切り替え	2 台同時接続中	1. デバイス A で音楽再生中。 2. デバイス B で再生するには、まずデバイス A を手動で一時停止します。 3. デバイス A で再開するには、まずデバイス B を手動で一時停止します。

アプリ機能

バッテリー状態

左右のイヤホンの現在のバッテリー残量を個別に確認できます。

ANC モード

ANC（ノイズキャンセリング）、通常（オフ）、外音取り込みモードを切り替えることができます。

デバイスを探す

デバイスの位置を特定します。

ゲームモード

このモードをオフにすると、デバイスは音楽モードに戻ります。

EQ 設定

6 つのプリセットまたは完全なカスタム調整で EQ 音響効果をカスタマイズできます。

ボタン設定

両方のイヤホンのシングルクリック、ダブルクリック、トリプルクリック、および長押しの機能をカスタマイズできます。

「音声アシスタント」機能はアプリ共通のプリセットです。本モデルでは機能しません。

長押し設定は 2 秒間の操作のみを置き換えます。3 秒間または 6 秒間の機能には影響しません。

デュアルデバイス接続

2 台のデバイスの同時接続を有効または無効にします Lights。

デバイス名変更

デバイスの接続名を自由に変更できます。

OTA アップデート

OTA アップデートは現在サポートされていません。

初期化

すべてのボタン設定とプリセットを工場出荷時のデフォルト状態に戻します。



중요 안내사항

본 제품을 사용하기 전에 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 이후 참고를 위해 잘 보관해 주십시오.

제3자 운영체제, 게임 플랫폼 또는 소프트웨어의 업데이트나 변경 등 통제할 수 없는 요인으로 인해 장치의 일부 기능 또는 호환성이 영향을 받을 수 있습니다. 이러한 경우는 제품 품질 문제에 해당하지 않습니다. 관련 문제가 발생한 경우 공식 지원 채널을 통해 도움을 받으시기 바랍니다.

기술 업그레이드 또는 제조 공정 개선으로 인해 제품의 사양, 외관 또는 포장에 변경될 수 있습니다. 실제 수령한 제품을 기준으로 확인해 주십시오.

본 사용 설명서는 출시 시점의 제품 및 기술 정보를 기반으로 작성되었습니다. 당사는 내용의 정확성을 보장하기 위해 최선을 다했습니다. 이후의 기술 업그레이드 또는 제조 공정 개선에 따라 본 사용 설명서의 내용이 업데이트될 수 있습니다. 새로운 버전이 출시되면 이전의 모든 관련 버전은 자동으로 대체됩니다.

본 사용 설명서의 이미지는 이해를 돕기 위한 예시입니다. 실제 제품을 기준으로 확인해 주십시오.

KO



안전 경고

본 제품을 사용하기 전에 아래의 안전 지침을 반드시 읽고 엄수하여 제품의 최적 성능과 안전한 사용을 보장하고, 위험 또는 불법적인 행동을 예방하십시오.

1. 본 제품은 주변 온도 0 °C 35 °C 범위에서 사용하십시오. 권장 보관 온도는 -10 °C 40 °C입니다. 이 범위를 벗어난 사용 또는 보관은 장치 오작동을 유발할 수 있습니다.
2. 본 제품 및 액세서리에는 작은 부품이 포함되어 있을 수 있으므로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 부주의 시 부상, 질식 등의 위험이 있습니다.
3. 제품 및 액세서리를 비, 액체 또는 습기에 노출시키지 마십시오. 화재 또는 감전의 위험이 있습니다.
4. 제품 및 배터리 또는 배터리 팩(해당되는 경우)을 화염, 고온 환경 및 직사광선으로부터 멀리 두십시오. 손상의 원인이 될 수 있습니다.
5. 제품 및 액세서리는 현지 규정에 따라 폐기하십시오. 가정용 쓰레기로 버리지 마십시오. 특히 배터리 또는 배터리 팩의 잘못된 폐기는 폭발을 유발할 수 있습니다.
6. 전문적인 승인이 없는 경우, 제품 및 액세서리(내장 배터리 또는 배터리 팩 교체 포함)를 분해, 개조 또는 수리하지 마십시오. 부적절한 취급은 제품 손상 또는 인명 피해를 유발할 수 있으며, 보증이 무효화됩니다.
7. 제품이 외부 어댑터를 통한 전원 공급이나 충전을 지원하는 경우, 해당 국가 또는 지역의 안전 규정을 준수하고 정격 라벨에 표시된 전압 및 전류 사양을 충족하는 인증된 어댑터만 사용하십시오. 그렇지 않으면 제품이 손상되거나 작동하지 않을 수 있습니다.

8. 제품에 배터리 또는 배터리 팩이 탑재되어 있는 경우, 다음의 주의사항을 반드시 따르십시오:

- 배터리 또는 배터리 팩을 불에 태우거나 고온에 노출시키지 마십시오. 폭발할 수 있습니다.
- 배터리 또는 배터리 팩을 분해, 낙하, 압착하거나 개조하지 마십시오. 기계적 손상으로 인해 폭발할 수 있습니다.
- 배터리 또는 배터리 팩 및 해당 장착 부위에 이물질을 삽입하거나 관통하지 마십시오.
- 배터리 또는 배터리 팩을 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오. 제품이 습기에 노출된 경우 사용하지 마십시오.
- 배터리 또는 배터리 팩에 충격이나 압력이 가해지지 않도록 하십시오. 누액, 과열, 화재 또는 폭발을 유발할 수 있습니다.
- 권장 온도 범위를 벗어난 환경에서 배터리 또는 배터리 팩을 사용하거나 보관하지 마십시오. 폭발 또는 인화성 물질 누출의 위험이 있습니다.
- 매우 낮은 기압에서는 배터리 또는 배터리 팩이 누액되거나 폭발할 수 있습니다.
- 배터리 또는 배터리 팩이 교체 가능한 경우, 사용 설명서의 지침을 엄격히 따르고 동일하거나 동등한 유형의 배터리만 사용하여 교체하십시오. 부적절한 교체 또는 잘못된 유형의 사용은 안전 보호 기능의 상실을 초래하고 폭발 위험을 발생시킬 수 있습니다.

구성품 리스트



완전 무선 블루투스 이어폰 (충전 케이스에 장착됨) × 1세트



충전 케이블 × 1



사용 설명서, 보증서 및 합격증 × 1



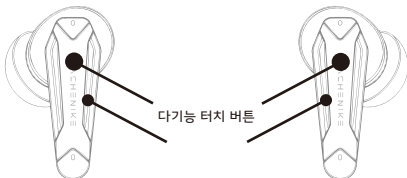
이어팁 (사이즈별) × 2페어

제품 사양

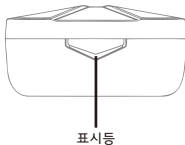
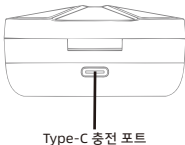
KO

블루투스	6.0
블루투스 프로토콜	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
전송 거리	≥10m (Varies depending on the environment)
이어폰 충전 전류	2C 고속 충전 지원 (70 mA)
충전 케이스 입력	5V = 1A
충전 케이스 배터리 용량	3.7V / 400 mAh
충전 케이스 배터리 수명	4 charging cycles
충전 케이스 충전 포트	Type-C
충전 케이스 충전 포트	3.7V / 40 mAh

기본 기능



- 원 탭: 재생 / 일시정지 (통화 시: 전화 받기 / 끊기 / 통화 취소)
- 더블 탭 (왼쪽): 이전 곡
- 더블 탭 (오른쪽): 다음 곡
- 트리플 탭項目: 게임 모드와 음악 모드 간 전환
- 2초간 길게 누르기: ANC 모드, 주변음 허용 모드, 일반 모드 간 전환
- 3초간 길게 누르기: 전원 켜기
- 6초간 길게 누르기: 전원 끄기



배터리 표시

- 충전 완료: 아이스 블루 표시등이 10초 동안 켜진 후 꺼집니다.
- 배터리 부족: 빨간색 표시등.

이어폰 페어링

- 연결 가이드를 참조하십시오.

공장 초기화

- 충전 케이스를 열고 이어폰이 케이스 안에 제대로 들어있는지 확인합니다.
- 좌우 이어폰을 동시에 6초 동안 길게 누릅니다. 빨간색 표시등이 0.5초 동안 켜졌다가 꺼집니다.
- 다시 좌우 이어폰을 동시에 11초 동안 길게 누릅니다. 아이스 블루 표시등과 빨간색 표시등이 동시에 3번 깜박입니다. (처음 3초 동안 이어폰 전원이 자동으로 켜질 수 있습니다. 이 반응을 무시하고 손을 떼지 마신 채 계속 누르고 계십시오.)
- 공장 초기화가 성공적으로 완료되었습니다.

사용 시 주의사항

KO

1. 기기 페어링은 연결 가이드를 참조하십시오.
2. 사용 전 이어폰과 충전 케이스를 완전히 충전하십시오.
3. 충전이 원활히 진행되도록 이어폰과 충전 핀의 접촉 상태를 확인하십시오.
4. 1개월 이상 사용하지 않을 경우 충전 케이스를 충전해 두십시오.
5. 장시간 큰 소리로 들으면 청력이 손상될 수 있습니다. 50% 볼륨을 권장합니다.

앱 보조 기능

본 제품은 앱을 통한 EQ 조절을 지원합니다. 오른쪽 QR 코드를 스캔하여 다운로드 및 사용하시거나 앱 스토어에서 "Original Sound"를 검색하십시오.

Android, iOS 및 HarmonyOS를 지원합니다.

앱을 사용하기 전에 이어폰이 휴대폰에 연결되어 있고 앱 권한(팝업 및 알림 등)이 활성화되어 있는지 확인하십시오.



연결 가이드

본 제품은 Bluetooth 무선 기술을 사용합니다. HarmonyOS, Android, iOS 및 Windows 기기와의 연결을 지원합니다. 시스템 상의 이유로 iOS 및 Android 기기는 기본적으로 이어폰 볼륨과 동기화됩니다 (일부 Android 모델은 이 기능을 지원하지 않을 수 있음). "듀얼 디바이스 연결" 기능을 사용할 때 서로 다른 브랜드의 컴퓨터와 휴대폰 간에 전환 시 호환성 문제가 발생할 수 있습니다.

최초 사용 시

충전 케이스를 열고 이어폰을 꺼낸 후, 충전 보호 필름을 제거하고 이어폰을 다시 충전 케이스에 넣습니다.

휴대폰 연결

1. 충전 케이스를 엽니다. 이어폰 전원이 자동으로 켜집니다. 빨간색과 파란색 표시등이 깜빡이며 검색 가능한 상태임을 나타냅니다.
2. 휴대폰의 Bluetooth 메뉴로 이동하여 기기를 검색합니다.
3. "MACHENIKE TH66"을 선택하여 페어링을 완료합니다.
4. Android 및 HarmonyOS 기기의 경우, 페어링을 성공적으로 완료하려면 팝업 창을 클릭하고 동의해야 합니다.

KO 컴퓨터 연결

1. 충전 케이스를 엽니다. 이어폰 전원이 자동으로 켜집니다. 빨간색과 파란색 표시등이 깜빡이며 검색 가능한 상태임을 나타냅니다.
2. Windows 11의 경우, 설정, Bluetooth 및 장치, 장치 추가로 이동하여 Bluetooth를 선택합니다.
3. "MACHENIKE TH66"을 선택하여 페어링을 완료합니다.

페어링 기기 변경

현재 연결된 기기의 연결을 해제하고 위의 휴대폰 또는 컴퓨터 연결 단계를 반복합니다.

자주 묻는 질문 (FAQ)

Q: 한쪽 이어폰만 사용하려면 어떻게 해야 하나요?

A: 본 제품은 듀얼 호스트 기능을 지원합니다. 휴대폰과 정상적으로 연결된 후, 한쪽 이어폰만 꺼내고 케이스 덮개를 닫으면 바로 사용할 수 있습니다.

Q: 이어폰을 충전 케이스에 넣었는데도 오디오가 계속 재생되는 이유는 무엇인가요?

A: 사용자 경험을 향상시키고 재연결 시간을 단축하기 위해 케이스 덮개를 열면 이어폰 전원이 바로 켜집니다. 이어폰을 케이스에 넣었더라도 덮개가 열려 있으면 전원이 켜진 상태가 유지되어 계속 재생됩니다. 이 상태에서는 충전이 되지 않습니다. 이어폰을 돌려놓은 후에는 전원이 꺼지고 충전이 시작되도록, 그리고 분실을 방지하기 위해 즉시 덮개를 닫는 것이 좋습니다.

Q: 장기간 사용 후 이어폰이 충전되지 않으면 어떻게 해야 하나요?

A: 일상적인 사용 중에 이어폰에 이물질이 쌓일 수 있습니다. 충전이 되지 않는 경우 이어폰 스템(기둥)에 있는 충전 접점을 청소해 주십시오. 문제가 지속되면 고객 서비스 또는 사후 지원 센터에 문의하여 도움을 받으시기 바랍니다.

Q: 덮개가 열려 있고 표시등이 깜빡이다가 꺼집니다. 케이스 전원은 충분한데 기기에서 이어폰이 검색되지 않습니다.

A: 이어폰이 충전 접점에 올바르게 안착되었는지 확인하십시오. 그렇지 않은 경우 위치를 다시 조정하고 덮개를 다시 열어보십시오. 또한, 이미 두 대의 기기에 동시에 연결되어 있는지 확인하십시오. 두 대에 연결된 경우 이어폰이 검색되지 않으므로 모든 기기에서 연결을 해제해야 합니다.

Q: 이전에 연결했던 기기에서 다시 페어링을 요구하고 연결 기록이 사라진 이유는 무엇인가요?

A: 이어폰은 최대 8대의 페어링 기기 정보를 저장할 수 있습니다. 이 제한을 초과하면 가장 오래된 기기 데이터가 가장 최신 기록으로 덮어써집니다.

Q: 기타 문의 사항

A: 사용 중 다른 문의 사항이 있으시면 언제든지 저희 고객 서비스 센터로 연락해 주십시오. 정성을 다해 도와드리겠습니다.

듀얼 디바이스 연결 기능

번호	기능	현재 상태	조작 지침
1	두 대의 블루투스 기기 동시 연결	기기 A에 연결됨	1. 기기 A에서 연결을 해제합니다. 2. 기기 B를 사용하여 검색 및 연결합니다. 3. 기기 A에서 이어폰을 다시 연결합니다.
2	두 대의 기기 자동 재연결	전원 꺼짐 상태	1. 두 대의 기기를 연결한 후 이어폰을 충전 케이스에 넣어 전원을 끕니다. 2. 충전 케이스 덮개를 다시 열면 이어폰이 자동으로 재연결됩니다.
3	세 번째 기기와 페어링	두 대의 기기가 동시에 연결되었거나 이미 한 대의 기기가 연결됨	이 상태에서는 세 번째 기기에서 이어폰을 검색할 수 없습니다. 모든 기기의 연결을 해제하면 이어폰이 자동으로 페어링 모드에 진입하므로 다시 페어링을 진행하십시오.
4	세 번째 기기와 연결	두 대의 기기가 동시에 연결됨	연결된 기기 중 하나를 해제하고 세 번째 기기에서 연결을 선택합니다. 본 제품은 동시에 두 대의 기기 연결만 지원합니다.
5	통화 전환	두 대의 기기가 동시에 연결됨	1. 기기 A로 통화 중입니다. 2. 기기 B에 전화가 오면 짧게 한 번 눌러 기기 B의 통화를 받을 수 있습니다. 다시 짧게 한 번 누르면 기기 B의 통화를 종료하고 기기 A의 통화로 돌아갑니다.
6	통화 전환	두 대의 기기가 동시에 연결됨	1. 기기 A에서 음악 재생 중. 2. 기기 B에서 재생하려면 기기 A를 수동으로 일시 정지하십시오. 3. 기기 A에서 다시 재생하려면 기기 B를 수동으로 일시 정지하십시오.

앱 기능

배터리 상태
좌우 이어폰의 현재 배터리 잔량을 각각 확인할 수 있습니다.

ANC 모드
ANC (노이즈 캔슬링), 일반 (꺼짐), 주변음 허용 모드 간에 전환합니다.

내 기기 찾기
기기의 현재 위치를 찾습니다.

게임 모드
이 모드를 끄면 기기가 음악 모드로 돌아갑니다.

EQ 설정
6가지 프리셋 또는 전체 사용자 정의를 통해 EQ 음향 효과를 조정합니다.

버튼 설정
양쪽 이어폰의 싱글 클릭, 더블 클릭, 트리플 클릭, 길게 누르기 기능을 사용자 정의합니다.

KO "음성 비서" 기능은 앱 공용 프리셋이며 본 모델에서는 작동하지 않습니다.

길게 누르기 설정은 2초 동안의 동작만 대체합니다. 3초 또는 6초 기능에는 영향을 미치지 않습니다.

듀얼 디바이스 연결
두 대의 기기 동시 연결 기능을 활성화하거나 비활성화합니다.

기기 이름 변경
기기의 블루투스 연결 이름을 개인 맞춤 설정합니다.

OTA 업데이트
OTA 업데이트는 현재 지원되지 않습니다.

공장 초기화
모든 버튼 설정 및 프리셋을 공장 기본값으로 복원합니다.



Ważne Informacje

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

Ze względu na czynniki niezależne od producenta, takie jak aktualizacje lub zmiany systemów operacyjnych, platform gamingowych lub oprogramowania firm trzecich, niektóre funkcje lub kompatybilność urządzenia mogą zostać ograniczone. Takie sytuacje nie są uznawane za wadę produktu. W przypadku wystąpienia powiązanych problemów należy skorzystać z oficjalnych kanałów wsparcia.

Ze względu na aktualizacje technologiczne lub ulepszenia procesu produkcyjnego specyfikacja, wygląd lub opakowanie produktu mogą ulec zmianie. Należy odnieść się do faktycznie otrzymanego produktu.

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana na podstawie informacji technicznych i produktowych dostępnych w momencie publikacji. Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić dokładność jej treści. Ze względu na późniejsze aktualizacje technologiczne lub ulepszenia procesu produkcyjnego treść instrukcji może zostać odpowiednio zaktualizowana. Po opublikowaniu nowej wersji automatycznie zastępuje ona wszystkie wcześniejsze powiązane wersje.

Obrazy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie poglądowy. Należy odnieść się do rzeczywistego produktu.



Ostrzeżenie o Bezpieczeństwie

Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać i ściśle przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa, aby zapewnić optymalną wydajność, bezpieczne użytkowanie oraz uniknąć zagrożeń lub nielegalnych działań:

1. Używaj produktu w zakresie temperatur otoczenia od 0 °C do 35 °C. Zalecany zakres temperatury przechowywania to od -10 °C do 40 °C. Używanie lub przechowywanie poza tymi wartościami może skutkować awarią urządzenia.
2. Produkt i jego akcesoria mogą zawierać małe elementy. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec przypadkowym urazom, zakrztuszeniu się lub innym zagrożeniom.
3. Unikaj narażania produktu i jego akcesoriów na deszcz, płyny lub wilgoć, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

4. Trzymaj produkt oraz baterię lub pakiet baterii (jeśli dotyczy) z dala od otwartego ognia, wysokich temperatur i bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec potencjalnym uszkodzeniom.
5. Utylizuj produkt i jego akcesoria zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi. Niewłaściwa utylizacja, szczególnie baterii lub pakietu baterii, może prowadzić do wybuchu.
6. Nie demontuj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu lub jego akcesoriów (w tym nie wymieniasz wbudowanej baterii lub pakietu baterii, jeśli dotyczy) bez profesjonalnego upoważnienia. Niewłaściwa obsługa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń oraz unieważnia gwarancję.
7. Jeśli produkt obsługuje zasilanie lub ładowanie za pomocą zewnętrznego zasilacza, należy używać wyłącznie certyfikowanych zasilaczy, które są zgodne z obowiązującymi krajowymi lub regionalnymi normami bezpieczeństwa i spełniają specyfikacje napięcia i prądu podane na etykiecie znamionowej, w przeciwnym razie produkt może ulec uszkodzeniu lub przestać działać.
8. Jeśli produkt jest wyposażony w baterię lub pakiet baterii, należy zachować szczególną ostrożność w następujących przypadkach:
 - Nie wrzucaj baterii lub pakietu baterii do ognia ani nie narażaj ich na działanie ciepła – może to spowodować wybuch.
 - Nie demontuj, nie upuszczaj, nie miażdż ani nie modyfikuj baterii lub pakietu baterii – uszkodzenia mechaniczne mogą prowadzić do wybuchu.
 - Nie wkładaj ciał obcych ani nie przebijaj baterii, pakietu baterii ani ich komory.
 - Nie zanurzaj baterii lub pakietu baterii w wodzie ani w innych cieczach. Nie używaj produktu, jeśli został narażony na wilgoć.
 - Unikaj uderzeń i nacisku na baterię lub pakiet baterii, aby zapobiec wyciekowi, przegrzaniu, pożarowi lub eksplozji.
 - Nie używaj ani nie przechowuj baterii lub pakietu baterii poza zalecanym zakresem temperatur – może to prowadzić do eksplozji lub wycieku substancji łatwopalnych.
 - Bateria lub pakiet baterii może wyciekać lub eksplodować w warunkach bardzo niskiego ciśnienia.
 - Jeżeli bateria lub pakiet baterii jest wymienny, należy ściśle przestrzegać instrukcji zawartych w instrukcji obsługi i stosować wyłącznie ten sam lub równoważny typ do wymiany. Nieprawidłowa wymiana lub użycie niewłaściwego typu może spowodować utratę zabezpieczeń i stwarzać ryzyko wybuchu.

Zawartość Opakowania



Słuchawki True Wireless (w etui ładującym) × 1 zestaw



Kabel do ładowania × 1



Instrukcja Obsługi, Karta Gwarancyjna i Certyfikat Zgodności × 1

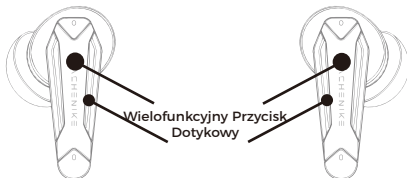


Pary Wkładek Dokanałowych (Różne Rozmiary) × 2

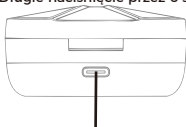
Parametry Techniczne

Bluetooth	6.0
Protokoły Bluetooth	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
Zasięg Transmisji	≥10 metrów (Zasięg może się różnić w zależności od środowiska)
Prąd ładowania Słuchawek	Obsługa szybkiego ładowania 2C (70 mA)
Wejście Etui Ładującego	5V = 1A
Wejście Etui Ładującego	3.7V / 400 mAh
Żywotność Etui Ładującego	Zapewnia 4 pełne cykle ładowania
Port Ładowania Etui	Type-C
Bateria Słuchawek	3.7V / 40 mAh

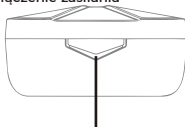
Podstawowe Funkcje



- Pojedyncze dotknięcie: Odtwórz / Pauza (W trakcie połączenia: Odbierz / Rozłącz / Anuluj wybieranie)
- Podwójne dotknięcie (Lewe): Poprzedni utwór
- Podwójne dotknięcie (Prawe): Następny utwór
- Potrójne dotknięcie: Przełączanie między trybem gry a trybem muzycznym
- Długie naciśnięcie przez 2 sekundy: Przełączanie między trybem ANC, transparentnym a normalnym
- Długie naciśnięcie przez 3 sekundy: Włączenie zasilania
- Długie naciśnięcie przez 6 sekund: Wyłączenie zasilania



Port ładowania Type-C



Wskaźnik Świetlny

Wskaźnik Baterii

- W pełni naładowany: Lodowatobłękitne światło świeci przez 10 sekund, a następnie gaśnie.
- Niski poziom baterii: Czerwone światło.

Parowanie Słuchawek

- Zapoznaj się z instrukcją połączenia.

Przywracanie Ustawień Fabrycznych

- Otwórz etui ładujące i upewnij się, że słuchawki znajdują się w środku etui.
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie lewą i prawą słuchawkę przez 6 sekund. Czerwona dioda zapali się na 0.5 sekundy, a następnie zgaśnie.
- Ponownie naciśnij i przytrzymaj jednocześnie obie słuchawki przez 11 sekund. Lodowoniebieska i czerwona dioda migną jednocześnie 3 razy. (Słuchawki włączą się automatycznie podczas pierwszych 3 sekund. Zignoruj tę reakcję, nie zwalniaj nacisku palców i przytrzymuj dalej.)
- Reset fabryczny zakończył się pomyślnie.

Środki Ostrożności Dotyczące Użytkowania

PL

1. Zapoznaj się z instrukcją połączenia w celu parowania urządzenia.
2. Przed użyciem w pełni naładuj słuchawki oraz etui ładujące.
3. Upewnij się, że styki ładowania słuchawek i etui mają prawidłowy kontakt, aby zapewnić ładowanie.
4. Naładuj etui ładujące, jeśli nie było używane przez ponad jeden miesiąc.
5. Wysoki poziom głośności przez długi czas może uszkodzić słuch. Zaleca się głośność na poziomie 50%.

Pomocnicze Funkcje Aplikacji

Ten produkt obsługuje regulację korektora (EQ) za pomocą aplikacji. Zeskanuj kod QR po prawej stronie, aby pobrać i używać, lub wyszukaj "Original Sound" w sklepach z aplikacjami.

Obsługuje systemy Android, iOS oraz HarmonyOS. Przed użyciem aplikacji upewnij się, że słuchawki są połączone z telefonem, a uprawnienia aplikacji (takie jak wyskakujące okna i powiadomienia) są włączone.



Instrukcja Połączenia

Ten produkt wykorzystuje bezprzewodową technologię Bluetooth. Obsługuje połączenia z urządzeniami HarmonyOS, Android, iOS oraz Windows. Z przyczyn systemowych urządzenia z systemem iOS i Android domyślnie synchronizują głośność ze słuchawkami (niektóre modele z systemem Android mogą tego domyślnie nie obsługiwać). Podczas korzystania z funkcji „Dual-Device Connection” (Połączenie z dwoma urządzeniami) mogą wystąpić problemy z kompatybilnością przy przetaczaniu się między komputerami a telefonami różnych marek.

Pierwsze Użycie

Otwórz etui ładujące, wyjmij słuchawki, zdejmij folię ochronną do ładowania, a następnie włóż słuchawki z powrotem do etui ładującego.

Łączenie z Telefonem

1. Otwórz etui ładujące. Słuchawki włączą się automatycznie. Czerwone i niebieskie światła zaczną migać, co oznacza, że znajdują się w stanie wyszukiwania.
2. Wejdź w menu Bluetooth telefonu i wyszukaj urządzenia.
3. Wybierz „MACHENIKE TH66”, aby zakończyć parowanie.
4. W przypadku urządzeń z systemem Android oraz HarmonyOS musisz kliknąć i zaakceptować wyskakujące okno, aby parowanie powiodło się.

PL

Łączenie z Komputerem

1. Otwórz etui ładujące. Słuchawki włączą się automatycznie. Czerwone i niebieskie światła zaczną migać, co oznacza, że znajdują się w stanie wyszukiwania.
2. W przypadku systemu Windows 11 przejdź do Ustawienia, Bluetooth i urządzenia, Dodaj urządzenie i wybierz Bluetooth.
3. Wybierz „MACHENIKE TH66”, aby zakończyć parowanie.

Zmiana Sparowanego Urządzenia

Odtłącz aktualnie połączone urządzenie i powtórz powyższe kroki dla łączenia z telefonem lub komputerem.

FAQ (Najczęściej Zadawane Pytania)

Q: Jak używać pojedynczej słuchawki?

A: Ten produkt obsługuje funkcję dual-host. Po normalnym połączeniu z telefonem wystarczy wyjąć jedną słuchawkę i zamknąć pokrywę etui.

Q: Dlaczego dźwięk jest nadal odtwarzany, gdy słuchawki znajdują się w etui ładującym?

A: Aby poprawić komfort użytkowania i skrócić czas ponownego ładowania, słuchawki włączają się natychmiast po otwarciu pokrywy. Jeśli słuchawki zostaną umieszczone w etui, ale pokrywa pozostanie otwarta, pozostaną one włączone i będą dalej odtwarzać dźwięk. W tym stanie nie będą się ładować. Zaleca się niezwłoczne zamykanie pokrywy po odłożeniu słuchawek, aby upewnić się, że się wyłączą, zaczną ładować oraz aby zapobiec ich zgubieniu.

Q: Co należy zrobić, jeśli słuchawki przestaną się ładować po długotrwałym użytkowaniu?

A: Podczas codziennego użytkowania na słuchawkach może gromadzić się brud. Jeśli nie chcą się ładować, wyczyść styki ładowania na trzonku słuchawki. Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z obsługą klienta lub wsparciem posprzedażowym w celu uzyskania pomocy.

PL

Q: Pokrywa jest otwarta, a lampka wskaźnika miga, a następnie gaśnie. Etui ma zasilanie, ale nie można znaleźć słuchawek na moim urządzeniu.

A: Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo osadzone na stykach ładujących. Jeśli nie, popraw ich pozycję i ponownie otwórz pokrywę. Sprawdź również, czy nie są już połączone z dwoma urządzeniami jednocześnie. Jeśli tak, odłącz wszystkie urządzenia, ponieważ w tym stanie słuchawki nie będą wykrywalne.

Q: Dlaczego wcześniej połączone urządzenie wymaga ponownego parowania i nie pamięta połączenia?

A: Słuchawki mogą przechowywać do 8 sparowanych urządzeń. Po przekroczeniu tego limitu dane najstarszego urządzenia zostaną nadpisane przez najnowszy rekord.

Q: Inne problemy

A: Jeśli masz jakiegokolwiek inne pytania podczas użytkowania, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. Jesteśmy do Twojej dyspozycji.

Połączenie z Dwoma Urządzeniami

Nr	Funkcja	Aktualny Stan	Instrukcja Obsługi
1	Jednoczesne połączenie z dwoma urządzeniami Bluetooth	Połączono z urządzeniem A	1. Odtąć połączenie na urządzeniu A. 2. Wyszukaj i połącz się za pomocą urządzenia B. 3. Ponownie połącz słuchawki na urządzeniu A.
2	Automatyczne ponowne łączenie z dwoma urządzeniami	Wyłączone	1. Po połączeniu z dwoma urządzeniami włoś słuchawki do etui ładującego, aby je wyłączyć. 2. Ponownie otwórz pokrywę etui ładującego, a słuchawki automatycznie połączą się ponownie.
3	Parowanie z trzecim urządzeniem	Połączono z dwoma urządzeniami jednocześnie lub połączono z jednym urządzeniem	W tym momencie trzecie urządzenie nie może wyszukać słuchawek. Odtąć wszystkie urządzenia, słuchawki automatycznie przejdą w tryb parowania, a następnie sparuj je ponownie.
4	Połączenie z trzecim urządzeniem	Połączono z dwoma urządzeniami jednocześnie	Odtąć jedno z urządzeń i wybierz połączenie na trzecim urządzeniu. Urządzenie obsługuje jednocześnie połączenie tylko z dwoma urządzeniami.
5	Przełączanie połączeń	Połączono z dwoma urządzeniami jednocześnie	1. Urządzenie A prowadzi rozmowę. 2. Urządzenie B odbiera połączenie przychodzące. Naciśnij raz, aby odebrać połączenie z urządzenia B. Naciśnij ponownie raz, aby zakończyć połączenie z urządzenia B i wznowić rozmowę na urządzeniu A.
6	Przełączanie muzyki	Połączono z dwoma urządzeniami jednocześnie	1. Urządzenie A odtwarza muzykę. 2. Wstrzymaj ręcznie urządzenie A, aby włączyć muzykę na urządzeniu B. 3. Wstrzymaj ręcznie urządzenie B, aby wznowić muzykę na urządzeniu A.

Funkcje Aplikacji

Stan Baterii

Umożliwia osobne sprawdzenie aktualnego poziomu naładowania baterii lewej i prawej słuchawki.

Tryb ANC

Przełączanie między trybami ANC (Redukcja szumów), Normalnym (Wyłączone) a Transparentnym.

Znajdź moje Urządzenie

Lokalizowanie pozycji swojego urządzenia.

Tryb Gry

Wyłączenie tego trybu przywróci urządzenie do Trybu Muzycznego.

Ustawienia EQ

Regulacja efektów dźwiękowych korektora za pomocą sześciu ustawień wstępnych lub pełnej personalizacji.

Ustawienia Przycisków

Dostosowanie funkcji pojedynczego kliknięcia, podwójnego kliknięcia, potrójnego kliknięcia i długiego naciśnięcia dla obu słuchawek.

PL

Funkcja „Asystent głosowy” to wspólnie ustawienie wspólne aplikacji. Nie działa w tym modelu.

Ustawienia długiego naciśnięcia zastępują tylko akcję trwającą 2 sekundy. Nie mają wpływu na funkcje trwające 3 sekundy lub 6 sekund.

Połączenie z Dwoma Urządzeniami

Włączanie lub wyłączanie jednoczesnego połączenia z dwoma urządzeniami.

Zmień Nazwę Urządzenia

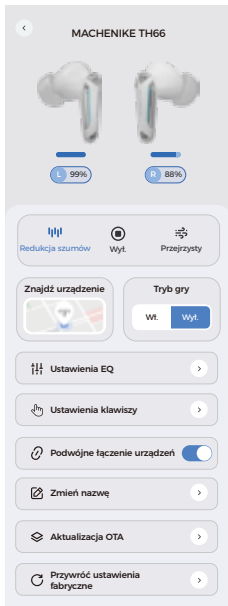
Personalizacja nazwy połączenia swojego urządzenia.

Aktualizacja OTA

Aktualizacja OTA nie jest obecnie obsługiwana.

Reset Fabryczny

Przywracanie wszystkich ustawień przycisków i ustawień wstępnych do fabrycznych wartości domyślnych.



Informações Importantes

Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual do usuário e guarde-o para futuras consultas.

Devido a fatores incontroláveis, como atualizações ou alterações de sistemas operacionais, plataformas de jogos ou softwares de terceiros, algumas funções ou a compatibilidade do dispositivo poderão ser afetadas. Essas situações não são consideradas problemas de qualidade do produto. Caso ocorram problemas relacionados, procure ajuda por meio dos canais oficiais de suporte.

Devido a atualizações técnicas ou melhorias de fabricação, as especificações, a aparência ou a embalagem do produto poderão sofrer alterações. Consulte o produto efetivamente recebido como referência final.

Este manual do usuário foi elaborado com base nas informações técnicas e do produto disponíveis no momento da publicação. Fizemos todos os esforços para garantir a precisão do conteúdo. Devido a futuras atualizações técnicas ou melhorias de fabricação, o conteúdo deste manual do usuário poderá ser atualizado conforme necessário. Assim que uma nova versão for publicada, ela substituirá automaticamente todas as versões anteriores relacionadas.

As imagens presentes neste manual do usuário são apenas para fins ilustrativos. Consulte o produto real.

PT



Aviso de Segurança

Leia e siga rigorosamente as instruções de segurança abaixo antes de utilizar este produto, para garantir o desempenho ideal, o uso seguro e prevenir riscos ou comportamentos ilegais:

1. Utilize este produto em uma faixa de temperatura ambiente entre 0 °C e 35 °C. A faixa recomendada de temperatura de armazenamento é de -10 °C a 40 °C. O uso ou armazenamento fora desses limites pode causar falhas no dispositivo.
2. Este produto e seus acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar ferimentos acidentais, asfixia ou outros riscos.
3. Evite expor o produto e seus acessórios à chuva, líquidos ou umidade, pois

isso pode causar incêndio ou choque elétrico.

4. Mantenha o produto e a bateria ou o pacote de baterias, se aplicável, longe de chamas abertas, ambientes de alta temperatura e luz solar direta, a fim de evitar danos potenciais.
5. Descarte o produto e seus acessórios de acordo com as regulamentações locais. Não os descarte como lixo doméstico. O descarte incorreto, especialmente de bateria ou pacote de baterias, pode causar explosão.
6. Não desmonte, modifique ou repare o produto ou seus acessórios (incluindo a substituição da bateria ou pacote de baterias integrados, se aplicável) sem autorização profissional. O manuseio inadequado pode causar danos ao dispositivo ou ferimentos pessoais, e anulará a garantia.
7. Se o produto suportar alimentação ou carregamento através de um adaptador externo, utilize apenas adaptadores certificados que cumpram as normas de segurança nacionais ou regionais aplicáveis e que atendam às especificações de tensão e corrente indicadas na etiqueta de classificação, caso contrário, o produto poderá ser danificado ou deixar de funcionar.
8. Se o produto estiver equipado com uma bateria ou pacote de baterias, observe cuidadosamente as seguintes precauções:
 - Não incinere nem exponha a bateria ou o pacote de baterias ao calor, pois isso pode causar explosão.
 - Não desmonte, deixe cair, esmague ou modifique a bateria ou o pacote de baterias, para evitar danos mecânicos que possam causar explosão.
 - Não insira objetos estranhos nem perfure a bateria, o pacote de baterias ou o seu compartimento.
 - Não mergulhe a bateria ou o pacote de baterias em água ou outro líquido. Não utilize o produto se ele tiver sido exposto à umidade.
 - Evite impactos ou pressão externa sobre a bateria ou o pacote de baterias para prevenir vazamentos, superaquecimento, incêndio ou explosão.
 - Não utilize nem armazene a bateria ou o pacote de baterias fora da faixa de temperatura recomendada, pois isso pode causar explosão ou vazamento de substâncias inflamáveis.
 - A bateria ou o pacote de baterias pode vazar ou explodir quando submetido a pressão atmosférica extremamente baixa.
 - Se a bateria ou o conjunto de baterias for substituível, siga rigorosamente as instruções do manual do utilizador e utilize apenas o mesmo tipo ou um tipo equivalente para a substituição. A substituição incorreta ou o uso de um tipo incorreto pode resultar na perda das proteções de segurança e representar um risco de explosão.

Conteúdo da Embalagem



Auriculares True Wireless (dentro do estojo de carregamento) × 1 conjunto



Cabo de Carregamento × 1



Manual do Usuário, Cartão de Garantia e Certificado de Conformidade × 1

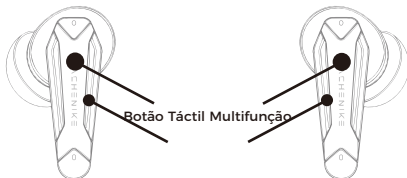


Pares de Ponteras para Ouidos (Tamanhos Diferentes) × 2

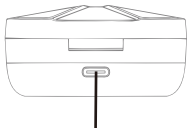
Especificações Técnicas

Bluetooth	6.0
Protocolos Bluetooth	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
Distância de Transmissão	≥10 metros (A distância pode variar dependendo do ambiente de uso)
Corrente de Carga do Auricular	Suporta carregamento rápido 2C (70 mA)
Entrada do Estojo de Carga	5V = 1A
Capacidade Bateria Estojo Carga	3.7V / 400 mAh
Autonomia do Estojo de Carga	Fornece até 4 ciclos de carga completos
Porta de Carregamento do Estojo	Type-C
Bateria do Auricular	3.7V / 40 mAh

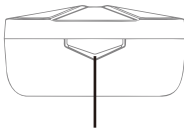
Funções Básicas



- Um Toque: Reproduzir / Pausar (Na chamada: Atender / Desligar / Cancelar discagem)
- Toque Duplo (Esquerdo): Faixa anterior
- Toque Duplo (Direito): Próxima faixa
- Toque Triplo: Alternar entre Modo Jogo e Modo Música
- Pressione e segure por 2 segundos: Alternar entre Modo ANC, Transparência e Modo Normal
- Pressione e segure por 3 segundos: Ligar
- Pressione e segure por 6 segundos: Desligar



Porta de Carregamento Type-C



Luz Indicadora

Indicador de Bateria

- Totalmente Carregado: A luz azul gelo permanece acesa por 10 segundos e depois se apaga.
- Bateria Fraca: Luz vermelha.

Emparelhamento dos Auriculares

- Consulte as instruções de conexão.

Restaurar Configurações de Fábrica

- Abra o estojo de carregamento e certifique-se de que os auriculares estão dentro do estojo.
- Pressione e segure os auriculares esquerdo e direito simultaneamente por 6 segundos. A luz vermelha acenderá por 0.5 segundos e depois se apagará.
- Pressione e segure ambos os auriculares simultaneamente novamente por 11 segundos. As luzes azul gelo e vermelha piscarão simultaneamente 3 vezes. (Os auriculares ligarão automaticamente durante os primeiros 3 segundos. Ignore esta reação e não solte os dedos, continue pressionando.)
- A restauração de fábrica foi realizada com sucesso.

Precauções de Uso

1. Consulte as instruções de conexão para o emparelhamento do dispositivo.
2. Carregue totalmente os auriculares e o estojo de carregamento antes do uso.
3. Certifique-se de que há um bom contato entre os auriculares e os pinos de carregamento para garantir o carregamento.
4. Carregue o estojo de carregamento se não for usado por mais de um mês.
5. O volume alto por longos períodos pode danificar a audição. Recomenda-se o volume em 50 %.

Funções Auxiliares do Aplicativo

Este produto suporta o ajuste do equalizador (EQ) através do aplicativo. Colete o código QR à direita para baixar e usar, ou pesquise por "Original Sound" nas lojas de aplicativos. Suporta Android, iOS e HarmonyOS. Antes de usar o aplicativo, certifique-se de que os auriculares estão conectados ao seu telefone e que as permissões do aplicativo (como janelas pop-up e notificações) estão ativadas.



Instruções de Conexão

Este produto usa tecnologia sem fio Bluetooth. Ele suporta conexão com dispositivos HarmonyOS, Android, iOS e Windows. Por motivos do sistema, os dispositivos iOS e Android sincronizam com o volume dos auriculares por padrão (alguns modelos Android podem não suportar isso). Ao usar o recurso "Dual-Device Connection" (Conexão de duplo dispositivo), pode haver problemas de compatibilidade ao alternar entre diferentes marcas de computadores e telefones.

Primeiro Uso

Abra o estojo de carregamento, retire os auriculares, remova a película protetora de carregamento e coloque os auriculares de volta no estojo de carregamento.

Conectando a um Telefone

1. Abra o estojo de carregamento. Os auriculares ligarão automaticamente. As luzes vermelha e azul piscarão, indicando que estão em um estado pesquisável.
2. Entre no menu Bluetooth do telefone e pesquise por dispositivos.
3. Selecione "MACHENIKE TH66" para concluir o emparelhamento.
4. Para dispositivos Android e HarmonyOS, você deve clicar e concordar com a janela pop-up para emparelhar com sucesso.

Conectando a um Computador

1. Abra o estojo de carregamento. Os auriculares ligarão automaticamente. As luzes vermelha e azul piscarão, indicando que estão em um estado pesquisável.
2. Para o Windows 11, vá para Configurações, Bluetooth e dispositivos, Adicionar dispositivo e selecione Bluetooth.
3. Selecione "MACHENIKE TH66" para concluir o emparelhamento.

Alterando o Dispositivo Emparelhado

Desconecte o dispositivo atualmente conectado e repita as etapas acima para conectar a um telefone ou computador.

FAQ (Perguntas Frequentes)

P: Como uso apenas um auricular?

R: Este produto suporta a funcionalidade dual-host. Após conectar normalmente ao seu telefone, basta retirar um auricular e fechar a tampa do estojo.

P: Por que o áudio continua sendo reproduzido enquanto os auriculares estão dentro do estojo de carregamento?

R: Para melhorar a experiência do usuário e reduzir o tempo de reconexão, os auriculares ligam assim que a tampa é aberta. Se os auriculares forem colocados no estojo, mas a tampa permanecer aberta, eles continuarão ligados e reproduzindo. Neste estado, eles não carregarão. Recomenda-se fechar a tampa imediatamente após colocar os auriculares de volta para garantir que eles desliguem, comecem a carregar e para evitar perdas.

P: O que devo fazer se os auriculares pararem de carregar após uso a longo prazo?

R: Durante o uso diário, a sujeira pode se acumular nos auriculares. Se eles falharem ao carregar, limpe os pontos de contato de carregamento na haste do auricular. Se o problema persistir, entre em contato com o atendimento ao cliente ou suporte pós-venda para obter assistência.

P: A tampa está aberta e a luz indicadora pisca e depois se apaga. O estojo tem energia, mas os auriculares não são encontrados no meu dispositivo.

R: Certifique-se de que os auriculares estão encaixados corretamente nos contatos de carregamento. Se não estiverem, reposicione-os e reabra a tampa. Além disso, verifique se eles já estão conectados a dois dispositivos simultaneamente. Se estiverem, desconecte todos os dispositivos, pois os auriculares não ficam detectáveis nesse estado.

P: Por que um dispositivo conectado anteriormente requer reemparelhamento e não mostra memória da conexão?

R: Os auriculares podem armazenar até 8 dispositivos emparelhados. Quando este limite é excedido, os dados do dispositivo mais antigo serão substituídos pelo registro mais recente.

P: Outros problemas

R: Se você tiver qualquer outra dúvida durante o uso, entre em contato com o nosso atendimento ao cliente. Estamos dedicados a atendê-lo.

Conexão de Duplo Dispositivo

N.º	Função	Estado Atual	Instruções de Operação
1	Conectar dois dispositivos Bluetooth simultaneamente	Conectado ao Dispositivo A	1. Desconecte a conexão no Dispositivo A. 2. Busque e conecte usando o Dispositivo B. 3. Reconecte os auriculares no Dispositivo A.
2	Reconexão automática a dois dispositivos	Desligado	1. Após conectar ambos os dispositivos, coloque os auriculares no estojo de carregamento para desligá-los. 2. Abra a tampa do estojo novamente e os auriculares se reconectarão automaticamente.
3	Emparelhar com um terceiro dispositivo	Conectado a dois dispositivos simultaneamente ou já conectado a um dispositivo	Neste momento, o terceiro dispositivo não consegue buscar os auriculares. Desconecte todos os dispositivos, os auriculares entrarão automaticamente no modo de emparelhamento e tente emparelhar novamente.
4	Conectar a um terceiro dispositivo	Conectado a dois dispositivos simultaneamente	Desconecte um dos dispositivos e selecione a conexão no terceiro dispositivo. O dispositivo suporta apenas a conexão simultânea de dois dispositivos.
5	Transferência de chamadas	Conectado a dois dispositivos simultaneamente	1. O Dispositivo A está em uma chamada. 2. O Dispositivo B recebe uma chamada. Pressione uma vez para atender a chamada do Dispositivo B. Pressione novamente uma vez para desligar a chamada do Dispositivo B e retomar a chamada do Dispositivo A.
6	Alternância de música	Conectado a dos dispositivos simultaneamente	1. O Dispositivo A reproduz música. 2. Pause o Dispositivo A manualmente para reproduzir música no Dispositivo B. 3. Pause o Dispositivo B manualmente para retomar a música no Dispositivo A.

Funções do Aplicativo

Status da Bateria

Visualiza o nível atual da bateria dos auriculares esquerdo e direito separadamente.

Modo ANC

Alterna entre os modos ANC (Redução de ruído), Normal (Desativado) e Transparência.

Buscar meu Dispositivo

Localiza a posição do seu dispositivo.

Modo Jogo

Desativar este modo retornará o dispositivo ao Modo Música.

Ajustes de EQ

Ajusta os efeitos sonoros do equalizador (EQ) com seis predefinições ou personalização completa.

Ajustes de Botão

Personaliza as funções de clique único, clique duplo, clique triplo e pressione e segure para ambos os auriculares.

A função "Assistente de voz" é uma predefinição compartilhada do aplicativo. Não tem efeito neste modelo.

PT As configurações de pressione e segure apenas substituem a ação de 2 segundos. Não afetam as funções de 3 segundos ou 6 segundos.

Conexão de Duplo Dispositivo

Ativa ou desativa a conexão simultânea de dois dispositivos.

Renomear Dispositivo

Personaliza o nome de conexão do seu dispositivo.

Atualização OTA

A atualização OTA não é suportada atualmente.

Restaurar de Fábrica

Restaura todos os ajustes de botões e predefinições para os padrões de fábrica.



Важная информация

Перед использованием данного изделия внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.

Из-за неконтролируемых факторов, таких как обновления или изменения сторонних операционных систем, игровых платформ или программного обеспечения, некоторые функции или совместимость устройства могут быть ограничены. Такие случаи не считаются проблемами качества изделия. При возникновении соответствующих проблем обращайтесь через официальные каналы поддержки.

В связи с техническими обновлениями или улучшением производственного процесса характеристики, внешний вид или упаковка изделия могут быть изменены. Ориентируйтесь на фактически полученный продукт.

Настоящее руководство пользователя подготовлено на основе информации о продукте и технических данных, актуальных на момент публикации. Мы приложили все усилия для обеспечения точности содержания. В связи с последующими техническими обновлениями или улучшением производственного процесса содержание данного руководства пользователя может быть соответствующим образом обновлено. После выпуска новой версии она автоматически заменяет все предыдущие связанные версии.

Изображения в настоящем руководстве пользователя приведены только для иллюстрации. Ориентируйтесь на фактический продукт.



Предупреждение о Безопасности

RU

Перед использованием устройства внимательно прочтите и строго соблюдайте следующие инструкции по технике безопасности, чтобы обеспечить его оптимальную работу, безопасную эксплуатацию и предотвратить возможные опасности или противоправные действия:

1. Используйте устройство при температуре окружающей среды от 0 °C до 35 °C. Рекомендуемый диапазон температур хранения — от -10 °C до 40 °C. Использование или хранение за пределами этих диапазонов может привести к неисправности.
2. Устройство и его аксессуары могут содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте, чтобы избежать травм, удушья или других рисков.

3. Избегайте попадания дождя, жидкостей или влаги на устройство и его аксессуары — это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
4. Держите устройство и аккумулятор (или аккумуляторную батарею), при наличии, вдали от открытого огня, высоких температур и прямых солнечных лучей, чтобы избежать повреждений.
5. Утилизируйте устройство и его аксессуары в соответствии с местным законодательством. Не выбрасывайте их с бытовыми отходами. Неправильная утилизация, особенно аккумуляторов, может привести к взрыву.
6. Не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте устройство и его аксессуары (включая замену встроенного аккумулятора, если применимо) без соответствующей квалификации. Это может привести к повреждению устройства или травмам и аннулирует гарантию.
7. Если устройство поддерживает питание или зарядку через внешний адаптер, используйте только сертифицированные адаптеры, соответствующие применимым национальным или региональным стандартам безопасности и параметрам напряжения и тока, указанным на паспортной этикетке, в противном случае изделие может быть повреждено или перестать работать.
8. Если устройство оснащено аккумулятором или аккумуляторной батареей, обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - Не сжигайте и не нагревайте аккумулятор или батарею — это может вызвать взрыв.
 - Не разбирайте, не роняйте, не сдавливайте и не модифицируйте аккумулятор или батарею, чтобы избежать механических повреждений, которые могут привести к взрыву.
 - Не вставляйте посторонние предметы и не прокалывайте аккумулятор, батарею или их отсек.
 - Не погружайте аккумулятор или батарею в воду или другие жидкости. Не используйте устройство, если оно подверглось воздействию влаги.
 - Избегайте внешних ударов и давления на аккумулятор или батарею, чтобы предотвратить утечку, перегрев, возгорание или взрыв.
 - Не используйте и не храните аккумулятор или батарею за пределами рекомендованного температурного диапазона — это может привести к утечке легковоспламеняющихся веществ или взрыву.
 - При крайне низком давлении аккумулятор или батарея может взорваться или вытечь.
 - Если батарея или аккумуляторный блок подлежат замене, строго следуйте инструкциям в руководстве пользователя и используйте только батарею того же типа или эквивалентного типа для замены. Неправильная замена или использование неподходящего типа может привести к утрате защитных функций и создать риск взрыва.

Комплектация



Беспроводные наушники True Wireless (в зарядном кейсе) × 1 комплект



Зарядный кабель × 1



Руководство пользователя, гарантийный талон и сертификат соответствия × 1

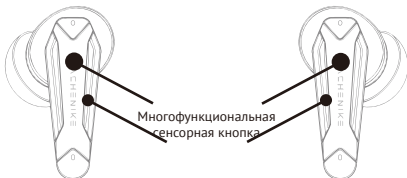


Пары амбушюр (разных размеров) × 2

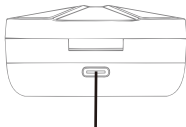
Технические Характеристики

Bluetooth	6.0
Протоколы Bluetooth	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
Дальность Передачи	≥10 метров (Расстояние может отличаться в зависимости от условий среды)
Зарядный Ток Наушников	Поддержка быстрой зарядки 2C (70 mA)
Вход Зарядного Кейса	5V = 1A
Емкость Батареи Кейса	3.7V / 400 mAh
Ресурс Зарядного Кейса	До 4 полных циклов зарядки наушников
Разъем для Зарядки Кейса	Type-C
Аккумулятор Наушников	3.7V / 40 mAh

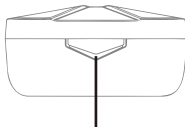
Основные Функции



- Одно касание: Воспроизведение / Пауза (Во время звонка: Ответить / Повесить трубку / Отменить вызов)
- Двойное касание (Левый): Предыдущий трек
- Двойное касание (Правый): Следующий трек
- Тройное касание: Переключение между игровым и музыкальным режимами
- Длинное нажатие на 2 секунды: Переключение между режимом ANC, прозрачности и стандартным режимом
- Длинное нажатие на 3 секунды: Включение питания
- Длинное нажатие на 6 секунд: Выключение питания



Зарядный разъем Type-C



Световой индикатор

Индикация Батарей

- Полностью заряжен: Ледяной синий индикатор горит в течение 10 секунд, затем гаснет.
- Низкий заряд батареи: Красный индикатор.

Сопряжение Наушников

- См. инструкции по подключению.

Сброс до Заводских Настроек

- Откройте зарядный кейс и убедитесь, что наушники находятся внутри кейса.
- Одновременно нажмите и удерживайте левый и правый наушники в течение 6 секунд. Красный индикатор загорится на 0.5 секунды, а затем погаснет.
- Снова одновременно нажмите и удерживайте оба наушника в течение 11 секунд. Ледяной синий и красный индикаторы одновременно мигнут 3 раза. (В течение первых 3 секунд наушники автоматически включатся. Игнорируйте эту реакцию, не отпускайте пальцы и продолжайте удерживать кнопки.)
- Сброс до заводских настроек успешно завершен.

Меры Предосторожности при Использовании

1. Для сопряжения устройств см. инструкции по подключению.
2. Полностью зарядите наушники и зарядный кейс перед использованием.
3. Обеспечьте правильный контакт между наушниками и зарядными контактами для обеспечения зарядки.
4. Заряжайте зарядный кейс, если он не используется более одного месяца.
5. Высокая громкость в течение длительного времени может повредить слух. Рекомендуется использовать 50% громкости.

RU

Вспомогательные Функции Приложения

Этот продукт поддерживает настройку эквалайзера (EQ) через приложение. Отсканируйте QR-код справа, чтобы скачать и использовать его, или найдите "Original Sound" в магазинах приложений.

Поддерживает Android, iOS и HarmonyOS.

Перед использованием приложения убедитесь, что наушники подключены к телефону, а разрешения приложения (такие как всплывающие окна и уведомления) включены.



Инструкции по Подключению

Этот продукт использует беспроводную технологию Bluetooth. Он поддерживает подключение к устройствам на базе HarmonyOS, Android, iOS и Windows. По причинам, связанным с системой, устройства iOS и Android по умолчанию синхронизируют громкость с наушниками (некоторые модели Android могут это не поддерживать). При использовании функции Dual-Device Connection (Подключение к двум устройствам) могут возникнуть проблемы с совместимостью при переключении между компьютерами и телефонами разных брендов.

Первое Использование

Откройте зарядный кейс, достаньте наушники, снимите защитную зарядную пленку и поместите наушники обратно в зарядный кейс.

Подключение к Телефону

1. Откройте зарядный кейс. Наушники включатся автоматически. Красный и синий индикаторы начнут мигать, указывая на то, что они находятся в состоянии поиска.
2. Войдите в меню Bluetooth телефона и выполните поиск устройств.
3. Выберите "MACHENIKE TH66" для завершения сопряжения.
4. Для устройств Android и HarmonyOS необходимо нажать и согласиться во всплывающем окне для успешного сопряжения.

Подключение к Компьютеру

1. Откройте зарядный кейс. Наушники включатся автоматически. Красный и синий индикаторы начнут мигать, указывая на то, что они находятся в состоянии поиска.
2. В Windows 11 перейдите в Параметры, Bluetooth и устройства, Добавление устройства и выберите Bluetooth.
3. Выберите "MACHENIKE TH66" для завершения сопряжения.

RU

Изменение Сопряженного Устройства

Отключите текущее подключенное устройство и повторите описанные выше шаги для подключения к телефону или компьютеру.

FAQ (Часто Задаваемые Вопросы)

В: Как использовать только один наушник?

О: Этот продукт поддерживает функцию двух хостов. После обычного подключения к телефону просто достаньте один наушник и закройте крышку кейса.

В: Почему аудио продолжает воспроизводиться, когда наушники находятся внутри зарядного кейса?

О: Чтобы улучшить пользовательский опыт и сократить время повторного подключения, наушники включаются, как только открывается крышка. Если наушники помещены в кейс, но крышка остается открытой, они остаются включенными и продолжают воспроизведение. В этом состоянии они не будут заряжаться. Рекомендуется своевременно закрывать крышку после возвращения наушников в кейс, чтобы убедиться, что они выключатся, начнут заряжаться, а также для предотвращения их утери.

В: Что делать, если наушники перестали заряжаться после длительного использования?

О: При ежедневном использовании на наушниках может накапливаться грязь. Если они не заряжаются, пожалуйста, очистите зарядные контакты на ножке наушника. Если проблема сохраняется, обратитесь в службу поддержки клиентов или послепродажную службу для получения помощи.

В: Крышка открыта, индикатор мигает, а затем гаснет. Кейс заряжен, но наушники не удается найти на моем устройстве.

О: Пожалуйста, убедитесь, что наушники правильно установлены на зарядные контакты. Если нет, измените их положение и снова откройте крышку. Также проверьте, не подключены ли они уже к двум устройствам одновременно. Если да, отключите все устройства, так как в этом состоянии наушники недоступны для поиска.

RU

В: Почему ранее подключенное устройство требует повторного сопряжения и не сохраняет историю подключения?

О: Наушники могут хранить до 8 сопряженных устройств. При превышении этого лимита данные самого старого устройства будут перезаписаны самой новой записью.

В: Другие вопросы

О: Если у вас возникнут другие вопросы во время использования, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов. Мы рады помочь вам.

Функция Одновременного Подключения к Двум Устройствам

№	Функция	Текущее Состояние	Инструкция по Эксплуатации
1	Одновременное подключение двух устройств Bluetooth	Подключено к устройству А	1. Отключите соединение на устройстве А. 2. Выполните поиск и подключение с устройства В. 3. Повторно подключите наушники на устройстве А.
2	Автоматическое переподключение к двум устройствам	В выключенном состоянии	1. После подключения двух устройств поместите наушники в кейс для выключения. 2. Снова откройте крышку зарядного кейса, и наушники автоматически переподключатся.
3	Сопряжение с третьим устройством	Одновременное подключение двух устройств или уже подключено одно устройство	В настоящее время третье устройство не сможет обнаружить наушники. Пожалуйста, отключите все устройства, после чего наушники автоматически перейдут в режим сопряжения для нового подключения.
4	Подключение к третьему устройству	Одновременное подключение двух устройств	Отключите одно из текущих устройств и выберите подключение на третьем устройстве. Данная модель поддерживает одновременное подключение не более двух устройств.
5	Переключение вызовов	Одновременное подключение двух устройств	1. На устройстве А идет разговор. 2. На устройство В поступает входящий вызов. Нажмите один раз, чтобы ответить на вызов устройства В. Нажмите еще раз, чтобы завершить вызов на устройстве В и вернуться к разговору на устройстве А.
6	Переключение музыки	Одновременное подключение двух устройств	1. Устройство А воспроизводит музыку. 2. Приостановите устройство А вручную для включения музыки на устройстве В. 3. Приостановите устройство В вручную для возобновления музыки на устройстве А.

Функции Приложения

Статус Батареи

Раздельный просмотр текущего уровня заряда батареи левого и правого наушников.

Режим ANC

Переключение между режимами ANC (Шумоподавление), Стандартным (Выкл.) и Прозрачности.

Найти мое Устройство

Определение местоположения вашего устройства.

Игровой Режим

Выключение этого режима вернет устройство в Музыкальный Режим.

Настройки Эквалайзера

Настройка звуковых эффектов эквалайзера (EQ) с помощью шести предустановок или полной кастомизации.

Настройки Кнопок

Настройка функций однократного, двойного, тройного клика и длинного нажатия для обоих наушников.

Функция «Голосовой ассистент» является общей предустановкой приложения. Она не работает на этой модели.

Настройки длинного нажатия заменяют только действие на 2 секунды. Они не влияют на функции на 3 секунды или 6 секунд.

RU Подключение к Двум Устройствам
Включение или выключение одновременного подключения двух устройств.

Переименовать Устройство

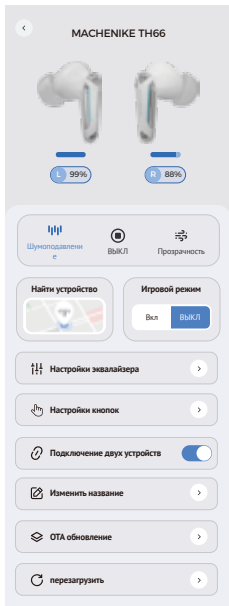
Персонализация имени подключения вашего устройства.

Обновление OTA

Обновление OTA в настоящее время не поддерживается.

Сброс до Заводских Настроек

Восстановление всех настроек кнопок и предустановок до заводских значений по умолчанию.



ข้อมูลสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้กันอย่างละเอียดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ และเก็บรักษาไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง

เนื่องจากปัจจัยที่ไม่สามารถควบคุมได้ เช่น การอัปเดตหรือการเปลี่ยนแปลงของระบบปฏิบัติการ แพลตฟอร์มเกม หรือซอฟต์แวร์ของบุคคลที่สาม พังค์เซ็นบางอย่างหรือความเข้ากันได้ของอุปกรณ์ อาจได้รับผลกระทบ สถานการณ์ดังกล่าวไม่ถือเป็นปัญหาด้านคุณภาพของผลิตภัณฑ์ หากพบปัญหาที่เกี่ยวข้อง กรุณาติดต่อผ่านช่องทางสนับสนุนอย่างเป็นทางการ

เนื่องจากการอัปเดตด้านเทคนิคหรือการปรับปรุงกระบวนการผลิต ข้อมูลจำเพาะ รูปลักษณ์ หรือบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์อาจมีการเปลี่ยนแปลง โปรดยึดตามสินค้าที่ได้รับจริงเป็นหลัก

คู่มือผู้ใช้จัดทำขึ้นจากข้อมูลผลิตภัณฑ์และข้อมูลทางเทคนิค ณ เวลาที่เผยแพร่ เราได้พยายามอย่างเต็มที่เพื่อให้มั่นใจว่าข้อมูลมีความถูกต้อง อย่างไรก็ตาม เนื่องจากการอัปเดตด้านเทคนิคหรือการปรับปรุงกระบวนการผลิตในภายหลัง เนื้อหาในคู่มือผู้ใช้นี้อาจมีการอัปเดตตามความเหมาะสม เมื่อมีการเผยแพร่เวอร์ชันใหม่ เวอร์ชันดังกล่าวจะเข้ามาแทนที่เวอร์ชันก่อนหน้านี้ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดโดยอัตโนมัติ

รูปภาพในคู่มือผู้ใช้ใช้เพื่อประกอบการอธิบายเท่านั้น โปรดยึดตามสินค้าจริงเป็นหลัก



คำเตือนด้านความปลอดภัย

โปรดอ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยด้านล่างอย่างเคร่งครัดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ เพื่อให้มั่นใจถึงประสิทธิภาพสูงสุด การใช้งานที่ปลอดภัย และหลีกเลี่ยงอันตรายหรือการกระทำที่ผิดกฎหมาย:

1. ใช้อุปกรณ์นี้ในช่วงอุณหภูมิโดยรอบที่ 0 °C ถึง 35 °C ช่วงอุณหภูมิที่แนะนำสำหรับการจัดเก็บคือ -10 °C ถึง 40 °C การใช้งานหรือเก็บรักษาออกช่วงนี้อาจทำให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติ
2. ผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมอาจมีชิ้นส่วนขนาดเล็ก กรุณาเก็บให้พ้นมือเด็กเพื่อป้องกันการบาดเจ็บ การสำลัก หรืออันตรายอื่นๆ
3. หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับฝุ่น ของเหลว หรือความชื้น ซึ่งอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าลัดวงจร
4. เก็บผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่หรือชุดแบตเตอรี่ (ถ้ามี) ให้ห่างจากเปลวไฟ อุณหภูมิสูง และแสงแดดโดยตรง เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย
5. โปรดกำจัดผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมตามกฎระเบียบท้องถิ่น ห้ามทิ้งรวมกับขยะทั่วไป การกำจัดแบตเตอรี่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดการระเบิด
6. ห้ามถอดแยกชิ้นส่วน ดัดแปลง หรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริม (รวมถึงการเปลี่ยนแบตเตอรี่ในตัว หากมี) โดยไม่ได้รับอนุญาตอย่างมืออาชีพ การใช้งานผิดวิธีอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายหรือเกิดอันตราย และทำให้หมดประกัน
7. หากผลิตภัณฑ์รองรับการจ่ายไฟหรือการชาร์จผ่านอะแดปเตอร์ภายนอก กรุณาใช้อะแดปเตอร์ที่ได้รับการรับรองซึ่งเป็นไปตามมาตรฐานความปลอดภัยระดับประเทศหรือภูมิภาคที่เกี่ยวข้อง และตรงตามข้อกำหนดแรงดันไฟฟ้าและกระแสไฟที่ระบุบนป้ายกำกับเรตติง มิฉะนั้นผลิตภัณฑ์อาจเสียหายหรือไม่สามารถทำงานได้

8. หากผลิตภัณฑ์ที่มีแบตเตอรี่หรือชุดแบตเตอรี่ โปรดปฏิบัติตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้:

- ห้ามเผาหรือให้แบตเตอรี่/ชุดแบตเตอรี่โดนความร้อน อาจเกิดการระเบิดได้
- ห้ามถอดแยก ทำตก บีบอัด หรือดัดแปลงแบตเตอรี่/ชุดแบตเตอรี่ ซึ่งอาจเกิดความเสียหายและเสี่ยงต่อการระเบิด
- ห้ามเจาะ หรือใส่วัตถุต่างๆ ลงในแบตเตอรี่/ชุดแบตเตอรี่ หรือช่องใส่แบตเตอรี่
- ห้ามแช่แบตเตอรี่/ชุดแบตเตอรี่ในน้ำหรือของเหลวอื่น หากเปียกมาแล้ว ห้ามนำมาใช้งาน
- หลีกเลี่ยงแรงกระแทกหรือแรงกดต่อแบตเตอรี่/ชุดแบตเตอรี่ เพื่อป้องกันการรั่วไหล ความร้อนสูง ไฟไหม้ หรือการระเบิด
- ห้ามใช้หรือเก็บแบตเตอรี่/ชุดแบตเตอรี่นอกช่วงอุณหภูมิที่แนะนำ อาจทำให้ระเบิดหรือเกิดการรั่วของสารไวไฟ
- แบตเตอรี่/ชุดแบตเตอรี่อาจรั่วหรือระเบิดได้ในสภาวะความดันอากาศต่ำมาก
- หากแบตเตอรี่หรือชุดแบตเตอรี่สามารถเปลี่ยนได้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้ อย่างเคร่งครัด และใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชนิดเดียวกันหรือชนิดที่เทียบเท่าในการเปลี่ยนเท่านั้น การเปลี่ยนแบตเตอรี่อย่างไม่ถูกต้องหรือการใช้แบตเตอรี่ชนิดที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้ระบบป้องกันความปลอดภัยสูญเสียประสิทธิภาพและก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อการระเบิด

อุปกรณ์ในกล่อง



หูฟังบลูทูธไร้สาย True Wireless
(ใส่อยู่ในเคสชาร์จ) × 1 ชุด



สายชาร์จ × 1



คู่มือการใช้งาน ใบรับประกัน และใบรับรอง
คุณภาพ × 1



จุกหูฟัง (ขนาดต่างกัน) × 2 คู่

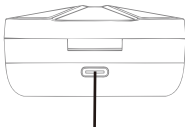
ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

บลูทูธ	6.0
โปรโตคอลบลูทูธ	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
ระยะการส่งสัญญาณ	≥10 เมตร (ระยะทางอาจแตกต่างกันไปตามสภาพแวดล้อมการใช้งาน)
กระแสไฟชาร์จของหูฟัง	รองรับการชาร์จเร็วแบบ 2C (70 mA)
อินพุตของเคสชาร์จ	5V = 1A
อินพุตของเคสชาร์จ	3.7V / 400 mAh
อายุการใช้งานเคสชาร์จ	สามารถชาร์จเข้าได้ 4 ครั้ง
พอร์ตชาร์จของเคสชาร์จ	Type-C
แบตเตอรี่ของหูฟัง	3.7V / 40 mAh

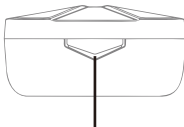
ฟังก์ชันพื้นฐาน



- แต่ละครั้ง: เล่น / หยุดชั่วคราว (ระหว่างสายโทร: รับสาย / วางสาย / ยกเลิกการโทร)
- แต่ละสองครั้ง (ซ้าย): เพลงก่อนหน้า
- แต่ละสองครั้ง (ขวา): เพลงถัดไป
- แต่ละสามครั้ง: สลับระหว่างโหมดเกมและโหมดเพลง
- แต่ละค้างไว้ 2 วินาที: สลับระหว่างโหมด ANC โหมดฟังเสียงภายนอก และโหมดปกติ
- แต่ละค้างไว้ 3 วินาที: เปิดเครื่อง
- แต่ละค้างไว้ 6 วินาที: ปิดเครื่อง



พอร์ตชาร์จ Type-C



ไฟแสดงสถานะ

การแสดงผลแบตเตอรี่

- ชาร์จเต็มแล้ว: ไฟสีฟ้าไอซ์บลูจะสว่างค้างไว้ 10 วินาที จากนั้นจะดับลง
- แบตเตอรี่ต่ำ: ไฟสีแดง

การจับคู่หูฟัง

- โปรดดูคำแนะนำในการเชื่อมต่อ

การรีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงาน

- เปิดฝากล่องชาร์จ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังทั้งสองข้างใส่อยู่ในกล่องชาร์จ
- กดค้างที่หูฟังข้างซ้ายและข้างขวาพร้อมกันเป็นเวลา 6 วินาที ไฟสีแดงจะสว่างขึ้น 0.5 วินาทีแล้วดับลง
- กดค้างที่หูฟังทั้งสองข้างพร้อมกันอีกครั้งเป็นเวลา 11 วินาที ไฟสีไอซ์บลู (ฟ้าไอซ์บลู) และไฟสีแดงจะกระพริบพร้อมกัน 3 ครั้ง (หูฟังจะเปิดเครื่องโดยอัตโนมัติในช่วง 3 วินาทีแรก โปรดละเว้นการตอบสนองนี้และอย่าเพิ่งปล่อยมือ ให้กดค้างต่อไป)
- รีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงานสำเร็จเรียบร้อยแล้ว

ข้อควรระวังในการใช้งาน

1. โปรดดูคำแนะนำในการเชื่อมต่อสำหรับการจับคู่อุปกรณ์
2. ชาร์จหูฟังและเคสชาร์จให้เต็มก่อนใช้งาน
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังและพินชาร์จสัมผัสกันอย่างถูกต้องเพื่อให้แน่ใจว่ากำลังชาร์จอยู่
4. โปรดชาร์จเคสชาร์จหากไม่ได้ใช้งานนานเกินหนึ่งเดือน
5. การเปิดเสียงดังเป็นเวลานานอาจทำลายการได้ยิน แนะนำให้ใช้ระดับเสียงที่ 50%

ฟังก์ชันช่วยเหลือของแอป

ผลิตภัณฑ์นี้รองรับการปรับแต่งอีควอไลเซอร์ (EQ) ผ่านแอป สแกนรหัส QR ทางด้านขวาเพื่อดูแนวโน้มโพลและใช้งาน หรือค้นหา "Original Sound" ในแอปสโตร์

รองรับระบบปฏิบัติการ Android, iOS และ HarmonyOS
ก่อนใช้งานแอป ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังเชื่อมต่อกับโทรศัพท์ของคุณแล้ว และเปิดใช้งานการอนุญาตของแอป (เช่น หน้าต่างป๊อปอัพและการแจ้งเตือน) เรียบร้อยแล้ว



คำแนะนำในการเชื่อมต่อ

ผลิตภัณฑ์นี้ใช้เทคโนโลยีไร้สาย Bluetooth รองรับการเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ระบบ HarmonyOS, Android, iOS และ Windows เนื่องจากเหตุผลทางระบบ อุปกรณ์ iOS และ Android จะซึ่งโครในซ์กับระดับเสียงของหูฟังโดยค่าเริ่มต้น (บางรุ่นของ Android อาจไม่รองรับสิ่งนี้) เมื่อใช้ฟังก์ชัน "Dual-Device Connection" (การเชื่อมต่อสองอุปกรณ์พร้อมกัน) อาจมีปัญหาด้านความเข้ากันได้เมื่อสลับระหว่างคอมพิวเตอร์และโทรศัพท์มือถือต่างแบรนด์กัน

การใช้งานครั้งแรก

เปิดเคสชาร์จ นำหูฟังออกมา ลอกฟิล์มป้องกันการชาร์จออก แล้วใส่หูฟังกลับเข้าไปในเคสชาร์จ

การเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถือ

1. เปิดเคสชาร์จ หูฟังจะเปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ ไฟสีแดงและสีน้ำเงินจะกระพริบ ซึ่งแสดงว่าอยู่ในสถานะที่สามารถค้นหาได้
2. เข้าสู่เมนู Bluetooth ของโทรศัพท์และค้นหาอุปกรณ์
3. เลือก "MACHENIKE TH66" เพื่อเสร็จสิ้นการจับคู่
4. สำหรับอุปกรณ์ Android และ HarmonyOS คุณต้องคลิกและยอมรับในหน้าต่างป๊อปอัพเพื่อจับคู่ให้สำเร็จ

การเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์

1. เปิดเคสชาร์จ หูฟังจะเปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ ไฟสีแดงและสีน้ำเงินจะกระพริบ ซึ่งแสดงว่าอยู่ในสถานะที่สามารถค้นหาได้
2. สำหรับ Windows 11 ให้ไปที่ Settings, Bluetooth & devices, Add device แล้วเลือก Bluetooth
3. เลือก "MACHENIKE TH66" เพื่อเสร็จสิ้นการจับคู่

การเปลี่ยนอุปกรณ์ที่จับคู่

ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ที่เชื่อมต่ออยู่ในปัจจุบัน และทำตามขั้นตอนด้านบนซ้ำเพื่อเชื่อมต่อกับโทรศัพท์มือถือหรือคอมพิวเตอร์

FAQ (คำถามที่พบบ่อย)

Q: ฉันจะใช้งานหูฟังเพียงข้างเดียวได้อย่างไร?

A: ผลิตภัณฑ์นี้รองรับฟังก์ชันดualโฮสต์ (Dual-host) หลังจากเชื่อมต่อกับโทรศัพท์ของคุณตามปกติแล้ว เพียงแค่นำหูฟังข้างหนึ่งออกมาแล้วปิดฝาเคสชาร์จ

Q: ทำไมเสียงยังคงเล่นอยู่แม้ว่าหูฟังจะอยู่ภายในเคสชาร์จ?

A: เพื่อปรับปรุงประสบการณ์การใช้งานและลดเวลาในการเชื่อมต่อใหม่ หูฟังจะเปิดเครื่องทันทีที่เปิดฝาเคส หากใส่หูฟังในเคสแต่เปิดฝาค้างไว้ หูฟังจะยังคงเปิดเครื่องและเล่นเสียงต่อไป ในสถานะนี้หูฟังจะไม่ชาร์จ แนะนำให้ปิดฝาเคสทันทีหลังจากใส่หูฟังกลับเข้าไป เพื่อให้แน่ใจว่าหูฟังปิดเครื่อง เริ่มชาร์จ และเพื่อป้องกันการสูญหาย

Q: ฉันควรทำอะไรหากหูฟังหยุดชาร์จหลังจากใช้งานเป็นเวลานาน?

A: ระหว่างการใช้งานประจำวัน อาจมีคราบสกปรกสะสมบนหูฟัง หากหูฟังไม่ชาร์จ โปรดทำความสะอาดจุดสัมผัสสำหรับการชาร์จบริเวณก้านหูฟัง หากปัญหายังคงอยู่ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าหรือฝ่ายสนับสนุนหลังการขายเพื่อขอความช่วยเหลือ

Q: เปิดฝาเคสแล้วและไฟแสดงสถานะกระพริบจากนั้นก็ดับลง เคสชาร์จมีพลังงานอยู่ แต่ไม่พบหูฟังบนอุปกรณ์ของฉัน

A: โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังวางอยู่บนหน้าสัมผัสการชาร์จอย่างถูกต้อง หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้ปรับตำแหน่งใหม่และเปิดฝาเคสอีกครั้ง นอกจากนี้ ให้ตรวจสอบว่าหูฟังเชื่อมต่อกับอุปกรณ์สองเครื่องพร้อมกันอยู่แล้วหรือไม่ หากเชื่อมต่ออยู่ ให้ตัดการเชื่อมต่อจากทุกอุปกรณ์ เนื่องจากหูฟังจะไม่สามารถค้นหาได้ในสถานะนั้น

Q: ทำไมอุปกรณ์ที่เคยเชื่อมต่อก่อนหน้านี้จึงต้องจับคู่ใหม่และไม่จำการเชื่อมต่อเดิม?

A: หูฟังสามารถบันทึกอุปกรณ์ที่จับคู่ได้สูงสุด 8 เครื่อง เมื่อเกินขีดจำกัดนี้ ข้อมูลของอุปกรณ์ที่เก่าที่สุดจะถูกเขียนทับด้วยบันทึกข้อมูลล่าสุด

Q: ปัญหาอื่นๆ

A: หากคุณมีคำถามอื่นๆ ระหว่างการใช้งาน โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของเรา เราพร้อมที่จะให้บริการคุณอย่างเต็มที่

ฟังก์ชันการเชื่อมต่อสองอุปกรณ์พร้อมกัน

ลำดับ	ฟังก์ชัน	ฟังก์ชัน	คำแนะนำการใช้งาน
1	เชื่อมต่ออุปกรณ์บลูทูธสองเครื่องพร้อมกัน	เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ A อยู่	1. ตัดการเชื่อมต่อบนอุปกรณ์ A 2. ใช้อุปกรณ์ B ค้นหาและเชื่อมต่อ 3. เชื่อมต่อหูฟังอีกครั้งบนอุปกรณ์ A
2	การเชื่อมต่อกลับอัตโนมัติกับอุปกรณ์สองเครื่อง	สถานะปิดเครื่อง	1. หลังจากเชื่อมต่ออุปกรณ์ทั้งสองเครื่องแล้ว ให้ใส่หูฟังลงในกล่องชาร์จเพื่อปิดเครื่อง 2. เปิดฝากล่องชาร์จอีกครั้ง หูฟังจะเชื่อมต่อกลับโดยอัตโนมัติ
3	จับคู่กับอุปกรณ์เครื่องที่สาม	เชื่อมต่อสองอุปกรณ์พร้อมกัน หรือเชื่อมต่ออุปกรณ์หนึ่งเครื่องอยู่แล้ว	ในเวลานี้อุปกรณ์เครื่องที่สามจะไม่สามารถค้นหาหูฟังพบ โปรดตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์ทั้งหมด หูฟังจะเข้าสู่โหมดจับคู่โดยอัตโนมัติ จากนั้นจึงทำการจับคู่ใหม่อีกครั้ง
4	เชื่อมต่อกับอุปกรณ์เครื่องที่สาม	เชื่อมต่อสองอุปกรณ์พร้อมกัน	ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เครื่องใดเครื่องหนึ่งออกจากนั้นเลือกเชื่อมต่อบนอุปกรณ์เครื่องที่สาม อุปกรณ์รองรับการเชื่อมต่อพร้อมกันสูงสุดสองเครื่องเท่านั้น
5	การสลับสายสนทนา	เชื่อมต่อสองอุปกรณ์พร้อมกัน	ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์เครื่องใดเครื่องหนึ่งออกจากนั้นเลือกเชื่อมต่อบนอุปกรณ์เครื่องที่สาม อุปกรณ์รองรับการเชื่อมต่อพร้อมกันสูงสุดสองเครื่องเท่านั้น
6	การสลับเพลง	เชื่อมต่อสองอุปกรณ์พร้อมกัน	1. อุปกรณ์ A กำลังเล่นเพลง 2. หยุดอุปกรณ์ A ชั่วคราวด้วยตนเองเพื่อเล่นเพลงบนอุปกรณ์ B 3. หยุดอุปกรณ์ B ชั่วคราวด้วยตนเองเพื่อเล่นเพลงบนอุปกรณ์ A ต่อ

ฟังก์ชันของแอปพลิเคชัน

สถานะแบตเตอรี่
ดูระดับแบตเตอรี่ปัจจุบันของหูฟังข้างซ้ายและข้างขวาแยกกัน

โหมด ANC
สลับระหว่างโหมด ANC (ลดเสียงรบกวน) โหมดปกติ (ปิด) และโหมดฟังเสียงภายนอก

ค้นหาอุปกรณ์ของคุณ
ระบุตำแหน่งที่ตั้งของอุปกรณ์ของคุณ

โหมดเกม
การปิดโหมดนี้จะทำให้อุปกรณ์กลับสู่โหมดเพลง

การตั้งค่า EQ
ปรับแต่งเอฟเฟกต์เสียงอีควอไลเซอร์ด้วยคำพรีเซตทกแบบหรือการปรับแต่งเองทั้งหมด

การตั้งค่าปุ่ม
ปรับแต่งฟังก์ชันการคลิกหนึ่งครั้ง คลิกสองครั้ง คลิกสามครั้ง และการกดค้างสำหรับหูฟังทั้งสองข้าง

ฟังก์ชัน "ผู้ช่วยเสียง" เป็นคำพรีเซตส่วนกลางของแอป ไม่มีผลใดๆ กับรุ่นนี้

การตั้งค่าการกดค้างจะแทนที่การทำงานที่ 2 วินาทีเท่านั้น จะไม่มีผลต่อฟังก์ชัน 3 วินาทีหรือ 6 วินาที

การเชื่อมต่อสองอุปกรณ์
เปิดหรือปิดใช้งานการเชื่อมต่ออุปกรณ์สองเครื่องพร้อมกัน

เปลี่ยนชื่ออุปกรณ์
ปรับแต่งชื่อการเชื่อมต่อของอุปกรณ์ของคุณ

TH การอัปเดต OTA
ในปัจจุบันยังไม่รองรับการอัปเดต OTA

รีเซ็ตเป็นค่าจากโรงงาน
คืนค่าการตั้งค่าปุ่มและคำพรีเซตทั้งหมดกลับเป็นค่าเริ่มต้นจากโรงงาน



Önemli Bilgiler

Bu ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Üçüncü taraf işletim sistemleri, oyun platformları veya yazılımlardaki güncellemeler ya da değişiklikler gibi kontrol edilemeyen etkenler nedeniyle cihazın bazı işlevleri veya uyumluluğu etkilenebilir. Bu tür durumlar ürün kalite sorunu olarak değerlendirilmez. İlgili bir sorunla karşılaşırsanız lütfen resmi destek kanalları üzerinden yardım alın.

Teknik yükseltmeler veya üretim iyileştirmeleri nedeniyle ürünün teknik özellikleri, görünümü veya ambalajı değiştirilebilir. Lütfen teslim aldığınız gerçek ürünü esas alın.

Bu kullanım kılavuzu, yayınlandığı tarihte mevcut olan ürün ve teknik bilgiler temel alınarak hazırlanmıştır. İçeriğin doğruluğunu sağlamak için azami özen gösterilmiştir. Sonraki teknik yükseltmeler veya üretim iyileştirmeleri nedeniyle bu kullanım kılavuzunun içeriği güncellenebilir. Yeni bir sürüm yayınlandığında, önceki ilgili tüm sürümlerin yerine otomatik olarak geçer.

Bu kullanım kılavuzundaki görseller yalnızca açıklama amaçlıdır. Lütfen gerçek ürünü esas alın.



Güvenlik Uyarısı

Bu ürünün en iyi performansla ve güvenli şekilde çalışmasını sağlamak ve tehlikeleri ya da yasa dışı davranışları önlemek için lütfen ürünü kullanmadan önce aşağıdaki güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun ve kesinlikle uygulayın:

1. Bu ürünü yalnızca 0 °C ile 35 °C arasındaki ortam sıcaklığında kullanın. Tavsiye edilen saklama sıcaklığı aralığı -10 °C ile 40 °C'dir. Bu sınırların dışında çalıştırmak veya depolamak arızaya neden olabilir.
2. Bu ürün ve aksesuarları küçük parçalar içerebilir. Kazara yaralanma, boğulma veya diğer tehlikeleri önlemek için çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
3. Ürünü ve aksesuarlarını yağmura, sıvılara veya neme maruz bırakmaktan kaçının. Bu durum yangına veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

4. Ürünü ve varsa pil veya pil paketini açık alevden, yüksek sıcaklıktaki ortamlardan ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun. Bu, olası hasarları önlemek içindir.
5. Ürünü ve aksesuarlarını yerel yönetmeliklere uygun şekilde imha edin. Evsel atıklarla birlikte atmayın. Özellikle pil veya pil paketinin uygunsuz şekilde atılması patlamaya neden olabilir.
6. Ürün veya aksesuarları (dahili pil veya pil paketi değişimi dâhil) yetkili olmayan kişilerce sökülmemeli, değiştirilmemeli veya onarılmamalıdır. Uygunsuz müdahaleler cihazın zarar görmesine veya kişisel yaralanmaya yol açabilir ve garanti geçersiz olur.
7. Ürün harici bir adaptör aracılığıyla güç beslemesini veya şarjı destekliyorsa, yalnızca geçerli ulusal veya bölgesel güvenlik standartlarına uygun ve etiket üzerinde belirtilen voltaj ve akım özelliklerini karşılayan sertifikalı adaptörler kullanın, aksi takdirde ürün hasar görebilir veya çalışmayabilir.
8. Ürün bir pil veya pil paketi ile donatılmışsa, aşağıdaki güvenlik önlemlerine özellikle dikkat edin:
 - Pili veya pil paketini ateşe atmayın veya ısıya maruz bırakmayın, bu patlamaya neden olabilir.
 - Pili veya pil paketini sökmeyin, düşürmeyin, ezmeyin veya değiştirmeyin, bu tür mekanik hasarlar patlamaya yol açabilir.
 - Pile veya pil paketine ya da pil yuvasına yabancı cisimler sokmayın veya delmeyin.
 - Pili veya pil paketini suya ya da başka bir sıvıya batırmayın. Ürün neme maruz kaldıysa kullanmayın.
 - Pil veya pil paketine dış darbelerden veya basınçtan kaçının, bu durum sızıntı, aşırı ısınma, yangın veya patlamaya yol açabilir.
 - Pili veya pil paketini önerilen sıcaklık aralığı dışında kullanmak veya depolamak patlama veya yanıcı madde sızıntısına neden olabilir.
 - Pil veya pil paketi çok düşük hava basıncına maruz kaldığında sızabilir veya patlayabilir.
 - Pil veya pil paketi değiştirilebiliyorsa, kullanım kılavuzundaki talimatlara kesinlikle uyun ve yalnızca aynı veya eşdeğer tipte bir pil ile değişim yapın. Yanlış değişim veya yanlış tipte pil kullanımı, güvenlik korumalarının devre dışı kalmasına ve patlama riskine yol açabilir.

Paket İÇeriĐi



Tam Kablosuz (True Wireless)
Kulaklık (şarj kutusunun
içinde) × 1 set



Şarj Kablosu × 1



Kullanım Kılavuzu, Garanti
Belgesi ve Uygunluk
Sertifikası × 1



Kulaklık Ucu Çifti
(Farklı Boyutlarda) × 2

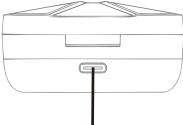
Teknik Özellikler

Bluetooth	6.0
Bluetooth Protokolleri	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
İletim Mesafesi	≥10 metre (Kullanım ortamına bağlı olarak mesafe farklılık gösterebilir)
Kulaklık Şarj Akımı	2C hızlı şarjı destekler (70 mA)
Şarj Kutusu Girişi	5V = 1A
Şarj Kutusu Pil Kapasitesi	3.7V / 400 mAh
Şarj Kutusu Pil Ömrü	4 tam şarj döngüsü sağlar
Şarj Kutusu Şarj Portu	Type-C
Kulaklık Pili	3.7V / 40 mAh

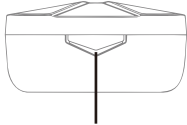
Temel İşlevler



- Tek Dokunuş: Oynat / Duraklat (Aramada: Cevapla / Kapat / Aramayı iptal et)
- Çift Dokunuş (Sol): Önceki parça
- Çift Dokunuş (Sağ): Sonraki parça
- Üç Dokunuş: Oyun Modu ile Müzik Modu arasında geçiş yapın
- 2 saniye boyunca Uzun Basma: ANC, Şeffaflık ve Normal Mod arasında geçiş yapın
- 3 saniye boyunca Uzun Basma: Gücü açın
- 6 saniye boyunca Uzun Basma: Gücü kapatın



Type-C Şarj Portu



Gösterge Işığı

Pil Göstergesi

- Tam Şarj Edildi: Buz mavisi ışık 10 saniye boyunca açık kalır ve ardından söner.
- Düşük Pil: Kırmızı ışık.

Kulaklık Eşleştirme

- Bağlantı talimatlarına bakın.

Fabrika Ayarlarına Sıfırlama

- Şarj kutusunu açın ve kulaklıkların kutunun içinde olduğundan emin olun.
- Sol ve sağ kulaklığı aynı anda 6 saniye boyunca basılı tutun. Kırmızı ışık 0.5 saniye boyunca yanacak ve ardından sönecektir.
- Her iki kulaklığı aynı anda tekrar 11 saniye boyunca basılı tutun. Buz mavisi ve kırmızı ışıklar aynı anda 3 kez yanıp sönecektir. (Kulaklıklar ilk 3 saniye içinde otomatik olarak açılacaktır. Bu tepkiyi göz ardı edin, parmaklarınızı çekmeyin ve basmaya devam edin.)
- Fabrika ayarlarına sıfırlama işlemi başarıyla tamamlanmıştır.

Kullanım Önlemleri

1. Cihaz eşleştirmesi için bağlantı talimatlarına bakın.
2. Kullanmadan önce kulaklıkları ve şarj kutusunu tamamen şarj edin.
3. Şarjın gerçekleştiğinden emin olmak için kulaklıklar ile şarj pinleri arasında düzgün temas sağlandığından emin olun.
4. Bir aydan uzun süre kullanılmadıysa şarj kutusunu şarj edin.
5. Uzun süre yüksek ses seviyesi işitmeye zarar verebilir. %50 ses seviyesi önerilir.

Uygulama Yardımcı İşlevleri

Bu ürün uygulama üzerinden EQ ayarını destekler. İndirmek ve kullanmak için sağdaki QR kodunu tarayın veya uygulama mağazalarında "Original Sound" araması yapın.

Android, iOS ve HarmonyOS sistemlerini destekler. Uygulamayı kullanmadan önce kulaklıkların telefonunuza bağlı olduğundan ve uygulama izinlerinin (açılır pencereler ve bildirimler gibi) etkinleştirildiğinden emin olun.



Bağlantı Talimatları

Bu ürün Bluetooth kablosuz teknolojisini kullanır. HarmonyOS, Android, iOS ve Windows cihazlarına bağlantıyı destekler. Sistem kaynaklı nedenlerden dolayı, iOS ve Android cihazlar varsayılan olarak kulaklık ses seviyesiyle senkronize olur (bazı Android modelleri bunu desteklemeyebilir).

"Dual-Device Connection" (Çift Cihaz Bağlantısı) özelliği kullanılırken, farklı marka bilgisayarlar ve telefonlar arasında geçiş yaparken uyumluluk sorunları yaşanabilir.

İlk Kullanım

Şarj kutusunu açın, kulaklıkları çıkarın, şarj koruyucu filmi yırtın ve kulaklıkları tekrar şarj kutusuna yerleştirin.

Telefona Bağlanma

1. Şarj kutusunu açın. Kulaklıklar otomatik olarak açılacaktır. Kırmızı ve mavi ışıklar yanıp sönmeye başlayarak aranabilir durumda olduklarını gösterecektir.
2. Telefonun Bluetooth menüsüne girin ve cihazları arayın.
3. Eşleştirmeyi tamamlamak için "MACHENIKE TH66" seçeneğini seçin.
4. Android ve HarmonyOS cihazlarında, başarıyla eşleştirmek için açılır pencereye tıklamanız ve onaylamanız gerekir.

Bilgisayara Bağlanma

1. Şarj kutusunu açın. Kulaklıklar otomatik olarak açılacaktır. Kırmızı ve mavi ışıklar yanıp sönmeye başlayarak aranabilir durumda olduklarını gösterecektir.
2. Windows 11 için Ayarlar, Bluetooth ve cihazlar, Cihaz ekle bölümüne gidin ve Bluetooth seçeneğini seçin.
3. Eşleştirmeyi tamamlamak için "MACHENIKE TH66" seçeneğini seçin.

Eşleştirilen Cihazı Değiştirme

Şu anda bağlı olan cihazın bağlantısını kesin ve bir telefona veya bilgisayara bağlanmak için yukarıdaki adımları tekrarlayın.

SSS (Sıkça Sorulan Sorular)

S: Tek bir kulaklığı nasıl kullanırım?

C: Bu ürün çift ana bilgisayar (dual-host) özelliğini destekler. Telefonunuza normal şekilde bağlandıktan sonra, kulaklıklardan birini çıkarıp kutu kapağını kapatmanız yeterlidir.

S: Kulaklıklar şarj kutusunun içindeyken ses neden oynatılmaya devam ediyor?

C: Kullanıcı deneyimini iyileştirmek ve yeniden bağlanma süresini azaltmak için kulaklıklar kapak açılır açılmaz açılır. Kulaklıklar kutuya yerleştirilir ancak kapak açık kalırsa, açık kalırlar ve oynamaya devam ederler. Bu durumda şarj olmazlar. Kulaklıkları geri koyduktan sonra kapandıklarından, şarj olmaya başladıklarından emin olmak ve kaybolmalarını önlemek için kapağın hemen kapatılması önerilir.

S: Uzun süreli kullanımdan sonra kulaklıklar şarj olmayı bırakırsa ne yapmalıyım?

C: Günlük kullanım sırasında kulaklıklarda kir birikebilir. Şarj olmazlarsa, lütfen kulaklık gövdesindeki (stem) şarj temas noktalarını temizleyin. Sorun devam ederse, yardım için müşteri hizmetleri veya satış sonrası destek ile iletişime geçin.

S: Kapak açık, gösterge ışığı yanıp sönüyor ve ardından kapanıyor. Kutuda güç var ancak kulaklıklar cihazımda bulunamıyor.

C: Lütfen kulaklıkların şarj temas noktalarına doğru şekilde oturduğundan emin olun. Oturmadiysa, konumlarını ayarlayın ve kapağı tekrar açın. Ayrıca, aynı anda iki cihaza bağlı olup olmadıklarını kontrol edin. Bağlılarsa, kulaklıklar bu durumda aranabilir olmadığından tüm cihazların bağlantısını kesin.

S: Daha önce bağlanmış bir cihaz neden yeniden eşleştirme gerektiriyor ve bağlantı geçmişi göstermiyor?

C: Kulaklıklar en fazla 8 eşleştirilmiş cihazı hafızasında saklayabilir. Bu sınır aşıldığında, en eski cihaz verilerinin üzerine en yeni kayıt yazılacaktır.

S: Diğer sorunlar

C: Kullanım sırasında başka bir sorunuz olursa lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin. Size hizmet etmekten mutluluk duyuyoruz.

Çift Cihaz Bağlantı Fonksiyonu

No.	İşlev	Mevcut Durum	Kullanım Talimatları
1	İki Bluetooth cihazını aynı anda bağlama	Cihaz A'ya bağlı	1. Cihaz A üzerindeki bağlantıyı kesin. 2. Cihaz B'yi kullanarak arama yapın ve bağlanın. 3. Kulaklığı Cihaz A'da yeniden bağlayın.
2	İki cihaza otomatik yeniden bağlanma	Kapalı durumda	1. Her iki cihazı bağladıktan sonra, kulaklıkları kapatmak için şarj kutusuna yerleştirin. 2. Şarj kutusunun kapağını tekrar açtığınızda kulaklıklar otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.
3	Üçüncü bir cihazla eşleştirme	Aynı anda iki cihaza bağlı veya zaten bir cihaza bağlı	Bu sırada üçüncü cihaz kulaklığı arayamaz ve bulamaz. Lütfen tüm cihazların bağlantısını kesin, kulaklık otomatik olarak eşleştirme moduna girecektir, ardından yeniden eşleştirin.
4	Üçüncü bir cihaza bağlanma	Aynı anda iki cihaza bağlı	Bağlı cihazlardan birinin bağlantısını kesin ve üçüncü cihazda bağlan seçeneğini seçin. Cihaz yalnızca aynı anda iki cihazın bağlanmasını destekler.
5	Çağrı transferi	Aynı anda iki cihaza bağlı	1. Cihaz A'da aktif bir arama var. 2. Cihaz B'ye bir çağrı geliyor. Cihaz B'nin çağrısını yanıtlamak için bir kez basın, Cihaz B'nin çağrısını sonlandırmak ve Cihaz A'daki çağrıya dönmek için tekrar bir kez basın.
6	Müzik geçişi	Aynı anda iki cihaza bağlı	1. Cihaz A'da müzik çalınıyor. 2. Cihaz B'de müzik çalmak için Cihaz A'yı manuel olarak duraklatın. 3. Cihaz A'da müziği sürdürmek için Cihaz B'yi manuel olarak duraklatın.

Uygulama İşlevleri

Pil Durumu

Sol ve sağ kulaklıkların mevcut pil seviyesini ayrı ayrı görüntüleyin.

ANC Modu

ANC (Gürültü Azaltma), Normal (Kapalı) ve Şeffaflık modları arasında geçiş yapın.

Cihazımı Bul

Cihazınızın konumunu belirleyin.

Oyun Modu

Bu modu kapatmak cihazı Müzik Moduna döndürecektir.

EQ Ayarları

Altı ön ayar veya tam özelleştirme ile EQ ses efektlerini ayarlayın.

Düğme Ayarları

Her iki kulaklık için tek tıklama, çift tıklama, üç tıklama ve uzun basma işlevlerini özelleştirin.

"Sesli Asistan" işlevi ortak bir uygulama ön ayarıdır. Bu modelde herhangi bir etkisi yoktur.

Uzun basma ayarları yalnızca 2 saniyelik eylemin yerini alır. 3 saniyelik veya 6 saniyelik işlevleri etkilemez.

Çift Cihaz Bağlantısı

İki cihazın aynı anda bağlanmasını etkinleştirin veya devre dışı bırakın.

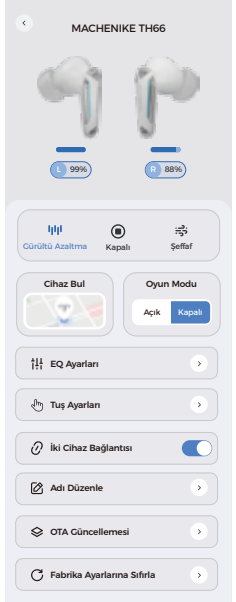
Cihazı Yeniden Adlandır
Cihazınızın bağlantı adını kişiselleştirin.

OTA Güncellemesi

OTA güncellemesi şu anda desteklenmemektedir.

Fabrika Ayarlarına Sıfırlama

Tüm düğme ayarlarını ve ön ayarları fabrika varsayılanlarına döndürün.



Thông Tin Quan Trọng

Trước khi sử dụng sản phẩm này, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng và lưu giữ để tham khảo sau này.

Do các yếu tố ngoài tầm kiểm soát như cập nhật hoặc thay đổi từ hệ điều hành, nền tảng trò chơi hoặc phần mềm của bên thứ ba, một số chức năng hoặc khả năng tương thích của thiết bị có thể bị ảnh hưởng. Những trường hợp này không được xem là lỗi chất lượng sản phẩm. Nếu gặp vấn đề liên quan, vui lòng tìm kiếm hỗ trợ thông qua các kênh hỗ trợ chính thức.

Do nâng cấp kỹ thuật hoặc cải tiến quy trình sản xuất, thông số kỹ thuật, ngoại hình hoặc bao bì sản phẩm có thể được điều chỉnh. Vui lòng tham khảo sản phẩm thực tế nhận được.

Hướng dẫn sử dụng này được biên soạn dựa trên thông tin sản phẩm và kỹ thuật tại thời điểm phát hành. Chúng tôi đã nỗ lực tối đa để đảm bảo tính chính xác của nội dung. Do các nâng cấp kỹ thuật hoặc cải tiến quy trình sản xuất sau này, nội dung của hướng dẫn sử dụng có thể được cập nhật tương ứng. Khi phiên bản mới được phát hành, phiên bản đó sẽ tự động thay thế tất cả các phiên bản liên quan trước đó.

Các hình ảnh trong hướng dẫn sử dụng này chỉ mang tính minh họa. Vui lòng tham khảo sản phẩm thực tế.



Cảnh báo an toàn

Vui lòng đọc kỹ và tuân thủ nghiêm ngặt các hướng dẫn an toàn dưới đây trước khi sử dụng sản phẩm này để đảm bảo hiệu suất tối ưu, vận hành an toàn và tránh các nguy cơ hoặc hành vi vi phạm:

1. Sử dụng sản phẩm này trong phạm vi nhiệt độ môi trường từ 0 °C đến 35 °C. Nhiệt độ lưu trữ khuyến nghị là từ -10 °C đến 40 °C. Việc vận hành hoặc lưu trữ ngoài giới hạn này có thể gây ra sự cố.
2. Sản phẩm và các phụ kiện có thể chứa các bộ phận nhỏ. Giữ chúng ngoài tầm với của trẻ em để tránh thương tích, hóc nghẹn hoặc nguy hiểm khác.
3. Tránh để sản phẩm và phụ kiện tiếp xúc với mưa, chất lỏng hoặc độ ẩm vì có thể gây chập hoặc điện giật.
4. Giữ sản phẩm và pin hoặc bộ pin (nếu có) tránh xa lửa, môi trường nhiệt độ cao và ánh sáng mặt trời trực tiếp để ngăn ngừa hư hỏng.
5. Vứt bỏ sản phẩm và phụ kiện theo đúng quy định địa phương. Không được

thải bỏ như rác sinh hoạt. Việc xử lý không đúng cách, đặc biệt là pin hoặc bộ pin, có thể gây nổ.

6. Không tự ý tháo rời, sửa đổi hoặc sửa chữa sản phẩm hay phụ kiện (bao gồm cả việc thay pin tích hợp hoặc bộ pin, nếu có) mà không có sự cho phép chuyên môn. Xử lý sai cách có thể gây hỏng thiết bị hoặc thương tích cá nhân và làm mất hiệu lực bảo hành.
7. Nếu sản phẩm hỗ trợ cấp nguồn hoặc sạc thông qua bộ đổi nguồn bên ngoài, chỉ sử dụng các bộ đổi nguồn đã được chứng nhận, tuân thủ các tiêu chuẩn an toàn quốc gia hoặc khu vực áp dụng và đáp ứng các thông số điện áp và dòng điện được ghi trên nhãn định mức, nếu không, sản phẩm có thể bị hỏng hoặc ngừng hoạt động.
8. Nếu sản phẩm được trang bị pin hoặc bộ pin, cần đặc biệt lưu ý các điều sau:
 - Không đốt hoặc để pin/bộ pin tiếp xúc với nhiệt vì có thể gây nổ.
 - Không tháo rời, làm rơi, nghiền nát hoặc thay đổi pin/bộ pin để tránh hư hỏng cơ học có thể dẫn đến nổ.
 - Không đưa vật lạ vào hoặc đâm thủng pin/bộ pin hoặc khoang chứa của nó.
 - Không nhúng pin/bộ pin vào nước hoặc chất lỏng khác. Không sử dụng sản phẩm nếu đã tiếp xúc với ẩm ướt.
 - Tránh tác động hoặc áp lực bên ngoài lên pin/bộ pin để ngăn rò rỉ, quá nhiệt, cháy hoặc nổ.
 - Không sử dụng hoặc lưu trữ pin/bộ pin ngoài phạm vi nhiệt độ khuyến nghị vì có thể dẫn đến nổ hoặc rò rỉ chất dễ cháy.
 - Pin hoặc bộ pin có thể rò rỉ hoặc phát nổ khi chịu áp suất không khí cực thấp.
 - Nếu pin hoặc bộ pin có thể thay thế, hãy tuân thủ nghiêm ngặt các hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng và chỉ sử dụng pin cùng loại hoặc loại tương đương để thay thế. Việc thay thế không đúng cách hoặc sử dụng sai loại pin có thể làm mất các cơ chế bảo vệ an toàn và gây ra nguy cơ nổ.

Danh sách Bộ sản phẩm



Tai nghe không dây True Wireless (đặt trong hộp sạc) x 1 bộ



Cáp sạc x 1



Hướng dẫn sử dụng, Thẻ bảo hành và Giấy chứng nhận xuất xưởng x 1

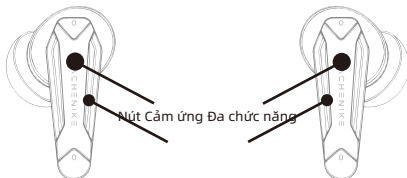


Cặp đệm tai nghe (Kích cỡ khác nhau) x 2

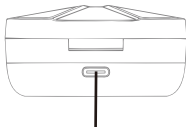
Thông số Kỹ thuật

Bluetooth	6.0
Giao thức Bluetooth	A2DP, AVDTP, AVRCP, HFP
Khoảng cách Truyền	≥10m (Khoảng cách có thể thay đổi tùy thuộc vào môi trường sử dụng)
Dòng điện Sạc Tai nghe	Hỗ trợ sạc nhanh 2C (70 mA)
Đầu vào Hộp sạc	5V = 1A
Dung lượng Pin Hộp sạc	3.7V / 400 mAh
Thời lượng Pin Hộp sạc	Hỗ trợ sạc tuần hoàn 4 lần
Cổng Sạc của Hộp sạc	Type-C
Pin Tai nghe	3.7V / 40 mAh

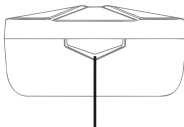
Chức năng Cơ bản



- Chạm một lần: Phát / Tạm dừng (Khi có cuộc gọi: Trả lời / Gác máy / Hủy cuộc gọi)
- Chạm hai lần (Trái): Bài trước
- Chạm hai lần (Phải): Bài tiếp theo
- Chạm ba lần: Chuyển đổi giữa Chế độ Chơi game và Chế độ Âm nhạc
- Nhấn giữ trong 2 giây: Chuyển đổi giữa Chế độ ANC, Chế độ Xuyên âm và Chế độ Bình thường
- Nhấn giữ trong 3 giây: Bật nguồn
- Nhấn giữ trong 6 giây: Tắt nguồn



Cổng Sạc Type-C



Đèn Chỉ báo

Hiển thị Pin

- Đã sạc đầy: Đèn xanh băng sáng trong 10 giây rồi tắt.
- Pin yếu: Đèn đỏ.

Ghép nối Tai nghe

- Vui lòng tham khảo hướng dẫn kết nối.

Khôi phục Cài đặt Gốc

- Mở hộp sạc và đảm bảo tai nghe đang được đặt bên trong hộp sạc.
- Nhấn và giữ đồng thời cả tai nghe bên trái và bên phải trong 6 giây. Đèn đỏ sẽ sáng lên trong 0.5 giây rồi tắt.
- Tiếp tục nhấn và giữ đồng thời cả hai bên tai nghe trong 11 giây. Đèn màu xanh băng (Ice Blue) và đèn đỏ sẽ nhấp nháy đồng thời 3 lần. (Tai nghe sẽ tự động bật nguồn trong 3 giây đầu tiên. Hãy bỏ qua phản ứng này, không buông tay và tiếp tục nhấn giữ.)
- Khôi phục cài đặt gốc thành công.

Biện pháp Chú ý khi Sử dụng

1. Vui lòng tham khảo hướng dẫn kết nối để ghép nối thiết bị.
2. Sạc đầy tai nghe và hộp sạc trước khi sử dụng.
3. Đảm bảo tiếp xúc tốt giữa tai nghe và chân sạc để đảm bảo quá trình sạc.
4. Vui lòng sạc hộp sạc nếu không sử dụng trong hơn một tháng.
5. Sử dụng âm lượng cao trong thời gian dài có thể gây hại cho thính giác. Khuyến nghị sử dụng ở mức âm lượng 50%.

Chức năng Hỗ trợ của Ứng dụng

Sản phẩm này hỗ trợ điều chỉnh EQ thông qua ứng dụng. Quét mã QR bên phải để tải xuống và sử dụng, hoặc tìm kiếm "Original Sound" trên các cửa hàng ứng dụng. Hỗ trợ các hệ điều hành Android, iOS và HarmonyOS. Trước khi sử dụng ứng dụng, hãy đảm bảo tai nghe đã được kết nối với điện thoại của bạn và các quyền ứng dụng (như cửa sổ bật lên và thông báo) đã được bật.



Hướng dẫn Kết nối

Sản phẩm này sử dụng công nghệ không dây Bluetooth. Nó hỗ trợ kết nối với các thiết bị HarmonyOS, Android, iOS và Windows. Do nguyên nhân từ hệ thống, các thiết bị iOS và Android sẽ đồng bộ hóa với âm lượng tai nghe theo mặc định (một số dòng Android có thể không hỗ trợ điều này). Khi sử dụng tính năng "Dual-Device Connection" (Kết nối hai thiết bị), có thể xảy ra sự cố tương thích khi chuyển đổi giữa các thương hiệu máy tính và điện thoại khác nhau.

Sử dụng Lần đầu

Mở hộp sạc, lấy tai nghe ra, bóc màng bảo vệ sạc và đặt tai nghe trở lại hộp sạc.

Kết nối với Điện thoại

1. Mở hộp sạc. Tai nghe sẽ tự động bật nguồn. Đèn đỏ và xanh lam sẽ nhấp nháy, cho biết chúng đang ở trạng thái có thể tìm kiếm.
2. Vào menu Bluetooth của điện thoại và tìm kiếm thiết bị.
3. Chọn "MACHENIKE TH66" để hoàn tất ghép nối.
4. Đối với các thiết bị Android và HarmonyOS, bạn phải nhấp và đồng ý với cửa sổ bật lên để ghép nối thành công.

Kết nối với Máy tính

1. Mở hộp sạc. Tai nghe sẽ tự động bật nguồn. Đèn đỏ và xanh lam sẽ nhấp nháy, cho biết chúng đang ở trạng thái có thể tìm kiếm.
2. Đối với Windows 11, vào Cài đặt, Bluetooth & thiết bị, Thêm thiết bị và chọn Bluetooth.
3. Chọn "MACHENIKE TH66" để hoàn tất ghép nối.

Thay đổi Thiết bị đã Ghép nối

Ngắt kết nối thiết bị đang kết nối hiện tại và lặp lại các bước trên để kết nối với điện thoại hoặc máy tính.

FAQ (Câu hỏi Thường gặp)

Q: Làm thế nào để sử dụng một bên tai nghe?

A: Sản phẩm này hỗ trợ chức năng host kép (dual-host). Setelah kết nối bình thường với điện thoại, bạn chỉ cần lấy một bên tai nghe ra và đóng nắp hộp sạc lại.

Q: Tại sao âm thanh vẫn tiếp tục phát khi tai nghe đã ở trong hộp sạc?

A: Để cải thiện trải nghiệm người dùng và giảm thời gian kết nối lại, tai nghe sẽ bật nguồn ngay khi mở nắp. Nếu tai nghe được đặt trong hộp nhưng nắp vẫn mở, chúng sẽ duy trì bật nguồn và tiếp tục phát. Ở trạng thái này, chúng sẽ không sạc. Khuyến nghị nên đóng nắp kịp thời sau khi đặt tai nghe trở lại để đảm bảo chúng tắt nguồn, bắt đầu sạc và ngăn ngừa thất lạc.

Q: Tôi nên làm gì nếu tai nghe ngừng sạc efter sử dụng thời gian dài?

A: Trong quá trình sử dụng hàng ngày, bụi bẩn có thể tích tụ trên tai nghe. Nếu chúng không sạch, vui lòng vệ sinh các điểm tiếp xúc sạc trên thân tai nghe. Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, hãy liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng hoặc hỗ trợ sau bán hàng để được trợ giúp.

Q: Nắp hộp đang mở và đèn chỉ báo nhấp nháy rồi tắt. Hộp sạc có điện, nhưng thiết bị của tôi không tìm thấy tai nghe.

A: Vui lòng đảm bảo tai nghe được đặt chính xác lên các điểm tiếp xúc sạc. Nếu không, hãy đặt lại vị trí của chúng và mở lại nắp. Ngoài ra, hãy kiểm tra xem chúng có đang kết nối đồng thời với hai thiết bị hay không. Nếu có, hãy ngắt kết nối tất cả các thiết bị vì tai nghe không thể được tìm thấy ở trạng thái đó.

Q: Tại sao một thiết bị đã kết nối trước đó lại yêu cầu ghép nối lại và không lưu nhớ kết nối?

A: Tai nghe có thể lưu trữ tối đa 8 thiết bị đã ghép nối. Khi vượt quá giới hạn này, dữ liệu của thiết bị cũ nhất sẽ bị ghi đè bởi bản ghi mới nhất.

Q: Các sự cố khác

A: Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào khác trong quá trình sử dụng, vui lòng liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng của chúng tôi. Chúng tôi luôn sẵn sàng phục vụ bạn.

Chức năng Kết nối Hai Thiết bị Đồng thời

STT	Chức năng	Trạng thái Hiện tại	Hướng dẫn Thao tác
1	Kết nối đồng thời hai thiết bị Bluetooth	Đang kết nối với Thiết bị A	1. Ngắt kết nối trên Thiết bị A. 2. Sử dụng Thiết bị B để tìm kiếm và kết nối. 3. Kết nối lại tai nghe trên Thiết bị A.
2	Tự động kết nối lại hai thiết bị	Trạng thái tắt nguồn	1. Sau khi kết nối hai thiết bị, đặt tai nghe vào hộp sạc để tắt nguồn. 2. Mở lại nắp hộp sạc, tai nghe sẽ tự động kết nối lại.
3	Ghép nối với thiết bị thứ ba	Kết nối đồng thời hai thiết bị hoặc đã kết nối với một thiết bị	Tại thời điểm này, thiết bị thứ ba không thể tìm kiếm thấy tai nghe. Vui lòng ngắt kết nối tất cả các thiết bị, tai nghe sẽ tự động vào chế độ ghép nối, sau đó tiến hành ghép nối lại.
4	Kết nối với thiết bị thứ ba	Kết nối đồng thời hai thiết bị	Ngắt kết nối một trong hai thiết bị và chọn kết nối trên thiết bị thứ ba. Sản phẩm chỉ hỗ trợ kết nối đồng thời tối đa hai thiết bị.
5	Chuyển đổi cuộc gọi	Kết nối đồng thời hai thiết bị	1. Thiết bị A đang trong cuộc gọi. 2. Thiết bị B có cuộc gọi đến. Nhấn một lần để trả lời cuộc gọi từ Thiết bị B. Nhấn lại một lần để gác máy cuộc gọi Thiết bị B và khôi phục cuộc gọi trên Thiết bị A.
6	Chuyển đổi nhạc	Kết nối đồng thời hai thiết bị	1. Thiết bị A đang phát nhạc. 2. Tạm dừng Thiết bị A thủ công để phát nhạc trên Thiết bị B. 3. Tạm dừng Thiết bị B thủ công để tiếp tục phát nhạc trên Thiết bị A.

Chức năng Ứng dụng

Trạng thái Pin

Xem riêng biệt mức pin hiện tại của tai nghe bên trái và bên phải.

Chế độ ANC

Chuyển đổi giữa các chế độ ANC (Giảm tiếng ồn), Bình thường (Tắt) và Xuyên âm.

Tìm thiết bị của tôi

Định vị vị trí thiết bị của bạn.

Chế độ Chơi game

Tắt chế độ này sẽ đưa thiết bị trở lại Chế độ Âm nhạc.

Cài đặt EQ

Điều chỉnh hiệu ứng âm thanh EQ với sáu cấu hình cài đặt trước hoặc tùy chỉnh hoàn toàn.

Cài đặt Nút

Tùy chỉnh các chức năng nhấp một lần, nhấp hai lần, nhấp ba lần và nhấn giữ cho cả hai bên tai nghe.

Chức năng "Trợ lý giọng nói" là cấu hình cài đặt trước chung của ứng dụng. Nó không có tác dụng trên mẫu máy này.

Các cài đặt nhấn giữ chỉ thay thế cho hành động 2 giây. Chúng không ảnh hưởng đến các chức năng 3 giây hoặc 6 giây.

Kết nối Hai Thiết bị

Bật hoặc tắt kết nối đồng thời của hai thiết bị.

Đổi tên Thiết bị

Cá nhân hóa tên kết nối thiết bị của bạn.

Cập nhật OTA

Cập nhật OTA hiện không được hỗ trợ.

Khôi phục Cài đặt Gốc

Khôi phục tất cả cài đặt nút và cấu hình cài đặt trước về mặc định nhà máy.



GAME YOUR WAY.



Global



微信公众号



QQ群

<https://www.machenike.com/>